

Toujours prêt à servir de son mieux

BERNARD BLANCHARD

Ce jour-là, Jean-Paul, dix ans, avait rendez-vous avec le destin. Avec ses deux copains, Jean-Guy et Paul, tous deux âgés de huit ans, le petit gars de la rue Sainte-Anne s'était attaqué à la fameuse falaise, celle qui domine le vieux Saint-Hilaire. Vers l'heure du souper, la mère du petit, inquiète, avait envoyé son voisin, M. Blanchet, à sa recherche. Rendu près de la falaise, l'homme s'était mis à crier son nom... Les deux copains de Jean-Paul ont expliqué après coup qu'il s'était approché du vide pour voir qui l'appelait. Il a perdu pied et a plongé vers la mort, quelque 200 pieds plus bas. C'était le 23 juin 1943.



Gabriel Church

CINQUANTE ANS DE SCOUTISME

C'est le courage et la disponibilité des petits scouts et guides de Saint-Hyacinthe qui a incité Gabriel Church, qui habitait au pied de la montagne, à fonder, en 1944, un groupe à Mont-Saint-Hilaire.

Au cours de l'année qui vient, la petite histoire de la croix blanche, que l'on peut voir de l'autoroute Jean-Lesage, fera surface. C'est qu'on célèbre le cinquantième anniversaire du Groupe scout-guide Mont-Saint-Hilaire, qui compte désormais six unités et quelque cent jeunes membres, en plus d'une trentaine d'animateurs et bénévoles.

«Nous organiserons plusieurs activités pour souligner ce cinquantième. Nous comptons, entre autres, tenir un grand camporee à la fin de la saison, ainsi qu'un camp pour adultes. Nous avons de plus l'intention de restaurer la croix scout et prendre la responsabilité de son entretien. Nous venons d'ailleurs de faire une demande en ce sens aux pompiers volontaires de Mont-Saint-Hilaire, qui en sont toujours responsables», explique Antonio Soares, membre du conseil d'administration du Groupe scout-guide Mont-Saint-Hilaire.

FAMILLES À L'HONNEUR

Près de 200 personnes ont pris part le 10 septembre dernier au lancement de fête du cinquantième anniversaire de fondation présenté à la base de plein air Les Bosquets, d'Otterburn Park. À cette occasion, les scouts de Mont-Saint-Hilaire ont honoré deux familles scoutes exemplaires, les Gélins-de Gonzague et les Carrier-Dufresne.

«Dans le cadre de l'Année internationale de la famille, explique M. Soares, nous tenions à honorer deux familles, une d'hier et une d'aujourd'hui, qui ont contribué au développement du mouvement. Louis de Gonzague, son épouse Georgette Gélins et leurs six enfants ont été des pionniers du scoutisme à Mont-Saint-Hilaire. Ils ont été très présents au tout début de notre groupe. Louise Carrier, notre actuelle présidente, son mari, Jean-Pierre Dufresne, animateur de la 18e troupe Les Éclaireurs, et leurs trois enfants comptent pour leur part parmi ceux qui ont su prendre la relève.»

Le Groupe scout-guide Mont-Saint-Hilaire est pétant de santé. Il compte dans ses rangs des unités pour les castors, les jeannettes, les louveteaux, les éclaireurs, les guides et les kamsoks. Fondée en 1966, l'unité des kamsoks de Mont-Saint-Hilaire, formée de filles de 15 à 17 ans, est d'ailleurs la toute première cordée du genre à avoir vu le jour au Canada. La colonie de castors, pour sa part, a été fondée en 1993 et représente la première unité pour les garçons de sept et huit ans à avoir été créée dans le district de Saint-Hyacinthe.

Tout ce beau monde, faut-il souligner, est toujours prêt à servir de son mieux. Pour au moins un autre demi-siècle. C'est le général Baden-Powell, Robert de son prénom, qui serait fier.

Et sans doute le petit Courville aussi.



Cinquante ans de présence... La vieille et la nouvelle génération. On reconnaît notamment le maire Honorius Charbonneau et le député Ghyslain Lebel.



L'homme aux parapluies

Voir page B3



hostellerie
Les Trois
Milleux

L'art de bien recevoir
SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU
TÉL: (514) 584-2231



REDÉCOUVREZ SAN FRANCISCO

UN TOUT NOUVEAU STYLE



OUVERTURE
MERCREDI 19 OCTOBRE

la toute nouvelle boutique 
Mail Montenach, Beloeil • 514 467-8972

L'homme aux parapluies

carole
PRONOVOST

Decoratifs ou utilitaires, selon votre gré, les parapluies d'Hubert Falardeau ne laissent pas indifférents: c'est qu'on trouve reproduits sur ces parapluies des tableaux du peintre québécois Marc-Aurèle Fortin, chanteur de la nature qui parcourait les routes sur sa bicyclette à la recherche de paysages à immortaliser.

«Marc-Aurèle, c'est mon dada», confie-t-il. Dans les années 60 et 70, Fortin était voisin d'un membre de sa famille à Sainte-Rose et il en entendait parler. Puis, devenu vicaire à Saint-Edouard, l'abbé Falardeau rencontrait brièvement la femme de l'artiste.

Il aimait bien ces tableaux si colorés... et puis il n'y avait rien à faire, il n'avait aucun talent pour peindre dans la nature! Et enfin, son grand oncle, le chevalier Antoine Sébastien Falardeau, maître-copiste en Italie dans la seconde moitié du siècle dernier (*L'Encyclopédie du Canada français II, La peinture traditionnelle au Canada français*, Gérard Morissette), en avait bien fait son métier! Il n'en fallait pas plus pour qu'il s'y mette sérieusement, à la faveur d'un mal de dos qui l'a mis au repos forcé.

Depuis les années 60 il en a fait un grand nombre, qu'il n'a jamais vendues. Incapable de mettre un prix sur ses copies, M. Falardeau en a fait cadeau ou s'en est servi pour faire du troc! «Un Marc-Aurèle Fortin, c'est pas achetable! Hochelaga en hiver s'est vendu 85 000 \$ vous savez. Mais une copie par Falardeau, c'est pas si mal et ça permet de profiter un peu des belles couleurs de Fortin.»

Et maintenant, sur une suggestion de sa fille Annick qui a vu dans des boutiques chic des tableaux de grands maîtres reproduits sur des parapluies, les Marc-Aurèle Fortin ornent aussi des parapluies. Il ne sait toujours pas combien il pourrait vendre ses parapluies et espère encore pouvoir les troquer contre du matériel d'artiste, des tableaux, ou des services! Il a abandonné l'idée que des galeries pourraient s'y intéresser après quelques approches infructueuses.

Il en a peint pour sa fille, pour sa femme, et il en a quelques autres en cours de réalisation: *L'île d'Orléans, Vue sur l'île Ste-Hélène*,

Le gros orme décorent maintenant des parapluies. Il poursuit sa recherche pour les rendre plus résistants à la pluie et aux pliages successifs.

Il aimerait bien avoir des commandes, et même pour d'autres peintres... «mais s'il vous plaît, pas des Krieghoff».

Aujourd'hui, Hubert Falardeau n'est plus vicaire. Il vit depuis belle lurette avec sa Claudette, rencontrée à l'époque de ses années actives, et leurs enfants. Une bien belle et longue histoire! Depuis 1986 il a choisi Be-
loeil. Il est loin le temps où il défrayait la manchette comme prêtre-ouvrier dans les quartiers pauvres de Montréal et candidat indépendant dans Laurier, même s'il a toujours ses idées sur la politique et qu'il est toujours souverainiste.



À 71 ans, Hubert Falardeau se consacre aux siens et à son hobby, la copie de grands peintres, et particulièrement de son préféré, Marc-Aurèle Fortin.



GRÂCE AUX CHEVALIERS DE COLOMB Nouvel écriteau à l'église Ste-Maria-Goretti

Un nouvel écriteau indiquant l'horaire des célébrations a été installé le dimanche 25 septembre face à l'église Sainte-Maria-Goretti, grâce à la collaboration du Conseil 2905 des Chevaliers de Colomb de Be-
loeil. Le curé Réjean Racine a procédé à la bénédiction de l'enseigne fabriquée avec plusieurs produits et services fournis gratuitement, parfois par des donateurs qui ne sont pas membres des Chevaliers de Colomb. Une plaque commémorative a été apposée sur l'écriteau pour remercier et rendre hommage à tous ces bénévoles. Notons que le conseil 2905 compte 750 membres et a distribué au-delà de 70 000 \$ d'aide au cours de la dernière année. Dans l'ordre habituel, M. Denis Lévesque, responsable des communications et coordonnateur du projet, le maire Julien Bussière, le curé Réjean Racine, M. Alain Lapensée, Grand chevalier, et M. Roger Brouard, Fidèle navigateur.

Au travail: ma santé, j'y tiens!

Comme par les années passées, le personnel de l'équipe de santé au travail du CLSC des Maskoutains veut souligner de façon spéciale, la neuvième Semaine de la santé et de la sécurité au travail qui se déroulera du 17 au 23 octobre.

Cette année, le CLSC veut joindre particulièrement les travailleurs et les employeurs des petites entreprises qui, de façon générale, n'ont pas souvent l'occasion de nous faire connaître personnellement leurs besoins de santé au travail et leur appréciation de la qualité des services que le CLSC offre.

Près de 80 établissements, embauchant en tout 1 200 travailleurs, ont été visités sur les territoires des MRC de la Vallée-des-Patriotes et des Maskoutains. Un court questionnaire a été remis aux travailleurs. Au cours de la

Semaine santé-sécurité, le personnel du CLSC visitera à nouveau ces entreprises pour recueillir les questionnaires et échanger avec les travailleurs et les employeurs sur la santé et la sécurité dans leur milieu de travail. De plus, quelques 300 t-shirts et jeux de cartes promotionnels seront tirés parmi les personnes qui auront rempli le questionnaire.

Avec cette activité, le CLSC des Maskoutains espère que les travailleurs et les employeurs des petites entreprises feront appel plus souvent à l'expertise de son équipe de santé au travail pour solutionner les problèmes de santé au travail.

La collaboration active de tous les établissements qui seront sollicités représente un encouragement pour le CLSC.

Vous en avez pour vos pesos

Trio Tex Mex • 3.99\$
PLUS TAXES
RESTAURANT MCDONALD'S BELOEIL
305, BOUL. LAURIER





Pepin
SUPERMARCHÉS

345, boul. Laurier, Saint-Hilaire
360, boul. L'Heureux, Beloeil
939, rue Guertin, Beloeil



Voici pourquoi

tant de gens achètent chez nous!

- Nos viandes de qualité
- Nos buffets et paniers de fruits
- Eau de source en vrac
- Boulangerie maison

- Carte de débit
- Comptoirs postaux
- Développement de photos
- Billets d'autobus Limocar
- Service de livraison ou

faites votre marché et
retournez chez vous par
voiture-taxi pour 3,50\$,
et plus encore



Chaque semaine, tirage d'un panier de provisions d'une valeur maximum de 100\$ et minimum de 25\$



Guylaine Lapointe

**Voici
nos
gagnants
cette
semaine**



Nicole B. Côté



Marie-France Choquette

Beloeil

UNE ACTIVITÉ DU CENTRE L'ESSENTIELLE

Les «Elles-lettrées» lancent un recueil

Jeudi, 20 octobre, les membres de l'atelier d'écriture du Centre de femmes L'Essentielle, les *Elles-lettrées*, réalisent un rêve auquel tout probablement aucune d'entre elles n'aurait cru il y a deux ans: le lancement d'un recueil de leurs meilleurs textes.

Un petit recueil sans prétention, facile à lire, qui regroupe des textes tantôt amusants, tantôt émouvants, présentés en quatre parties. Les trois premières partent d'un thème: *l'écriture, le marais et le sac à mots*. La quatrième partie réunit des textes choisis par chacune des participantes au projet.

Lise, Diane, Jacqueline, Michelle, Madeleine, Nicole, Aline, Thérèse-Anne, Paulette, Johanne, Jocelyne et Danielle, leur animatrice,

font partager ainsi leur amour des mots, leur imaginaire, leur sensibilité. Pour la plupart, l'atelier fut une révélation. Toutes étaient attirées par l'écriture, pour correspondre, pour se défouler, pour se comprendre ou pour se distraire tout simplement. L'atelier d'écriture leur a permis de briser leurs barrières... d'utiliser, comme elles disent, le côté gauche de leur cerveau, celui qu'on oublie trop souvent dans le train-train absorbant du quotidien.

Elles invitent celles que l'expérience intéresse à venir les rencontrer au lancement de leur recueil, jeudi, 20 octobre, à 17 heures, au Centre de femme L'Essentielle, au 199, rue St-Jean-Baptiste, à Beloeil. Confirmer si possible, au 467-3418. (CP)



L'atelier d'écriture, au Centre de femmes, c'est à la fois sérieux et détendu. Les participantes, une quinzaine de femmes, majoritairement d'âge mûr s'amusent, s'étonnent mutuellement dans une atmosphère de camaraderie.

THERMOPOMPE CENTRALE MURALE

SPÉCIAL
VÉRIFICATION COMPLÈTE
de votre système pour aussi peu que

(travail fait par
un technicien
d'expérience)

49\$
taxe incluse

RÉPARATION FILTRES ÉLECTRONIQUES
Service 7 jours

Mitsubishi - Hitachi
- Arcoaire - Amana - York - Carrier
- GE - Friedrich - Burnham
- Dynazone
- Sanyo - Trane - Rheem



464-9305

Service R.T.C. Ricard
334, Mgr Lajoie, Beloeil

Paget 930-5263



Du sang neuf!

La 25e Collecte de sang annuelle du Club Optimiste de Mont-Saint-Hilaire, qui s'est tenue le lundi 3 octobre au Centre-civique, a permis de recueillir 263 chopines de sang, soit 13 de plus que l'objectif visé. Il s'agissait de la dernière collecte de sang à se faire sous l'égide du Club Optimiste puisque dès l'an prochain, c'est le Service de la sécurité publique de Mont-Saint-Hilaire qui reprendra le flambeau. Des représentants de ce service ont profité de la 25e collecte pour se familiariser à l'organisation d'un tel événement. Dans l'ordre habituel, M. André Phaneuf, président de la Fraternité des policiers de Mont-Saint-Hilaire, le capitaine Jean Clément, chargé de la prévention, M. Patrice Berthiaume, pompier, l'agente Manon Boisvert, M. Gilles Dubuc, directeur de la Sécurité publique, Mme Pierrette Guité, conseillère municipale et grande organisatrice des collectes depuis 25 ans, M. Didier Noiseux, pompier et le policier Michel Poirier. À l'avant, le fils de Mme Guité, M. Étienne Chartrand.

La Semaine de la santé
et de la sécurité du travail
du 17 au 23 octobre 1994

Prévenir, c'est agir...
là où ça compte!

CSST



Concours exposition «L'histoire du chocolat»

La Cabosse d'or invite tous les artistes de la région qui veulent s'exprimer sur le thème «L'histoire du chocolat» à nous apporter leur oeuvre. Les oeuvres des 25 finalistes seront exposées dans notre salon de thé du 1er décembre 1994 au 23 janvier 1995. Durant cette période, les clients seront invités à choisir les 3 meilleures oeuvres et les auteurs recevront un des prix cités ci-dessous.

Modalités du concours

- Ce concours s'adresse aux artistes locaux seulement.
- Style figuratif uniquement
- Pas de photographies
- Respecter le thème: «L'histoire du chocolat»
- Médium au choix
- Être âgé de 16 ans et plus
- Grandeur maximum 75 cm X 60 cm incluant le cadre
- Encadrement: selon les règles de l'art
- La période d'inscription est du 1er octobre au 10 novembre 94 à 17h
- L'oeuvre doit être déposée le samedi 26 novembre 94, entre 10h et 16h, à la Cabosse d'or
- L'exposition se tiendra à la Cabosse d'or du 1er décembre 94 au 23 janvier 1995
- Frais d'inscription 15\$ non remboursables

1er prix: 200\$ en argent
et 150\$ en chocolat
2e prix: 100\$ en argent
et 100\$ en chocolat
3e prix:
100\$ en chocolat

Voici la liste des thèmes suggérés

- 1- Les Mayas l'utilisent comme monnaie d'échange et comme breuvage
- 2- La découverte par Christophe Colomb (Santa Maria)
- 3- L'importation des graines en Europe. Vieux bateau - poches de fèves
- 4- Breuvage à la mode à la cour de France et d'Espagne
- 5- Ses vertus thérapeutiques en médecine
- 6- Exportation vers les colonies. Plantations en Afrique. Climats équatoriaux
- 7- Le chocolat devient solide: en tablettes
- 8- La culture: la cueillette
- 9- Le séchage, sur des feuilles de bananier
- 10- L'expédition
- 11- Usinage: nettoyage des fèves
- 12- Le broyage
- 13- Le conchage. Chaque grain est écrasé à un micron d'épaisseur
- 14- La courbe de température
- 15- Le moulage
- 16- Le remplissage à la poche du crépage
- 17- La fermeture du moule
- 18- Le démoulage

Vous pouvez aussi traiter des thèmes suivants: Toujours en rapport avec le chocolat
Noël - La Saint-Valentin - Pâques - L'Halloween

Pour renseignements contacter l'équipe de la Cabosse d'or
au 973, Ozias-Leduc, Otterburn Park Tél.: 464-6937

03-15-100F

Brez **RENÉ**
pizzeria

On est différent!
Notre luxueuse pizza
authentiquement italienne est cuite
sur la pierre et faite d'ingrédients
de 1re qualité.

Même proprio depuis
18 ans!

LIVRAISON GRATUITE
SALLE À MANGER

Lundi
fermé

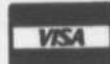
DÉLICIEUSE PIZZA

Qualité et saveur font de nos pizzas les meilleures

		10" Small Petite	12" Medium Médium	14" Large Grande	16" Extra grande Large	17" Jumbo
TOUTE GARNIE	Pepperoni, fromage, champignons, piments	7.20	10.50	14.10	17.60	19.70
SPÉCIAL RENÉ	Pepperoni, fromage, piments, champignons, oignons, bacon	9.20	13.30	17.50	20.00	23.00
PEPPERONI	et fromage	7.00	10.00	13.60	16.60	18.60
CHAMPIGNONS	et fromage	6.85	9.75	13.40	15.25	17.25
PIMENTS	et fromage	6.85	9.75	13.40	15.25	17.25
OIGNONS	et fromage	6.85	9.75	13.40	15.25	17.25
BACON	et fromage	7.20	10.50	14.10	17.60	19.70
CREVETTES	et fromage	9.50	14.00	18.00	21.00	22.60
ORDINAIRE	sauce, fromage	6.50	9.35	12.75	14.25	16.50
VÉGÉTARIENNE	champignons, piments, oignons, tomate, laitue	7.20	10.50	14.10	17.60	19.70
CHAQUE EXTRA		1.50	2.00	2.75	3.00	3.25
Extra crevettes ou sauce à spaghetti sur pizza		2.00	3.00	4.00	5.00	6.00

à conserver

314, boul. Laurier, Beloeil



467-8683

03-17-0908

Le décor qui crée l'ambiance



Décorer une maison, c'est aménager les lieux de façon à mettre en valeur tous les éléments qui la composent; c'est intégrer harmonieusement mobilier ancien et souvenirs de voyages aux créations contemporaines pour personnaliser votre intérieur.

FARAH DESIGN est un service de décoration intérieure et d'achats à domicile qui vous permet de planifier la réalisation de vos projets, sans fausse note, dans la chaleur et le confort de votre foyer.

FARAH DESIGN se spécialise dans l'aménagement d'intérieurs, de l'élaboration du projet jusqu'à l'exécution des travaux en passant par la sélection et la pose du papier peint et de la peinture, le choix et la confection des rideaux, la conception et la fabrication d'unités murales, l'achat de meubles, de tapis, de luminaires...

SERVICES OFFERTS: plans, perspectives, conseils, achats, aménagements, coordination des travaux, devis.

Pour plus de renseignements, appelez sans tarder au 464-4892

03-15-1068



MICHELLE FARAH
Designer

3e ÉDITION DU DÉBAT ORATOIRE DU CÉGEP DE SAINT-HYACINTHE

«Tu parles!»

La troisième édition du Débat oratoire du cégep de Saint-Hyacinthe, dont le thème est nul autre que «Tu parles!», a été officiellement lancée le jeudi 6 octobre.

Fort de l'expérience des deux dernières années, le cégep de Saint-Hyacinthe poursuit cette activité qui vise à souligner l'importance accordée à la maîtrise de la langue et de la pensée de même qu'à la communication et à l'argumentation dans la formation des étudiants.

Un répondant a été désigné dans chacune des écoles secondaires du territoire naturel du cégep pour entraîner les équipes et organiser les finales locales: Robert Fournier au collège Saint-Hilaire, Josée Beaulieu à la Polyvalente Beloeil, Charles Dupuy à la polyvalente Ozias-Leduc, Richard Gervais au collège Antoine-Girouard, Estelle Benoit au collège Saint-Maurice, Michèle Lemelin à l'école secondaire

Saint-Joseph, Stéphane Saint-Denis à la polyvalente Hyacinthe-Delorme et Yves Langlois à la polyvalente Robert-Ouimet.

Les gagnants des épreuves locales, qui auront lieu au cours des prochains mois, s'affronteront en finale régionale le mercredi 22 mars 1995.

Des prix alléchants seront remis par la Banque Nationale, commanditaire de l'événement. Les équipes gagnantes des finales locales recevront 300 \$ (100 \$ par participant). L'équipe gagnante de la finale régionale recevra 1 500 \$ alors que celle qui arrivera seconde recevra 750 \$.

Pour obtenir d'autres informations sur ce concours, communiquer avec les répondants des écoles participantes ou avec Mme Louise Dubé au 773-6800 ou 875-4445 (Rive-Sud et Montréal).

L'école Notre-Dame se souvient d'Otterburn Park

Les anciens de l'école Notre-Dame d'Otterburn Park sont invités à venir célébrer le quarantième anniversaire de l'école Notre-Dame. Cette fête se déroulera le samedi 22 octobre, à l'école Notre-Dame, à compter de 10 h.

Les visiteurs auront le loisir de voir plusieurs expositions: dessins d'enfants, manuels, souvenirs, programmes, photos des classes et de la région d'Otterburn Park. Il y aura, dans le gymnase, l'histoire des années 1954 à 1994 inscrite sur une banderole. On pourra aussi visiter des kiosques qui permettront de visionner entre autres, sur vidéo, les concerts de musique présentés au fil des années et l'histoire de l'école.

À 11 h, ce sera le rassemblement dans le

gymnase pour la cérémonie du quarantième, le dévoilement de la plaque et le moment des retrouvailles. Au nombre des invités, on retrouve: Jules Durand, Fanny Clément-St-Pierre, Émilie Dupras-Langlais, Dominique Lachapelle, Marc Genesse et Lydia L.-Authier qui jouent, ou ont joué, un rôle à l'intérieur de l'école. On entendra également Jean-Gilles Rodier, curé, Jean-Pierre Charbonneau, député provincial, Michel Dupras et Jean Olivier, commissaires de la Commission scolaire de l'Argile Bleue, Ginette Jacques, directrice de l'école et Denise Asselin, présidente du conseil des commissaires.

La cérémonie sera suivie d'une collation et la fête se poursuivra jusqu'à 15 h.



[ALIMENTS NATURELS]

MAINTENANT OUVERT

316, boul. Laurier, Beloeil 464-0904, voisin Jean Coutu

À tous nos clients!

Pour vous remercier d'être venus en si grand nombre depuis notre ouverture, c'est avec joie que nous vous offrons la chance de gagner un panier garni de produits "Flora" d'une valeur approximative de 100\$.

Il reste encore quelques jours pour tenter votre chance avant le tirage qui se fera le 1er novembre.

Merci de nous confier le soin d'ajouter un peu de santé et de bien-être dans votre automne!

Le personnel.

**Tirage
1er novembre
1994**



03-15-1068



Prévention des blessures en ramassant les feuilles

Comment transformer la corvée des feuilles en plaisir?
Voici quelques trucs:

- Évitez de vous étirer en faisant des tas de feuilles autour de vous, sans gratter loin.
- Arrêtez souvent pour vous reposer, respirez l'air frais de l'automne et admirez les beautés autour de vous.
- Placez votre sac à feuilles dans une poubelle à grande ouverture ou sur les supports à sac prévus à cet effet.
- Évitez de vous pencher souvent en utilisant deux balais à feuille pour prolonger vos bras.
- Tenez les manches de chaque côté de votre corps, près de vous et ramassez les feuilles avec les deux balais qui font comme si vous preniez des feuilles avec vos deux mains. (vous connaissez le principe des baguettes chinoises, c'est ça!).
- Évitez trop de rotation en déplaçant vos pieds lorsque vous déposez vos feuilles dans votre sac.
- En alternant vos positions, vous évitez les irritations.



Si malgré ces suggestions vous vous irritez le cou ou le dos, la glace 12 minutes sur l'endroit douloureux peut vous aider, ainsi que la physiothérapie.

Nicole Blodeau
physiothérapeute



**Clinique de Physiothérapie
Nicole B. Desrochers, inc.**

210, rue Principale, Saint-Basile-le-Grand TÉL.: 653-1880

03-15-1068



Plus de 1 000 \$ à la paroisse

La partie de carte de l'Âge d'or d'Ottoburn Park fut un franc succès grâce à la généreuse collaboration des marchands et des pomiculteurs. Mille mercis à ces derniers. Les organisatrices étaient très fières d'offrir cet événement à presque 200 personnes présentes. Mille mercis aussi à tous les participants. Le résultat de cette belle participation s'est concrétisé par la remise d'un chèque de 1 003 \$ à Jean-Gilles Rodier, curé de la paroisse Notre-Dame-du-Bon-Conseil. Sur la photo, des membres du conseil de l'Âge d'or remettant le chèque à M. Rodier. Dans l'ordre habituel, à genoux, les organisatrices Claudette Brisebois et Monique Rioux. Debout, Marcel Brisebois, Thérèse Leclerc, le curé Rodier, Lucia Jacob, présidente de l'Âge d'or, Noël Plourde et Aline Chicoine.

Nouveau

*La haute couture
à la portée de votre budget!*



*Venez
découvrir
notre
collection
exclusive
1995!*

*Plan de mise
de côté*

- Fourrures
- Cuir

*Plus qu'un
détaillant:
Un designer,
patroniste
et couturier!*

Pépin Fourrures enr.

41, St-Charles, Beloeil 464-9520
Vente, design, remodelage, entreposage

SEMAINE DES JARDINS

Venez vous
informer
sur nos
services
automatisés
et les autres
services de
votre caisse

**GRANDE INAUGURATION
de nouveaux locaux
le mardi 18 octobre
à 18 heures**

au siège social de
la Caisse Populaire
Desjardins de Beloeil

VISITE DE NOS NOUVEAUX LOCAUX ENTRE 17H ET 19H

**GOÛTER ET VIN
D'HONNEUR**

*Prix
de présence*

Un 3e guichet automatique
sera disponible



"LA COOPÉRATION, UNE FORMULE GAGNANTE"



**La Caisse Populaire
Desjardins de Beloeil**

Siège social
830, boul. Laurier
Beloeil, 467-2809

Centre de services
245, boul. L'Heureux
Beloeil, 467-9301



**L'étonnante
métamorphose
signée Micheline Garcia
vous garantit
un succès**

immédiat!

**A
p
r
è
s**



Jour

**CRÉATION
SYLVIE**

Soir

La métamorphose de Micheline Garcia est une technique éprouvée qui unit judicieusement l'art du maquillage et de la coiffure.

La métamorphose met en valeur vos atouts et vous fait découvrir la vraie femme que vous êtes tout en respectant votre personnalité.

Je vous invite le 18 octobre 94 à une soirée où vous assisterez à la transformation de deux modèles. Conférences sur le soleil: comment différencier filtre et écran solaires et comment choisir les protections solaires qui conviennent à notre type de peau.

Devenez admissible chaque soir au tirage d'un cadeau d'une valeur de 150\$. Réservez dès maintenant, les places étant limitées (35 personnes maximum).

INSTITUT
DE BEAUTÉ

Micheline Garcia

*Votre prochaine
destination beauté*

534, boul. Marie-Victorin, Boucherville (514) 655-1367



Le Collège Saint-Hilaire vous invite à monter à bord de son Express afin de découvrir ses valeurs éducatives:

- | | | |
|---|----------------------------------|---|
| ✓ Respect | ✓ Dominante en sciences | ✓ Orientation et informations scolaires et professionnelles |
| ✓ Sentiment d'appartenance (classes fixes) | ✓ Laboratoires | ✓ Voyage annuel interculturel |
| ✓ Sens du dépassement | ✓ Suivi attentionné (titulaires) | ✓ Activités socio-culturelles |
| ✓ Bibliothèque | ✓ Service de pastorale | ✓ Sport local et régional |
| ✓ Cours d'enrichissement: latin, espagnol, mathématique et sciences | ✓ Mesures d'appui pédagogiques | ✓ Transport subventionné |
| ✓ Cours de méthodologie | ✓ Politique du français | ✓ Uniforme obligatoire |

N.B.: Grâce à sa Fondation, le Collège s'est doté d'un nouveau laboratoire d'informatique équipé d'appareils 486 DX, sous environnement Windows, établis en réseau Novell.

Nous desservons les municipalités de Mont-Saint-Hilaire, Beloeil, McMasterville, Saint-Bruno, Saint-Basile, Otterburn Park, St-Mathieu-de-Beloeil et Sainte-Julie.

Cours
secondaire
complet

externat
pour
filles
et garçons

EXAMENS D'ADMISSION

1re secondaire
Les samedis 22 ou 29 octobre 1994
de 8h 30 à 12h 00

Veuillez communiquer avec
Mme Héliane Desjardins au 467-7001

Examens
d'admission

2e, 3e, 4e ou 5e
secondaire

sur rendez-vous
seulement!
467-7001

Collège Saint-Hilaire

800, rue Rouillard, Mont-Saint-Hilaire, (Qc.), J3G 4S6 467-7001

TOUT LE MONDE À BORD....

DANA
CARVEY

VALERIA
GOLINO

It's a day he'll
never forget.
Until tomorrow.

**DISPONIBLE LE
19 OCTOBRE**

**CLEAN
SLATE**



Réservez votre
cassette des Flintstones
à 9,99\$*



JOHN GOODMAN - RICK MORANIS
ELIZABETH PERKINS - ROSIE O'DONNELL

**SERVIDÉO
SERVIDÉO**

Voir détails en
magasin.
*Déjà visionnée.

206, BOUL LAURIER BELOEIL

Atelier de réparation Michel Normand 2e étage: 446-4694

Défilé de mode au profit de l'Association des femmes d'affaires

Dans le cadre de sa levée de fonds annuelle, l'Association des femmes d'affaires du Québec, chapitre de la Montérégie, invite ses membres et le public à un défilé de mode qui se déroulera dans un décor et une ambiance d'Halloween.

La soirée sera animée par Dominique Dufour. Pour ajouter à l'ambiance, les spectateurs pourront se présenter déguisés ou, à tout le moins, avec un accessoire de couleur orange.

Le défilé aura lieu le mardi 18 octobre à 20 h, au bar Le Prélude situé au 5698, boulevard Taschereau à Brossard. Le prix d'entrée est de 12 \$. De plus, il y aura de nombreux prix de présence et une collation servie en fin de soirée. **Renseignements:** 646-6989.



EN GRANDE

PREMIÈRE

LE LUNDI 24 OCTOBRE

Présentation des nouvelles tendances

Coiffure Esthétique Ongles

Soirée d'information gratuite, réservez dès maintenant
517, BOUL. LAURIER, BUREAU 4, BELOEIL
467-9160

LES ONGLES DOMINIQUE Salon Création COIFFURE

CHAUSSURES

en liberté

228, boul. Laurier
Beloeil
446-4175

Venez découvrir notre vaste sélection de bottes d'hiver pour FEMME - HOMME - ENFANT pour la plupart de fabrications canadienne et à la fine pointe de la mode d'aujourd'hui.



LE PLUS BEAU PROJET IMMOBILIER À SAINT-BRUNO

Style et qualité de vie...

Le Sanctuaire de Montarville

Quelques unités disponibles immédiatement dans Phase I

Phase II en vente dès maintenant livraison pour le 1er juillet 95

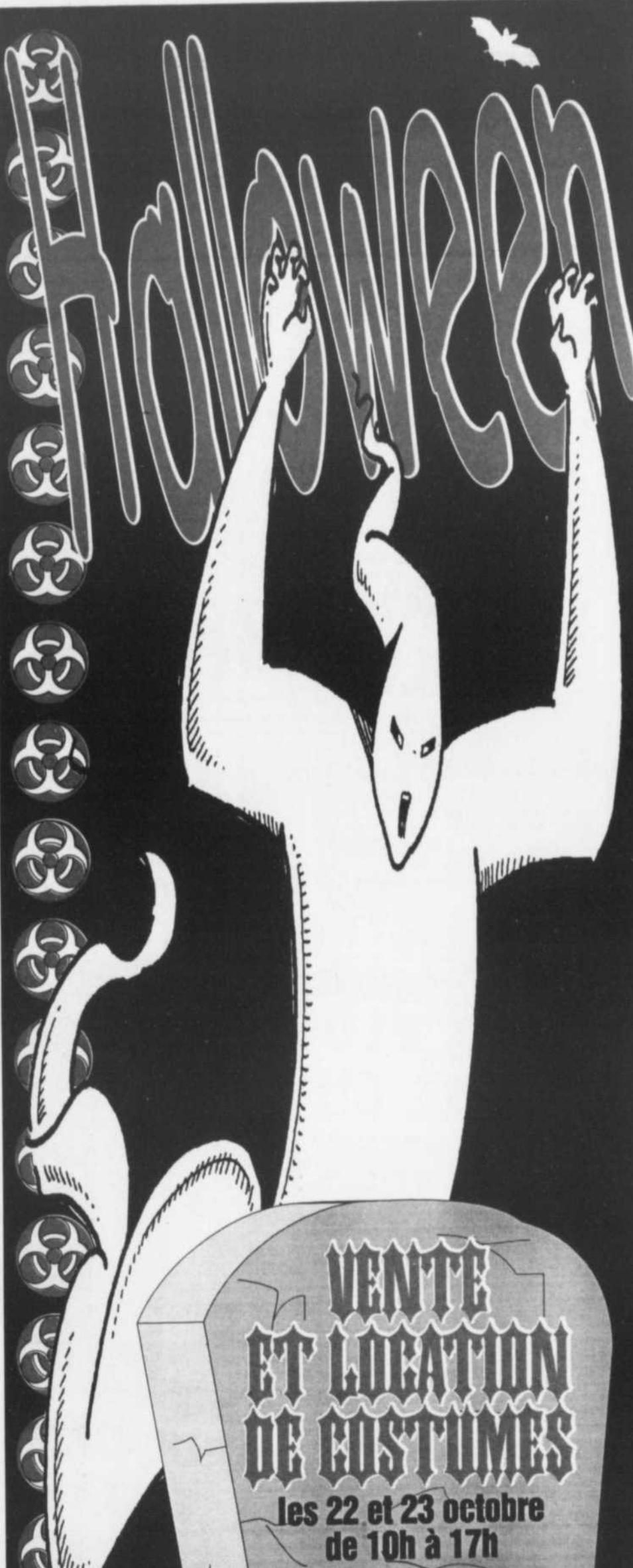
N'hésitez pas à contacter notre équipe sur place et venez visiter nos unités-témoins.

280, Seigneuriale Ouest, Saint-Bruno
Bureau des ventes
441-3355

HEURES D'OUVERTURE
lundi au vendredi 10h à 20h
samedi 10h à 18h

Bâtiments Québec
649-4247

CONSTRUCTION DE BÉTON · TERRAIN DE TENNIS · PISCINE CREUSÉE · SENTIER PÉDESTRE



VENTE ET LOCATION DE COSTUMES

les 22 et 23 octobre de 10h à 17h

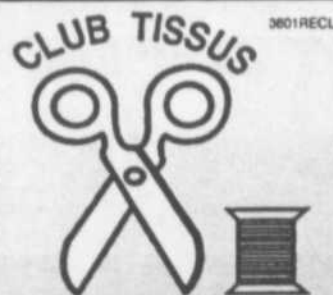
Endroit: Centre civique de Mont-Saint-Hilaire, salle Martin et Richelieu.
100, rue du Centre Civique

Organisée par: Le Club de patinage artistique de Mont-Saint-Hilaire.

Avec la collaboration de:



345, boul. Laurier, Saint-Hilaire • 360, boul. L'Heureux, Beloeil • 939, rue Guertin, Beloeil



CLUB TISSUS

ENTREPÔT DE GROS OUVERT AU PUBLIC

**LES PRIX
LES PLUS
BAS**
et ce tout au
long de l'année
**Venez
comparer!**

SERVICE
La
**meilleure
équipe de
conseillères**

**LE PLUS
VASTE CHOIX
DE TISSUS**
16 000 pieds carrés
de tissus
à la fine pointe
de la mode.

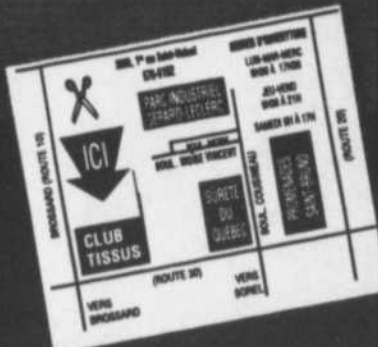
**ADHÉSION
ANNUELLE
20,00\$**

**GARDERIE
GRATUITE**

**OUVERT LE DIMANCHE
MIDI À 17H**

**3600, 1re Rue
Saint-Hubert
676-5152**

Lundi, mardi et mercredi: 9h30 à 17h30
Jeudi et vendredi: 9h30 à 21h00
Samedi: 9h00 à 17h00
Dimanche: 12h00 à 17h00



FORUM 1994

Une porte ouverte sur l'industrie, la formation et la création d'emplois

C'est à partir de jeudi prochain, le 20 octobre, et jusqu'au dimanche 23 octobre, que se tiendra à Saint-Hyacinthe Forum 94, une porte ouverte sur le monde de l'industrie, de la formation et de la création d'emplois de la région.

Le samedi 22 octobre, de 14 h à 21 h, vingt directeurs et directrices des ressources humaines seront sur place pour échanger avec les visiteurs. Une occasion unique de rencontrer ces personnes, de connaître leurs exigences et leurs attentes envers leurs nouveaux employés.

Les techniques de recherche d'emploi, les réseaux de contacts, la préparation des curriculum vitae, la lettre de présentation et l'entrevue de sélection seront abordés lors d'ateliers animés par le Club de recherche d'emplois, les jeudi 20 octobre et vendredi 21 octobre, de 18 h 30 à 19 h 30, le samedi 22 octobre de 15 h 30 à 16 h 30 et de 18 h 30 à 19 h 30 et le dimanche 23 octobre, de 13 h 30 à 14 h 30.

Il sera aussi possible d'afficher ses compétences à la bourse d'emplois, de visionner les vidéos sur les techniques d'entrevues et de

recherche d'emploi en plus de participer à une «chasse au trésor». Notons que toutes ces activités sont gratuites.

LE SAVOIR-FAIRE RÉGIONAL

Forum 94 est aussi une vitrine pour le savoir-faire régional. Certaines activités parallèles à l'exposition viseront à promouvoir la qualité de nos produits régionaux et à mettre les exposants en contact avec divers acheteurs des grands réseaux de distribution (Rona, Métro, Wal-Mart), des réseaux publics d'achats (Association des hôpitaux du Québec, Fédération des commissions scolaires et des cégeps, Défense nationale, Approvisionnement Canada, Commerce Inter-provincial Canada), de grands «donneurs d'ordres» (Hydro-Québec, Atlas Steel, QIT, Sidbec-Dosco, GEC-Alsthom; Bombardier, Canadair etc.) ainsi qu'avec des courtiers et des investisseurs internationaux (délégations orientales, européennes et d'Amérique du Nord et du Sud).

Forum 94 est organisé par la Corporation de développement industriel et économique de la région de Saint-Hyacinthe, et les cinq MRC de la région Richelieu-Yamaska, dont celle de la Vallée-du-Richelieu.

CINÉMA ST-BASILE

267 BOUL. LAURIER
(514) 441-7952

PROGRAMMATION ET HORAIRE
DU 14 AU 20 OCTOBRE 1994

**MARDI ET MERCREDI:
SOIRÉES-RABAIS**

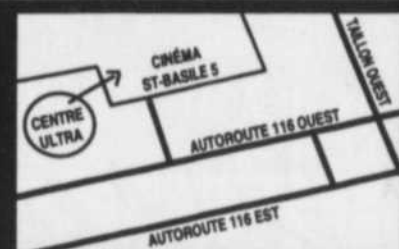
**"UN ACCOMPLISSEMENT
MONUMENTAL!"**

- Rod Lurie, LOS ANGELES MAGAZINE



À L'OMBRE DE
SHAWSHANK
VF DE THE SHAWSHANK REDEMPTION

VEN. ET LUN. À JEU.: 6:45 - 9:35
SAM. ET DIM.: 12:45 - 3:45 - 6:45 - 9:35



SYLVESTER STALLONE SHARON STONE



LE SPÉCIALISTE

VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30



LA RIVIÈRE SAUVAGE

VEN. ET LUN. À JEU.: 7:05 - 9:35
SAM. ET DIM.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35



OCTOBRE
VEN. ET LUN. À JEU.: 9:15
SAM. ET DIM.: 1:15 - 3:15 - 9:15



**LE CAUCHEMAR
INSOLITE**
de WES CRAVEN

VF DE WES CRAVEN'S NEW NIGHTMARE

VEN. ET LUN. À JEU.: 7:15 - 9:30
SAM. ET DIM.: 12:30 - 2:45 - 5:00 - 7:15 - 9:30



POINT DE CHUTE

VEN. ET LUN. À JEU.: 7:15
SAM. ET DIM.: 5:15 - 7:15

DÈS LE 21 OCTOBRE

warren beatty annette bening
HISTOIRE D'AMOUR

garry shandling chloe webb pierre brossan kate capshaw
katharine hepburn

Aféas

L'Aféas Sainte-Maria-Goretti tiendra sa réunion mensuelle le 20 octobre. Josée Lamarche dévoilera les secrets pour la mise en conserve des fruits et légumes ainsi que les procédés de déshydratation. On pourra également goûter les plats des meilleures recettes des membres. Suzanne Choquette livrera son premier «Billet doux». C'est à 19 h 15, au sous-sol de l'église Sainte Maria-Goretti, 304, rue Montsabrè à Beloeil.

L'Aféas de Mont-Saint-Hilaire se réunira le 18 octobre à 19 h 45, à la salle Paul-Émile-Borduas du centre civique de Mont-Saint-Hilaire. Géraldine Gagné viendra parler de gymnastique respiratoire, une discipline qui aide à se libérer du stress, des angoisses et de l'excès de fatigue. Une soirée de danse est prévue le 29 octobre à 20 h, à la salle Martin du centre civique. Entrée: 10 \$. Prix de présence, bière et vin vendus sur place et collation en fin de soirée. Les profits de cette soirée serviront à financer le comptoir «Aux aubaines de l'Aféas». Renseignements: Louise au 446-1082 ou Claire 467-4001. Pour obtenir des renseignements sur l'Aféas ou se joindre au groupe: Huguette au 464-5845 ou Lyne au 467-8995.



Nous aimerions remercier sincèrement toutes les personnes, qui, le 25 septembre dernier, n'ont pas ménagé leurs efforts pour tenter de réanimer M. Romuald Noisieux, décédé subitement à sa résidence de Beloeil.

Il s'agit des agents Marylène Vandal, Michel Roy et François Valière du Service de police de Beloeil, des ambulanciers de la maison Demers, des médecins Dr Michel Gemme, Dr Gilles Vincent et Dr C. Nadeau de l'hôpital Honoré-Mercier de Saint-Hyacinthe ainsi de tous les infirmiers et infirmières.

Merci beaucoup à tous ces gens courageux pour l'aide qu'ils nous ont apportée lors de ce malheureux événement...

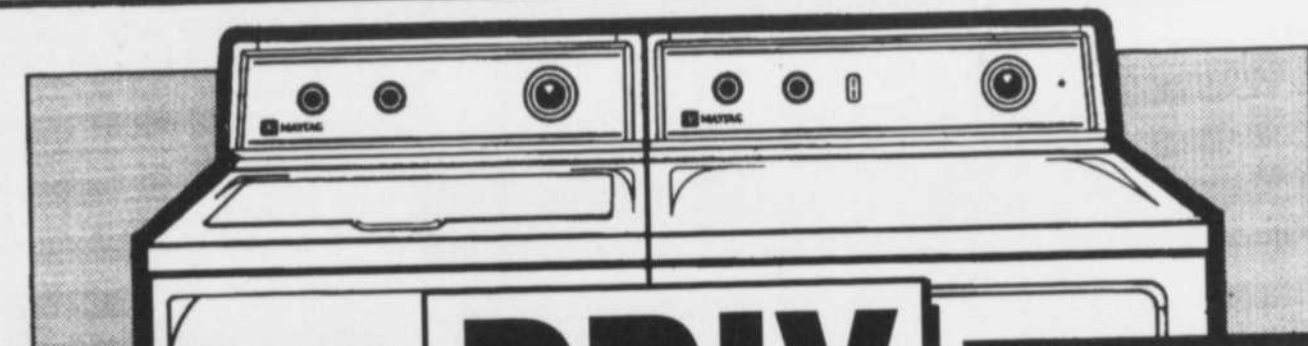
La famille Noisieux

PRIX EXCEPTIONNEL

SUR APPAREILS SPÉCIFIQUES

MAYTAG

COMPTOIR DE PIÈCES 131, BOUL. LAURIER SAINT-BASILE
SERVICE DE RÉPARATION PAR DES EXPERTS 926-9858



No. 1* auprès des consommateurs

LAVEUSES

«Dépendable Care»^{MD}

- Super Robuste, Super Capacité
- Cycles régulier & pour Tissus sans Repassage
- 3 Températures de lavage

* D'après des sondages sur la marque préférée des consommateurs / ** Rabais appliqué sur le prix de détail

PRIX EXCEPTIONNEL

No. 1* auprès des consommateurs

SÉCHEUSES

«Dépendable Care»^{MD}

- Super Robuste, Super Capacité
- Séchage électronique et Moniteur de Sécheresse

ÉLECTRO



VENDEURS PROFESSIONNELS
TECHNICIENS D'EXPÉRIENCE

OUVERT LE DIMANCHE
12h à 17h

Solde

SAINT-HUBERT
3575, BOUL. TASCHEREAU
(Face à Goineau-Bousquet)
926-9858

SAINT-BASILE
131, BOUL. LAURIER
926-9858

8001-51-80

TOUS LES SOIRS DE LA
SEMAINE JUSQU'À 21H
LE SAMEDI JUSQU'À 17H

- Livraison gratuite
- Installation gratuite (sauf encastré)
- Garantie gratuite

Vaste choix de
pièces recyclées



Bienvenue
aux
bricoleurs

LE PRO DE L'ÉLECTRO

Le plus gros inventaire d'électros
REMIS À NEUF!
Plus de 300 en inventaire
À PRIX DE RÉCESSION!

SPÉCIAL

10% DE RABAI PIÈCES AU COMPTOIR
(En vigueur jusqu'au 30 octobre 1994)

Technicien

Conscientieux Courtois Compétent
25 ans d'expérience

Licencié pour recycler les CFC

Nous avons en magasin les pièces pour les produits suivants



Et toutes les autres marques connues



Vue exceptionnelle sur la rivière

Possibilité
de séjour
d'essai
GRATUIT

Chambres
à partir
de 695\$
par mois

SUR LOCATION 1 AN

- Courts séjours et convalescence
- Atmosphère familiale
- Nourriture maison
- Tous les services de haute qualité, individualisés

RÉSIDENCE
IVIERE
ICHELIEU

Pour les Aînés

1136, 1er rue, Richelieu
RENSEIGNEMENTS OU LOCATION: 447-2615

Lorraine Lamoire, dir.

C3-3-920

GESTIONNAIRE

PROMANAC
SERVICES IMMOBILIERS 1992 L.TÉE

1311 ave des Pins, Ouest, Montréal 282-7654

Agenda communautaire

La discipline, un atout au métier de parent!

Le projet parent-atout des Maisons de la famille de Saint-Hyacinthe et de Beloeil offre aux parents d'enfants d'âge scolaire une conférence de Brian Mulherin sur la discipline. M. Mulherin est détenteur d'un doctorat en Éducation et professeur en formation des maîtres à l'UQAM. D'une façon très concrète et humoristique, il abordera ce thème et répondra à de nombreuses questions. La conférence aura lieu le **lundi 24 octobre** à 19 h 30, à la salle des Chevaliers de Colomb à Beloeil, au 250, rue Hubert. Les **billets**, au coût de 2 \$, sont en vente à la Maison de la famille de la Vallée-du-Richelieu, 196, rue Hubert à Beloeil, ou en téléphonant au 446-0852.

Invitation de la Maison de la famille

Les parents qui désirent briser leur isolement et partager les joies et difficultés avec d'autres sont invités à se joindre au groupe **Parent-partage**. C'est une activité gratuite qui offre également aux parents la possibilité d'une halte-garderie et la chance de partager un repas communautaire. Il y a même des matelas pour les dodos de l'après-midi. Renseignements: 446-0852.

S.O.S. bénévoles: La Maison de la famille

de la Vallée-du-Richelieu lance un S.O.S. bénévoles. On recherche des personnes pour s'occuper des enfants pendant les heures de Parent-partage. Le projet Répit-famille a également besoin de bénévoles pour aider les familles qui vivent des difficultés temporaires. Communiquer avec Geneviève au 446-0852.

Journées portes ouvertes sur la transformation des aliments

Bons ou mauvais microbes? Dans le cadre de la quinzaine des sciences, Le **Centre de recherche de développement sur les aliments** de Saint-Hyacinthe invite le grand public, ainsi que les groupes scolaires, à «Mille millions de mille microorganismes». Ces journées portes ouvertes sur la transformation des aliments auront lieu les **20 et 21 octobre**, entre 8 h 30 et 15 h. La visite dure environ une heure. Les groupes sont priés de **réserver** au 773-1105 et les installations du centre sont accessibles aux personnes handicapées.

Les retraités du CN de la Rive-Sud

L'Association des retraités du CN de la Rive-Sud, local de Saint-Hyacinthe, avise ses membres que le **dîner-causerie** aura lieu le **20 octobre** à 11 h, au 1090, rue Laframboise à Saint-Hyacinthe. Des élections auront lieu.

Les bonnes adresses

A ALUMINIUM

J.M.A. RÉNOVATION
Portes & Fenêtres
ALUMINIUM ENR.
220 Boul. Cartier, Beloeil, J3G 3R5
Résidentiel & Commercial
J.M. ROY. 467-0672 Vinyte

C CHAUSSURE

boutique bon pied beloeil
Pour porter des chaussures à son pied
Chaussures haute mode pour dames et hommes
332, boul. Laurier, Beloeil • 467-1844

D DRAPERIE

TISSUS EN FOLIE
DRAPERIES
Tissus pour vêtements
Accessoires de couture
Tissus pour décoration
Confection de draperies
Culrette • Tringles
817B, boul. Laurier Vieux Beloeil

F FIBRE DE VERRE

LEBRUN
FIBRE DE VERRE
1192, boul. L'Heureux, Beloeil
BALCONS ET ESCALIERS
SANS ENTRETIEN
Tél.: 464-2057
Fax: 464-4412

A AUTOMOBILE

mha michel boucher automobile inc.
En toute confiance
CARROSSERIE • MÉCANIQUE GÉNÉRALE
VENTE AUTOMOBILE NEUVE ET USAGÉE
SPÉCIALITÉ: VOITURES JAPONAISES
555, boul. Laurier, McMasterville 467-0229

C CONSTRUCTION

M Constructions Morier & Frères Inc.
TÉL.: 795-3243
SPÉCIALITÉS:
Maison résidentielle - Rénovation
Finition de sous-sol
100 DE L'AUBE, STE-MADELINE, QUÉ. J0H 1S0
LOCATION DE 4 1/2 & 5 1/2 DISPONIBLE

E ÉLECTRONIQUE

M. BEAUDOIN ÉLECTRONIQUE
RÉPARATION et INSTALLATION
Vidéo - TV - Micro ondes - Audio
Radio portatif & baladeur
Téléphone & répondeur
Radio d'auto & accessoires
SERVICE À DOMICILE
397, Mountain View, Orléans Park 446-6515
Michel Beaudoin, diplômé Tecart, 15 ans d'expérience

G GARAGE

SPÉCIALITÉ: Renault et voitures importées
GARAGE DU BOISÉ
Mécanique générale • Injection
Vente • Achat
870, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire 467-0081
JACQUES POISSANT • RICHARD BARONI, props.

A AUTOMOBILE

MERCURY LINCOLN MERKUR
VENTES CARROSSERIE SERVICE-PIÈCES 467-3396
Beloeil Mercury (1984) L.TÉE
Gilles Boire propriétaire
81, boul. Laurier, McMasterville

C COUVRE-PLANCHERS

Centre de décoration HOULE ET FILS INC.
Tapis-Céramique-Linoléum
Vente et installation
2588A, Bernard Pilon, St-Mathieu de Beloeil 446-6511

E ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

BOB PARENT
CONSTRUCTION
• Entrepreneur général • Renovation
• Construction • Estimation gratuite
• Garage
Spécialité: rallonge, 2ième étage
7, rue Lafrance Saint-Basile-le-Grand 461-3191

M MASSOTHÉRAPIE

proticienne Massage Californien
Reiki 1 et 2
Institut Matis
Louise G. Rondeau 446-8681
370, boul. Laurier suite 104 Mont-Saint-Hilaire

B BRONZAGE

Bronzage Soleil D'or
Gilles Dubois, prop.
FIN DE SEMAINE
Bronzage **50%**
Pyramide d'énergie
Sur semaine 2 pour 1 entre 19h et 21h
289, rue Brunelle Beloeil 467-2019

D DÉCORATION

Les décorations Carmen Gauthier inc.
A l'écoute de vos besoins!
Christiane Gingras designer propriétaire
224, boul. Laurier, Beloeil • 464-0273

E ÉROTIQUE

SEXITATION (SEX-SHOP)
"La gloire que le plaisir"
Place McMasterville 195 Laurier, McMasterville J3G 1P9
Tél.: 446-3151

M MATELAS-MEUBLE
AMEUBLEMENT
Claude Perreault INC.
653-7851
Meubles Matelas 1973
lits d'eau
Literie et produits d'entretien
127, boul. Laurier, Saint-Basile-le-Grand

B BUFFET

QU'EST-CE QU'ON MANGE?
Buffet personnalisé chaud et froid
Plats cuisinés maison tous les jours
Saucisses maison marque Wurst
Pâtes fraîches, etc...
260, rue Duvernay, Beloeil • 467-7297

D DÉCORATION

malar
Tél.: (514) 796-3001
(514) 778-6012
(514) 875-3924
Fax: (514) 796-2920
DÉCOR AU PRIX DU MANUFACTURIER
• Stores verticaux, horizontaux, toiles
• Douillettes, couvre-lits, dentelles
• Accessoires pour salle de bain
1800-1, rue Maréchal O., St-Hyacinthe J2S 8B1

G GARAGE

LE SPÉCIALISTE
• Freins • Suspension • Silencieux
• Alignement • Pneus Toyo
CENTRE DU PNEU CARMEL INC.
111, Bernard-Pilon, Beloeil 464-4141

N NETTOYEURS

Les nettoyeurs PIC-VITE
Service 3 heures
747 ST-JACQUES ST-JEAN-SUR-RICHELIEU 357-1844
244 ST-GEORGES ST-HILAIRE 467-9878
COMPAREZ LES PRIX

Diaporama astronomique

Le lundi 17 octobre à 19 h 30, le Club d'astronomie de Beloeil tiendra une soirée où il y aura la **présentation d'un diaporama** suivi d'une identification sur un cherche-étoile. Le club rappelle aux personnes intéressées qu'il est possible de se procurer auprès des membres un télescope ou des accessoires à très bon prix. Pour se joindre au club, il n'est pas nécessaire de posséder un instrument. Les rencontres ont lieu au chalet Antoine-Prévost, 1060, rue St-Joseph à Beloeil. **Renseignements:** 461-0087 ou 464-8952.

«Nous sommes de retour», pour une journée pédagogique

Le Service des loisirs de la Ville d'Ottawa offre, pendant la **journée pédagogique du 21 octobre**, la projection du film «Nous sommes de retour». Cette activité destinée aux jeunes débute à 14 h, au Club de canotage situé 90, rue Oxford à Ottawa. **Renseignements:** Marie-Claude Duguay au 467-0203, (jour). C'est gratuit.

Marché aux puces

Il y aura un marché aux puces le **29 octobre**, entre 9 h et 13 h, au 444, Mountainview à Ottawa. L'activité est organisée par le comité des parents de l'école **Mountainview School**. Des **tables à louer** sont disponibles. **Renseignements:** Brenda Currie au 446-1857, (soir).

Âge d'or

Attention, les Amis de la Vallée-du-Richelieu lançaient une invitation à venir entendre Claude Pépin qui parlera de la croissance des coûts de santé au Québec. La **conférence** de M. Pépin sur ce que Sécurité-Groupe propose aux personnes âgées, en collaboration avec la **FADOQ**, pour mieux protéger les aînés en cas d'hospitalisation, aura lieu le **25 octobre, en après-midi seulement**, à 15 h 30, au Centre civique de Mont-Saint-Hilaire.

Le Club de l'amitié de l'Âge d'or de Beloeil invite ses membres et amis au **bingo du 19 octobre** à 17 h 30, à la salle du club situé au 961, rue Richelieu. Il y aura une **danse le samedi 22 octobre** au même endroit. Denise fera l'animation musicale, il y aura des prix de présence et une collation sera servie en fin de soirée. À noter: le **souper du 25e anniversaire** qui aura lieu le **12 novembre** à 18 h 15. Il reste encore de bons billets. **Renseignements:** 467-51451.

Cours de dessin et de peinture

Regrettez-vous de ne pas avoir appris la peinture ou le dessin? L'école d'art actuel de Marie-Line Brillant offrira des cours aux **jeunes adultes et aux adultes**, à compter du **18 octobre**, à la polyvalente Ozias-Leduc. Ces cours auront lieu les mardis et mercredis soir à 19 h et **coûteront 140 \$** pour huit semaines. **Renseignements:** 446-0772.

PORTE ET FENÊTRE

Excel

LE SPÉCIALISTE

Cette année profiter de la **SUBVENTION VIRAGE RENOVATION** et faite exécuté vos travaux l'an prochain



880, BOUL. LAURIER SAINT-HILAIRE 464-1852



JOCELYN L'ABBÉ

Les bonnes adresses

L'adresse de la semaine

Louise Guillet-Rondeau

Praticienne en *Massage Californien* Reiki 1 et 2

Le Massage est un art en soi... Et le massage californien plus encore. C'est un massage de détente qui se caractérise par de longs mouvements fluides et harmonieux qui sculptent, enveloppent et unifient le corps. Il est exécuté en rythme variable, teinté de douceur et d'écoute du langage du corps.

Les bienfaits du massage californien résultent de la qualité du massage et de l'accueil, où tout se joue dans l'instant présent.

Il s'adresse à toutes personnes désirant aller plus loin dans la relation avec leur corps, aux gens tendus, anxieux, fatigués, ou tout simplement aux personnes désireuses de maintenir une harmonie psychique et physique.

Offert par une personne qualifiée et compétente, le massage californien vous procure:

- Détente profonde
- Sensation de bien-être
- Activité accrue de la circulation sanguine
- Aide à l'élimination des toxines
- Augmente l'estime de soi...

Sur rendez-vous.
Louise Guillet Rondeau
370, boul. Laurier, suite 104
Mont-Saint-Hilaire
446.8681

Membre de la Fédération Québécoise des masseurs et massothérapeutes (F.Q.M.M.)

Offrez-vous ce qu'il y a de mieux un massage californien!

PLOMBERIE
EDOUARD BARON ET FILS INC.
Plomberie et chauffage
Réparation et rénovation
Résidentiel et commercial
Salle de montre
299, Brousseau, Beloeil • 467-2026
35 ANS à votre service

QUINCAILLERIE
Plomberie novico
G. Létourneau (1990) Inc.
TOUT POUR LA QUINCAILLERIE,
LA PLOMBERIE ET LA PEINTURE
PEINTURE CROWN DIAMOND
200, DUVERNAY, BELOEIL • 467-1212

RESTAURANT
Pizzapro
Les professionnels de la pizza
Restaurant Pizzapro
266, Duvernay, Beloeil
467-6161 ou 467-0365

SALON DE QUILLES
SPÉCIAL MATIN 7,25\$ l'heure
LE MASKOUTAIN
OUVERT 7 JOURS SUR 7 DES 10h
INSCRIVEZ-VOUS DANS UNE DE NOS LIGUES DES MAINTENANT
3050, boul. Choquette, suite 5
Saint-Hyacinthe • (514) 771-2829

SERVICE RÉPARATION
Claude Tessier
Service
RÉPARATION
• Laveuses • Sècheuses
• Lave-vaisselle
• Poêles • Réfrigérateurs
OUVRAGE GARANTI
Prix très très compétitifs!
464-2958

SERVICE RÉPARATION
ELECTRO Solde
Service de réparations
Techniciens d'expérience
Comptoir de pièces
Nous vendons les meilleurs et réparons tous les autres
131, boul. Laurier, Saint-Basile-le-Grand
Tél.: (514) 926-9858

SOLARIUM
PUITS DE LUMIÈRE • SOLARIUM
Vente • Installation
• Réparation
Construction
Rénovation général
INSTALLATIONS
Les Cent Cielles
441-5735
Maurice Audet

THERMOPOMPE
ALLAIRE VENTILATION INC.
561, boul. Laurier
McMasterville
Tél.: 467-6416
Tél.: 464-6416
Fax: 464-8111
Service: 464-9111
Marc Allaire Propriétaire
Jean-René Lalonde Conseiller Technique
Robert Laplante Conseiller Technique
Guy Vermette Service Entretien
• Thermopompe
• Climatisation
• Ventilation
• Humidification
• Échangeur d'air
• Chauffage à air pulsé
DÉTAILLANT **LENNOX** **Softub**
"Le qui ne peut pas attendre"

TRAITEUR
SALLE DE RÉCEPTION
Michel Ruellet
TRAITEUR
Pour le souci du détail...
787-2565
629, CHEMIN DES PATRIOTES SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU

VENTILATION
PROBLÈME DE VENTILATION
HUMIDITÉ
TOIT PLAT (DUPLEX, TRIPLEX)
BUNGALOW
ÉCHANGEUR D'AIR
FLAIR
VENTILATION C.A.S. RIVE-SUD inc.
Saint-Hilaire
446-4934

Salon Perfection

POUR ELLE ET LUI
au sommet de la qualité et des bas prix

- Shampooing 2\$
- Coupe 8\$
- Mise en plis 8\$
- Teinture 14\$
- Balayage 30\$
- Permanente 35 et +
- Présentation 15\$



MONIQUE PRÉFONTAINE
propriétaire - coiffeuse

**970, Ruisseau Nord,
Saint-Mathieu-de-Beloeil**
Pour rendez-vous 467-7658

CENTRE DE CROISSANCE AFFECTIVE "Qui suis-je?"

Toutes les 2 semaines, le mardi,
à compter du mardi
27 septembre, dès 19h30

ATELIERS SUR DIFFÉRENTS THÈMES

- Dépendance affective
- Spiritualité
- Croissance du couple...

Coût 15\$

Places limitées

948, Du Rivage
Saint-Antoine-sur-Richelieu
Renseignements: 787.9761 ou 446.6739

ISOLATION



Vous pensez augmenter
votre isolation?
pour
une économie de chauffage
et un confort en été

Contactez
Gérard Ste-Marie
Estimation gratuite
464-4997

Activités au Centre de femmes l'Essentielle

Café-réflexion: Celles qui aimeraient faire des connaissances et échanger avec d'autres femmes sont invitées au café-réflexion du mardi matin. Le 18 octobre, le sujet est: «Aimons-nous la nouvelle conjointe de notre frère après son divorce?». De 9 h 30 à 11 h 30, l'activité est gratuite.

Accueil: Si vous avez besoin de parler sans être jugée, le Centre de femmes l'Essentielle propose une écoute discrète, attentive et des suggestions de mieux-être du lundi au vendredi, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

Émission Claire Lamarche: Le centre désire former un groupe afin d'aller rencontrer la sexologue Claire Bouchard à l'émission Claire Lamarche, le lundi 7 novembre. Les intéressées sont priées de communiquer avec Louise Gauthier au 467-9487 avant le 18 octobre.

Lancement officiel: Les ateliers d'écriture ont édité leur premier recueil de textes. Les auteures invitent les femmes à assister à ce lancement au cours d'un cinq à sept le jeudi 20 octobre. Il est préférable, mais pas nécessaire, de réserver au numéro du centre, le 467-3418.

Ces femmes qui aiment trop: C'est le sujet de discussion abordé tous les mardis soir à 19 h 30. Une invitation à mieux se connaître et trouver des solutions de mieux-être. C'est gratuit.

Le centre est situé au 199, rue Saint-Jean-Baptiste à Beloeil. Téléphone: 467-3418.

SUITE À NOTRE INCENDIE DU 19 SEPTEMBRE

SUPER VENTE DE FEU

AUX ENTREPÔTS NOËL VINCENT

Jeudi, vendredi, samedi et dimanche

À LIQUIDER

MOBILIER DE CHAMBRE

SOFA-LIT

LAVEUSE

SÈCHEUSE

POËLE

RÉFRIGÉRATEUR

CONGÉLATEUR

MOBILIER DE SALON

MOBILIER DE CUISINE

TABLES DE SALON

MATELAS

CHAIRES LA-Z-BOY

ÉTAGÈRE

LAVE-VAISSELLE

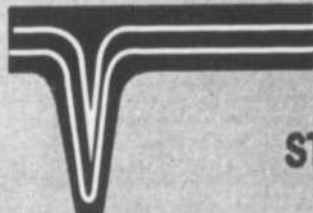
TOUT DOIT ÊTRE VENDU!

Quantités limitées

Toute la marchandise
est garantie
par nos fournisseurs

Ces prix sont en vigueur jusqu'à écoulement total

Toujours les meilleurs prix de la région



MEUBLES NOËL VINCENT ENR.

3022, RUE PRINCIPALE
ST-JEAN-BAPTISTE-DE-ROUVILLE (QUÉBEC) J0L 2B0
TÉL.: (514) 467-5045



**OUVERT
LE DIMANCHE
12H À 16H30**

ANTIROUILLE



Grouille!!
Avant
que ça
rouille!!

Antirouille à l'huile
Spécial Antirouille
petite voiture
deux portes 40\$
(jusqu'au 31 décembre)
Aussi Antirouille
sur tous genres
de véhicules
Huile neuve,
non détergente, propre,
travail garanti.
Expérience 14 ans

03-17-09GF

Garage Bernard Janelle (près du Richelieu)
Mécanique générale
115, Bernard-Pilon, Beloeil **464-4401**



A VENDRE

500
COSTUMES TOUT FAITS
PRIX: **20\$** ET PLUS

**Venez voir notre nouvelle
collection 94**
Aladin, Jasmine,
costumes d'époque, danseuse,
pompiers, dinosaure, etc.

**300 pour enfants
200 pour adultes**

AUSSI SI VOUS DÉSIREZ
CONFECTIONNER VOUS-MÊME: PATRONS
Si vous le désirez aussi confection sur mesure
3000 mètres de tissus et
patrons assortis à 2,00\$/m.
chez Brolem Textile.

03-24-09GR

Costumes
Léonne & Jacqueline Brodeur
Coupons Jacqueline Inc.
2285 Raymond, Saint-Hyacinthe
Réservation et plan mise de côté
Tél.: 773-5485 - 774-7885

Pour les parents d'ados

La Maison des jeunes des 4 fenêtres entame une nouvelle série de conférences-causeries à compter du lundi 17 octobre, 19 h 30. La conférencière sera Monique Cournoyer, intervenante d'expérience auprès des jeunes et des parents. **Quels sont les moyens à prendre pour aider son adolescent?** sera le sujet de la première conférence. On profitera de l'occasion pour amorcer un **réseau d'entraide** pour les parents d'adolescents de la région. La Maison des jeunes est située au 232, Chemin des Patriotes Sud à Mont-Saint-Hilaire. Le prix d'entrée est de 3 \$. Confirmer votre présence au 467-4749.

Soutien panique

Empathie, chaleur, entraide, information, soutien, c'est ce que le groupe soutien panique vous offre. Si vous souffrez d'**attaque de panique** (des peurs subites et irraisonnées) ou d'**agoraphobie** (l'évitement de certains lieux pourtant inoffensifs), vous êtes invités à rejoindre le groupe qui a ses **rencontres** tous les **jeudis soir**, au CLSC La Vallée des Patriotes à Beloeil. C'est de 19 h 30 à 21 h 30, au local 012. Le 20 octobre, le Dr Lise Ste-Marie donnera des informations sur la **médication**. Le 24 novembre, le Dr Roger Clark parlera de la **gestion du stress**.

Séance publique du Réseau Santé Richelieu-Yamaska

Le conseil d'administration du Réseau Santé Richelieu-Yamaska tiendra sa **séance publique mensuelle** le

mercredi 19 octobre, à 19 h, à la salle 330, 3e étage, pavillon Saint-Charles, au 2750, boulevard Laframboise à Saint-Hyacinthe.

Le Réseau Santé Richelieu-Yamaska regroupe les pavillons Honoré-Mercier (l'hôpital), Hôtel-Dieu (centre d'hébergement et de soins de longue durée) et Saint-Charles.

Le nouveau code civil et vous

Se familiariser avec le nouveau code civil: un devoir qui peut vous donner des droits considérables. Les détours et les rigueurs des lois civiles rebutent la plupart des gens. Pourtant, il faut emprunter ses chemins tout au long de la vie: naissance, décès, don d'organe, accès à la propriété privée pour n'en nommer que quelques uns. Pour se retrouver dans ce labyrinthe, la **bibliothèque de Saint-Basile-le-Grand** organise une **soirée-conférence**, le mercredi 19 octobre, à 19 h 30. Cette conférence gratuite sera animée par Me Nathalie Sansoucy, notaire et conseillère juridique. **Inscriptions** au 653-0287.

La famille et la sclérose en plaque

Afin de permettre aux personnes atteintes de sclérose en plaque ainsi qu'à leur famille, l'**Association de la sclérose en plaque Rive-Sud** organise une journée thématique sous forme de **colloque**, le 18 novembre à l'hôtel Lord Cartier, 900, rue St-Charles à Longueuil. Ceux qui désirent **participer** ou se **renseigner** doivent communiquer avec la responsable, Claudette Carbonneau, au 679-5210, entre 9 h et 17 h.

«Pour rouler en toute quiétude, j'assure mon auto chez Wawanesa.»

Aujourd'hui, la solidité financière de son assureur, c'est très important. C'est pourquoi Wawanesa assure mon auto:

- bons taux
- protections fiables
- modalités de paiement pratiques
- règlement rapide des réclamations et
- du service dans 54 bureaux.

Choisir Wawanesa, c'est facile et rassurant.

Wawanesa
assure vos biens...bien!

BELOEIL: 446-1297 507, boul. Laurier
©1994. La compagnie mutuelle d'assurance Wawanesa. Fondée au Canada en 1896.

LE CATALOGUE SEARS

POUR ACHATS FAITS AVEC LA CARTE SEARS

PENDANT

1 AN

VOUS NE PAYEZ RIEN

2 SEMAINES SEULEMENT, DU 10 AU 22 OCTOBRE 1994

COMPOSEZ SANS FRAIS 333-5811

OU PASSEZ À VOTRE AGENCE DE VENTE

PAS DE TAXES À PAYER À L'AVANCE

SUR GROS APPAREILS MÉNAGERS, AMEUBLEMENT ET REVÊTEMENTS DE SOLS

S'APPLIQUE À TOUS LES ARTICLES À PRIX COURANTS OU SOLDÉS DE TOUS LES CATALOGUES SEARS EN VIGUEUR

NI PAIEMENT NI FRAIS DE CRÉDIT AVANT OCTOBRE 1995

sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears.

25\$ de frais d'administration.

rien que 499⁹⁹ ch. laveuse à programmes

OFFRES À SAISIR!

rien que 359⁹⁹ ch. sècheuse à programmes

LAVEUSE KENMORE[®] DE GRANDE CAPACITÉ

Capacité de 2.6 pi. cu., 6 programmes: coton (normal, extra, court), sans repassage (normal, court), 2^e rinçage, 3 températures de lavage/rinçage. Moteur 1/2 HP, pompe turbo, fibre à charpie autonettoyante, distributeur de produits javellisant, agitateur spiralé. Blanc à dossier noir. 260 744 180 JN

Cette offre se poursuit dans notre catalogue Réclame d'automne

SÈCHEUSE KENMORE[®] DE GRANDE CAPACITÉ

Capacité de 6.2 pi. cu., 6 programmes: coton, sans repassage, minute chaud (normal, sans repassage), jersey délicat, refroidissement. Système Soft Heat[®] pour ne pas abîmer les vêtements. Arrêt auto lorsque les vêtements sont secs. Porte à grande ouverture, 3 réglages de température. Coltrage blanc, dossier noir. 260 784 180 JN

Cette offre se poursuit dans notre catalogue Réclame d'automne

CONGÉLATEUR COLDSPOT[®]

CONGÉLATEUR-COFFRE COLDSPOT[®] 7 PI. CU.

299⁹⁹ ch.

Coltrage isolé de polyuréthane rigide 2 1/2" et couvercle isolé de mousse polyuréthane 1 3/16". Bouton de température réglable. Capacité de 245 lb. Consommation EnerGuide de 293 kWh/an. 460 744 170 JN. Différent de l'illustration

Cette offre se poursuit dans notre catalogue Réclame d'automne

RABAIS 20\$

FOUR À MICRO-ONDES KENMORE[®] 0.8 PI. CU.

199⁹⁹ ch.

Modèle mince de 800 watts. Choix de 10 niveaux d'intensité, cuisson 1 touche (3 modes), réchauffage 1 touche, réglage mois grille, décongélation automatique par le poids en livres ou kilos, réglage simplifié "Quick-on" pour cuisson rapide à puissance maximum. Plateau tournant et 2 sources d'ondes. Ord. 219 99. 221 087 450 N - Blanc. 221 087 459 N - Noir.

Cette offre se poursuit dans notre catalogue Super soldes

Venez voir notre sélection de MARCHANDISES EN ÉTALAGE et rencontrez notre conseiller de vente qui répondra à toutes vos questions concernant les appareils Sears au magasin de:

SEARS

Attendez-vous à plus

BELOEIL
256, rue Duvernay
464-4000

POUR votre

INFORMATION

Publi-reportage

MÉDECINE GÉNÉRALE

Dr ANDRÉ DUPUY M.D.L.C.M.C.
CLINIQUE DE MÉDECINE ET NUTRITION
ET DE TRAITEMENT DE VARICES
DES DOCTEURS DUPUY, THOMAS
ET ASSOCIÉS

347, St-Charles ouest, Longueuil 670-7220
(Traitement de varices)
46A, rue Brunelle, Beloeil 467-6365



Question de poids

Pourquoi engraisse-t-on à nouveau facilement après une diète? Pour les mêmes raisons qu'on traîne son arthrite, sa colite, sa gastrite, son asthme, son eczéma, sa migraine. Quel patient a été guéri de ces maladies-là? En connaissez-vous? Ces maladies, on les soigne comme on soigne sa beauté, c'est-à-dire en les entretenant plutôt qu'en s'attaquant à la cause.

Les médicaments soulagent. Le malade ne ressent plus sa douleur ou sa démangeaison. Mais la cause de ces maux reste bien vivante, elle n'est qu'endormie par des moyens artificiels qui empêchent la guérison. Pourquoi guérir? Grâce à une pilule, je n'ai plus de douleur et surtout, je n'ai pas besoin d'effectuer certains changements dans ma vie, ce qui me demanderait de gros sacrifices comme changer mon alimentation et surtout changer ma façon de penser, laquelle entraîne des émotions malsaines, génératrices de stress et de maladies.

En obésité, c'est la même chose. La diète ne guérit pas l'obésité, elle a corrigé un symptôme appelé «graisse». Pour guérir, c'est la vie entière qu'il faut guérir. En effet, si la vie goûte mauvais, on cherche inévitablement quelque chose qui goûte bon pour compenser, comme la nourriture par exemple. Par contre, si la vie goûte bon, on sera beaucoup moins porté vers toutes sortes de bonheurs artificiels et passagers.

Il faut donc donner du goût à sa vie, entre autres par une meilleure hygiène mentale: se souvenir qu'il n'y a jamais d'erreur, il n'y a que des expériences. Les supposées mauvaises expériences ne sont que des occasions de grandir...ou grossir. Faites votre choix!

OSTÉOPATHIE



SYLVIE MARTINEAU
PHYSIOTHÉRAPEUTE MCPPQ
OSTÉOPATHE D.O.
CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE,
D'OSTÉOPATHIE ET PSYCHOTHÉRAPIE L'ÉCHINE
319, rue Brousseau, Beloeil • 467-1024

La sciatalgie chez la femme enceinte

Communément appelée «la sciatique», la sciatalgie, douleur irradiant du dos vers la fesse et le long du membre inférieur, est un problème fréquent chez la femme enceinte.

Elle est due à la compression du nerf sciatique, nerf du membre inférieur ayant ses racines au niveau lombaire et sacré. Cette compression peut se faire à plusieurs endroits sur le trajet de ce nerf. Par exemple, une ancienne chute sur le coccyx ou une épisiotomie peuvent laisser des tensions dans les muscles du plancher pelvien et être à l'origine de la compression du nerf sciatique.

Chez la femme enceinte, le changement de posture nécessite une adaptation de l'ensemble des structures du corps. Lorsque ces structures (articulations, muscles, fascias) n'ont pas la souplesse ou mobilité nécessaire pour s'adapter, il s'ensuit des blocages à différents endroits. Ces blocages peuvent conduire à la sciatique.

L'ostéopathe va identifier et traiter ces zones de blocages. Chez la femme enceinte, l'ostéopathe accordera une attention particulière aux différentes composantes du bassin afin que celles-ci soient souples lors de l'accouchement. En ce sens, l'ostéopathe a un rôle préventif important auprès des femmes enceintes.

Le Registre des ostéopathes du Québec est l'organisme qui regroupe les ostéopathes ayant complété leur formation (679-2010).

PSYCHOTHÉRAPIE

MONIQUE JANNARD

Travailleuse sociale
Psychothérapeute
Thérapie individuelle, conjugale et familiale
Mont-Saint-Hilaire 446-8998



Burn out: êtes-vous une personne à risque?

Les personnes plus susceptibles de faire un burn out familial ou professionnel sont des personnes dynamiques et dévouées qui ont des qualités de leader, qui exercent souvent une profession à caractère social exigeante sur le plan émotif et qui évoluent dans un système qui n'offre pas de support.

Voici d'ailleurs comment Herbert J. Freudenberger, spécialiste en la matière, décrit les indices du burn out. «Quand l'énergie se transforme en ennui, l'enthousiasme en colère et l'optimisme en désespoir, alors on se sent brûlé».

Quand une personne réalise qu'elle est en voie d'épuisement, il est possible de travailler à mobiliser ses ressources physiques, émotives, mentales et spirituelles. Il est aussi indispensable de sensibiliser son entourage sur qui elle puisse compter.

Parmi les nombreux moyens pour aider une personne en burn out, il y a l'identification et l'amélioration de l'estime d'elle-même par les deux exercices suivants.

1. La personne devra faire son portrait intérieur, c'est-à-dire se décrire en se qualifiant par autant de qualités qu'elle a d'années d'âge!
2. Ou encore, elle devra faire la liste de cinq projets qu'elle a réalisés dans sa vie en identifiant pour chacun d'eux trois qualités auxquelles elle a eu recours pour y parvenir. Après quoi elle vérifiera intérieurement ce que lui inspire une personne qui manifesterait les qualités énumérées. L'estimerait-elle?

Ce travail constitue la reconnaissance de votre richesse intérieure, une batterie sur laquelle vous pouvez vous brancher à volonté et qui génère l'énergie vitale dont vous avez besoin. Se mettre en contact quotidien avec ses ressources a un effet énergisant pour affronter les difficultés de la vie. Essayez, juste pour voir!

ART DENTAIRE



Dr. LOUISE NORMAND D.M.D.
Dentiste
Clinique Dentaire
697, boul. Laurier
Beloeil 467-8161

Traitement de blanchiment à la maison

Trouvez-vous que vos dents ne sont pas aussi blanches que vous aimeriez qu'elles soient? Il existe maintenant une technique de blanchiment que vous pouvez faire vous-même, chez vous.

Le dentiste fait fabriquer une gouttière, un petit appareil très mince rempli d'un gel blanchissant, que vous porterez la nuit pendant deux semaines.

L'ingrédient actif du gel, le peroxyde carbonite (concentré de 10% à 16%), nettoie en profondeur l'émail en ouvrant les pores. Il est donc préférable de s'abstenir de boire du vin, du café ou tout autre substance susceptible de tacher l'émail, et de fumer durant le traitement au cours duquel vos dents changeront graduellement de couleur.

Les changements seront plus perceptibles chez les fumeurs que les non fumeurs et chez les gens de plus de 40 ans.

Le traitement peut occasionner une petite irritation de la gencive ou une sensibilité légère des dents. Demandez à votre dentiste si ce traitement est pour vous.

LE SALON

des produits MANUFACTURIERS
et de la FORMATION

Le Savoir-Faire de la région
Richelieu-Yamaska

Une présentation de
Q Hydro-Québec
Agence d'énergie

FORUM 94

Entrée gratuite

1. CARREFOUR RICHELIEU-YAMASKA
2. SALON DE LA TECHNOPÔLE
3. FAUBOURG DE L'ALIMENTATION

4. SALON DES PRODUITS ÉLECTRIQUES
5. SALON DES PRODUITS MÉTALLIQUES
6. SALON DU PAPIER, BOIS ET MEUBLE

7. SALON DE LA SOUS-TRAITANCE
8. FOIRE DE LA FORMATION

Judi	14 h à 21 h
Vendredi	14 h à 21 h
Samedi	14 h à 22 h
Dimanche	12 h à 17 h

20 - 21 - 22 - 23 octobre 94

St-Hyacinthe

sur le site de l'exposition agricole

Entrée gratuite commanditée par

Médias officiels

Médias régionaux

 Ville de
Saint-Hyacinthe

 Fédération des caisses populaires Desjardins
de Richelieu-Yamaska

 LA SURVIVANCE
Association de personnes handicapées

Le Courrier

 TÉLÉ 7
TVA CFTM 10

CFEI
106,5 fm
radio 106,5

 COGECO
Cable

L'OEIL
régional
le journal des gens d'ici



VILLE DE
Beleil

Direction au Développement Économique

La Direction au développement économique de Beloeil est fière de souscrire et de participer à l'initiative novatrice que constitue **FORUM 94**, l'exposition industrielle la plus importante jamais organisée en Montérégie.

Fruit d'une concertation des dirigeantes et dirigeants des 5 municipalités régionales de comtés de la région Richelieu-Yamaska, **FORUM 94** porte une attention toute particulière au développement des liens d'affaires, à la formation professionnelle et à la création d'emplois.

Par ses nombreuses activités, **FORUM 94** s'adresse tout aussi bien aux gens d'affaires qu'à la population en général. Que vous désiriez connaître l'originale diversité de la production manufacturière de la région; créer, sceller des liens d'affaires; recueillir sous un même toit de l'information sur les programmes disponibles en formation continue ou pour démarrer votre entreprise; assister à des parades de mode et même déguster des produits de notre région, **FORUM 94** et ses 200 exposants sauront vous démontrer leur savoir-faire.

15oct94



MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ
DE LA VALLÉE-DU-RICHELIEU
630, RUE RICHELIEU, BELOEIL, QUÉ. J3G 5E8

*Bon succès à Forum 94
et plus particulièrement à
toutes les entreprises de
notre région qui participent
à cet important événement*

*Le conseil de la
MRC
de La Vallée-du-Richelieu*

15oct94



Développement des
ressources humaines Canada

Human Resources
Development Canada

Le Centre d'emploi du Canada Un partenaire actif dans la collectivité

Au Centre d'emploi du Canada, un personnel compétent et à votre écoute
offre aux employeurs et aux travailleurs une large gamme de services :

l'aide en matière de

- prestations d'assurance-chômage
- counselling d'emploi
- recrutement de personnel
- formation professionnelle
- travail partagé
- adaptation des ressources humaines aux changements technologiques
- développement des compétences

l'information sur

- le marché du travail
- les lois régissant l'emploi
- l'équité en matière d'emploi
- la Loi sur l'assurance-chômage
- les relevés d'emploi
- la Loi régissant la formation professionnelle
- les services de réemploi des prestataires d'assurance-chômage
- la politique concernant les groupes désignés

Venez nous rencontrer
au Forum 94,
kiosque no F-22

Canada

AGISSONS ENSEMBLE

FORU

Grande porte ouverte sur le monde de l'emploi et de la formation

LA FOIRE DE LA FORMATION

1. La formation, à vous de jouer!

- Participez à notre jeu «Sur la piste du savoir» pour découvrir l'ensemble des thèmes de la foire.

2. L'emploi, un monde en évolution.

- Vidéo présentant les 60 emplois les plus prometteurs.
- Conférence «L'emploi, un monde en évolution» sur les perspectives d'embauche pour divers métiers et professions avec: **M. Guy Desruisseaux** SQDM et **M. Jean-Guy Belleau**, CEC.
- Démonstrations de nouveaux procédés de fabrication.

3. À la découverte de mes compétences

- Pour connaître les nouvelles compétences requises d'un métier ou d'une profession, questionnez «REPÈRE».
- Ateliers d'orientation: «MIEUX SE CONNAÎTRE POUR FAIRE UN MEILLEUR CHOIX».
Animatrice: **Mme Suzanne Aubé**, c.o. (complet)
- Ateliers «Planification de carrière». animateur **M. Richard Locas**, m.ps, psychologue et conseiller d'orientation, de Développement Orientation Carrière, à Beloeil.
- Conférence «Avez-vous le profil de l'emploi?» Par 3 directeurs de ressources humaines.

4. À la recherche d'un nouvel emploi? Mettez les chances de votre côté

- Ateliers sur les nouvelles techniques de recherche d'emploi.
- Aide aux individus pour afficher leurs compétences à la bourse d'emplois.
- Chasse aux trésors sur tableaux de c.v. et de lettres comiques.
- Vidéos sur les techniques d'entrevue et de recherche d'emploi.
- Journée carrière et profession. Samedi 14:00 à 21:00.

5. Partir en affaires, ça s'apprend

- Évaluez vos capacités d'entrepreneur à l'aide de notre test éclair.
- Participez à la création d'une nouvelle entreprise. (simulation en kiosque)
- Rencontres individuelles avec notre équipe multidisciplinaire d'experts. (Inscription requise)
- Présentation de vidéos sur différents aspects de l'entrepreneurship.
- Témoignages de 7 jeunes entrepreneurs sur leurs expériences dans le démarrage de leur entreprise.

6. Le parquet de la bourse du marché de l'emploi

- Affichez vos compétences à la bourse du marché de l'emploi.
- Émission spéciale sur Cogeco Cable 11. DIMANCHE 23 octobre, 12:00 h à 17:00 h

7. Maximiser le potentiel humain dans votre entreprise

- Répertoire des services d'aide et des subventions disponibles à la formation.
- Test-diagnostic sur l'état de la formation dans votre entreprise.
- Différentes démarches qui optimiseront le potentiel humain dans votre entreprise.
- Conférences pour dirigeants et dirigeantes d'entreprise.

Toutes les activités de Forum 94 sont entièrement gratuites.



Partez à la découverte de nos produits Régionaux

8 SALONS THÉMATIQUES

1. CARREFOUR RICHELIEU-YAMASKA

- «S'unir pour agir»
- VALLÉE DU RICHELIEU
- ROUVILLE
- DES MASKOUTAINS
- ACTON
- BAS RICHELIEU

2. SALON DE LA TECHNOPOLE

- «Un parc scientifique unique au Canada»
- TECHNOPOLE
- BOVITEQ
- CIAQ
- CTT
- CINTECH AA
- FACULTÉ MÉDECINE VÉTÉRINAIRES
- CRDA
- CRIQ
- SOCIÉTÉ D'AGRICULTURE

3. FAUBOURG DE L'ALIMENTATION

- «Dégustez les produits de la région»
- LES FRUITS DE MER IMPÉRIAL INC.
- DAMAPRO C.C.F. INC.
- BOULANGERIE GADOUA INC.
- UNIBROUE
- A. LASSONDE INC.
- AURSAM INC.
- WALLOBECLTÉE
- LES ALIMENTS LEXUS FOOD INC.
- CHALINOX LTÉE
- PROMOTION HI-TECH INC.
- ÉRABLIÈRE LA COULÉE D'ABBOTSFORD
- CONFISERIE COMÈTE
- BREUVAGE FIESTA
- OLYMEL
- JER-B-SYL

4. SALON DES PRODUITS ÉLECTRIQUES ET NON MÉTALLIQUES

- «Pour une qualité de vie moderne»
- INFRANOR CANADA INC.
- DRAIN VAC INTERNATIONAL INC.
- BECTROL INC.
- J.S. MOUSTI-ZZ-OBO INC.
- C.C.A.H. FILTRE À AIR INC.
- MAXTEMP THERMO CONFORT INC.
- BENNETT FLEET INC.
- PLASTIQUE M.C. LTÉE
- SAGESSE PLASTIQUE
- FIBROBEC INC.

5. SALON DES PRODUITS MÉTALLIQUES

- «Une région ingénieuse»
- LAW-MAROT INC. ET INDUSTRIES MILPRO
- INDUST. M.R. INC. ET R.D.C. COMPOSITES INC.
- CAMOQUID INC.
- GILLES GRÉGOIRE ET FILS INC.
- ÉQUIPEMENTS R.A.D. INC.
- LES CÂBLES BEN-MOR INC.
- SNOG (1992) INC.
- ATELIER D'USINAGE TRACY
- HYDRAULIQUE SOREL-TRACY INC.
- L.L. FONDERIE LTÉE
- LES ENTREPRISES ÉLEVABEC INC.
- LES ENTREPRISES TECHNIMA INC.
- LE GROUPE IDÉALE CIE LTÉE
- ATELIER DE SOUDURE JACQUES GRAVEL
- GESTION TECHNO-MÉDIC INC.
- VERSALAB INC.
- ACIER RICHELIEU INC.
- USINAGE BERTREM
- ATELIER D'USINAGE CÔTÉ-AUDET
- ACIER ATLAS
- FERRURE MULTIPLE ENR.
- SIDBEC DOSCO
- ÉQUIPEMENT N. BRODEUR INC.
- AUTO-MOTEURS ST-HYACINTHE
- ATELIER VAN RICHELIEU
- MACHINERIE TENCO INC.

6. SALON DU PAPIER, BOIS ET MEUBLE

- «Tout pour votre confort»
- FURNITRAD INC.
- DUTAILIER INC.
- MANUFACTURE MEUBLE B.M. ENR.
- MEUBLES DUPLESSIS INC.
- REMBOURRAGE GÉRALD CHICONE ENR.
- LAMINAGE IMAGE'IN
- GINZA BOULE INTERNATIONAL
- BOIS ET VITRAUX DU QUÉBEC
- INTERLAM INC.
- ÉBÉNISTERIE DENIS MAILHOT & ASS.
- KIMBERLY CLARK CANADA INC.
- LACASSE INC.
- MEUBLES MARIEVILLE
- ARTISANS MARCEAU
- ENTREPRISES TESSIER ET FRÈRE
- SIMPLETECH INC.
- CORPORATION DE TAPIS PEERLESS INC.

7. SALON DE LA SOUS-TRAITANCE

- «Le réseautage des affaires»
- SOUS-TRAITANCE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC
- SERVICE OPUS
- SANIMOBILE
- ENTREPRISES TRANSIT INC.

- AUTRES

- HYDRO-QUÉBEC
- CONCEPT DANAT
- MMC INC.
- ÉQUIPEMENT LAPOINTE
- B.L. MARKETING ENR.
- JENBAL INC.
- ACTIMAX
- ISO-SAND INTERNATIONAL
- AIRCONCEPT INDUSTRIES
- GREB INTERNATIONAL DIVISION KODIAK
- CUIRS TED BOURDON INC.
- CONFECTION JOSÉE-TEE INC.
- LADUBORO

PLUSIEURS AUTRES ACTIVITÉS S'ADRESSERONT AU GRAND PUBLIC:

- JEUX ACTIMAX
- LA FORMATION, À VOUS DE JOUER!
- DÉGUSTATION DE PRODUITS
- PARTIR EN AFFAIRES, ÇA S'APPREND
- ETC, ETC, ETC.

8. FOIRE DE LA FORMATION

- Maximisez le potentiel humain dans votre entreprise
- Faites le point sur votre plan de carrière
- COMMISSION SCOLAIRE ST-HYACINTHE-VAL-MONTS
- CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI ST-HYAC. ET SOREL
- DÉVELOPPEMENT RESSOURCES HUMAINES CANADA
- BANQUE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT
- CENTRE TRAVAIL QUÉBEC SAINT-HYACINTHE
- INSTITUT DE TECHNOLOGIE AGRO-ALIMENTAIRE
- FORMATION
- CÉGEP DE SAINT-HYACINTHE
- UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
- SQDM DE LA MONTRÉGIE
- MICST
- UPA
- UQTR



Société québécoise
de développement
de la main-d'œuvre
de la Montérégie

UNE INVITATION À NE PAS MANQUER !

C'est avec grand plaisir que la Société québécoise de développement de la main-d'œuvre (SQDM) de la Montérégie s'associe, tant au niveau financier que technique, à la réalisation de FORUM 94.

Le développement de la main-d'œuvre régionale, la création d'emplois, l'essor économique de nos entreprises et la constante évolution du partenariat du milieu sont des objectifs qui s'inscrivent autant dans la raison d'être de FORUM 94 que dans la mission de la SQDM de la Montérégie.

Nous organisons nos interventions autour des besoins d'une clientèle d'entreprises qui souhaite optimiser les compétences de ses ressources humaines afin d'augmenter la performance de son organisation.

Par ailleurs, nous offrons également des services aux individus, qui sont axés sur l'aide à l'emploi, l'apprentissage, la qualification, la formation professionnelle, le recyclage et le perfectionnement.

Lors du Forum, nous serons situés dans la section *Foire de la formation*. Vous êtes donc invités à venir rencontrer nos représentantes et représentants qui se feront un plaisir de vous informer sur les programmes et services que la SQDM de la Montérégie offre aux entreprises et aux individus.

Louise Ayotte
Responsable des communications
SQDM de la Montérégie

15oct1

VOUS AVEZ BESOIN DE FORMATION EN MICRO-INFORMATIQUE?

Nous vous offrons des ateliers sur
environnement IBM et Macintosh en
octobre, novembre et décembre

à Saint-Hyacinthe: 773-8403 poste 300
à Beloeil - Mont-Saint-Hilaire: 467-0264

Inscription continue... pour mieux vous servir

Services de formation sur mesure
disponibles aux entreprises

**Les Services éducatifs aux adultes
de la Commission scolaire
Saint-Hyacinthe - Val-Monts,
un pas de plus vers l'efficacité!**

15oct4

**VOUS
AVEZ DES
QUESTIONS?**

**OBTENEZ
À BON COMPTE
LES SERVICES
D'AVOCATS**

**LA CAPSULE JURIDIQUE
1-900-451-5025**

UN PROFESSIONNEL VOUS ÉCOUTE ET VOUS DIRIGE VERS LA CAPSULE PRÉ-ENREGISTRÉE QUI RÉPOND À VOTRE QUESTION.

VOUS POUVEZ MAINTENANT AGIR EN CONNAISSANCE DE CAUSE POUR SEULEMENT 12\$*.

*PORTEZ À VOTRE COMPTE DE TÉLÉPHONE.



**7 JOURS SUR 7
DE 8H À 22H**

**VOUS
CHERCHEZ
CONSEIL?**

**UN
CONCEPT
ENTIÈREMENT
NOUVEAU**

**LA CONSULTATION JURIDIQUE
1-900-451-5026**

UN AVOCAT VOUS ÉCOUTE, ANALYSE VOTRE SITUATION ET VOUS RECOMMANDE UNE DÉMARCHÉ À SUIVRE POUR RÉGLER VOTRE PROBLÈME.

VOUS POUVEZ MAINTENANT FAIRE VALOIR VOS DROITS OU VOUS ACQUITTER DE VOS OBLIGATIONS EN TOUTE CONNAISSANCE DE CAUSE POUR SEULEMENT 30\$*.

Invitation spéciale à un monde de poésie!



CE COMMUNIQUÉ S'ADRESSE À VOUS!

Venez voir à l'oeuvre l'artiste de renom HER VÉ DAIGNAULT peintre de renom qui s'inspire de la nature et des gens qui l'entourent. Démonstration à la peinture à l'huile.

Vendredi 21 octobre à 19h30
Renseignements: 679-7667

Centre Jeanne-Dufresnoy
1 boul. Curé-Poirier Est
Salle "Les Seigneuries", Longueuil

Soyez-y!

**Seulement 7\$
Prix de participation surprise**

03-15-1068

Organisé par "L'Association des Artistes Peintres de Longueuil"



Collège Saint-Maurice

école d'éducation internationale



Portes ouvertes

BIENVENUE

à toutes les futures élèves intéressées à fréquenter le C.S.M. en 95-96

**20 octobre
entre 18h30 et 21h30**

Portes ouvertes: Jeudi, le 20 octobre 1994 entre 18h30 et 21h30 (uniquement pour les élèves qui seront en 1re sec. en sept. 95)

Examens de classement: samedi, le 5 novembre de 8h45 à 12h
a) pour toutes les élèves qui seront en 1re sec. en sept. 95
b) pour les élèves des 2e, 3e, 4e et 5e sec. qui désirent s'inscrire au Collège pour sept. 95, elles doivent au préalable communiquer avec le secrétariat du Collège. Tél. (514) 773-7478

Dans les coulisses

LE FILM OCTOBRE

Un maudit beau coup de pied pour Hugo Dubé

bernard
BLANCHARD

Falardeau, FLQ, Octobre: partout, partout, jusque sur les beaux derrières des bus de la STCUM. Octobre est parti pour la gloire. L'événement cinématographique, mais aussi l'événement social qu'on souhaitait créer avec ce film s'est réalisé. Ce n'est pas demain que novembre va nous tomber sur la tête. Et ce n'est pas Hugo Dubé, citoyen de Mont-Saint-Hilaire, jeune acteur et felquiste pour les besoins de la cause, qui s'en plaindra.

«Le film Octobre est pour moi le maudit gros coup de pied que tout jeune comédien souhaite recevoir. C'est le genre de coup de pied capable de te sortir brusquement de l'anonymat.»

Il a beau parler d'anonymat, Dubé a tout de même quelques expériences derrière la cravate. Pendant que certains de ses collègues de l'Option théâtre de Saint-Hyacinthe (1985-1988) mangeaient leurs bas, Dubé, lui, réussissait en effet ses premiers petits et plus grands rôles. À la télé, on a pu le voir, notamment, dans *Shehaweh, L'or et le papier, Blanche, Au nom du père et du fils, J.A. Bombardier, Les filles de Caleb, Super sans plomb*. Sur les planches, il a fait Fred Barry à trois reprises, il a fait aussi le Théâtre d'aujourd'hui et le TNM. Au grand écran, avant *Octobre* et *C'était le 12 du 12* et *Chili* avait

les blues, on l'avait vu rapidement dans *Being at home with Claude*.

«Même si j'ai l'impression ne pas faire le quart de ce que pourrais, j'ai été chanceux, ça va bien. Au début, les offres ne se faisaient pas très nombreuses. Ce n'est pas toujours facile de se faire valoir. J'ai songé à quelques reprises à tout arrêter. C'est peut-être ce qui fait que j'ai beaucoup de respect pour tous les jeunes comédiens qui travaillent dans des bars ou des restos.»

Pour le comédien de 29 ans, le rôle de Paul Rose, Le Gros, s'est imposé comme un défi de taille. «C'est un beau rôle dans un film de gars, un rôle intense que je ne pouvais pas jouer safe. C'est le genre de personnage qu'on n'a pas le goût d'accrocher à la fin du tournage. J'ai beaucoup donné. J'ai lu, je me suis même fait des muscles pour donner plus de tonus, plus de chien au personnage, un extrémiste. Il ne fallait pas décevoir Falardeau. C'est le film qui lui a demandé quinze grosses années d'efforts.»

UN FAUX DUR

Dubé a adoré travailler avec Falardeau, «qui est devenu un bon chum». Le comédien n'est pas du tout amer de constater que le brouhaha médiatique qui a suivi la sortie du film a à peu près juste tourné autour du réalisateur. «Falardeau m'a appelé pour me dire de ne pas m'en faire, que c'est un peu lui qui prendrait le plancher. C'est normal puisqu'on parle



Hugo Dubé, heureux dans la vie comme au cinéma.

de ce film depuis tellement longtemps. La petite vengeance des comédiens, c'est quand les gens vont voir le film», mentionne Hugo Dubé.

Ceux qui le verront dans *Octobre* le prendront pour un dur, le confondront avec le felquiste qui a fait l'histoire. C'est la plus belle récompense pour un comédien. Quand le monde embarque, c'est que le travail a été bien fait. Il ne se plaint donc pas quand il entre dans un bar et qu'on lui sert une .5. C'est la preuve qu'il a bien bossé dans la pub terrible où on le voit échouer l'alcootest et se

faire passer les menottes devant sa fille en pleurs.

Dans le métier, on dit qu'il faut être un bon gars pour jouer les méchants. Et c'est le cas de Dubé. Le bonhomme est simple. Quand il parle des siens, il se fait tendre. «Pour moi, le bonheur c'est une bonne bière pendant que le Canadien gagne, que ma blonde chante, que les enfants sont heureux...»

De ses parents, il n'a que de bonnes choses à dire: «Je leur dois tout. Ils sont parmi les dix meilleurs parents au monde. Mon père, par exemple, m'a toujours dit que j'étais très important pour lui. Sauf durant la période des impôts», ajoute-t-il à la blague.

Dubé aime son monde. C'est d'ailleurs pour ses deux jeunes enfants, dit-il, qu'il a accepté de tourner la publicité maudite de la Régie de l'assurance automobile. C'est avec eux qu'il s'est retrouvé au lendemain du grand lancement montréalais d'*Octobre*. «Ce soir là, il y avait beaucoup de monde. C'était la grosse affaire. J'étais heureux. À 9 h le lendemain matin, les genoux dans le carré de sable, à côté des deux petits, loin des projecteurs, j'étais tout aussi heureux.

Sympathique, attachant, doué, Hugo Dubé peut bien recevoir tous les gros coups de pied qu'il souhaite.

Ça bouge au Muséobus!

Le Muséobus de Otterburn Park, en collaboration avec Montmusée, le regroupement des institutions muséales de la Montérégie, a fait sentir sa présence dernièrement en présentant son exposition «Dossier boules à mythes» lors du congrès de la Société des musées québécois qui se déroulait à Trois-Rivières.

L'exposition, qui explique la muséologie au grand public, initie également les grands et les petits aux techniques scientifiques et aux professions reliées à ce champ d'activité. Ce concept avait été très bien reçu lors de sa présentation à l'état de projet au congrès annuel du Conseil international des musées (ICOM), à Québec, en septembre 1992.

GROSSE JOURNÉE, DEMAIN

Par ailleurs, à l'occasion de sa participation à la Quinzaine des sciences qui se déroule à l'échelle provinciale jusqu'au 30 octobre, le Muséobus organise différentes activités qui se dérouleront demain, dimanche.

Ainsi, Entre midi et 16 h, il sera possible de rencontrer le Prof Roch et son équipe d'animation, là où est campé le Muséobus, soit au 760, chemin des Patriotes. Ce sera l'occasion d'admirer la collection d'insectes et l'herbier du prof et pour effectuer une petite randonnée dans les bois en sa compagnie.

Deux randonnées dans les bois sont prévues, l'une à 14 h et l'autre à 15 h. De plus, dès midi, il sera également possible de visiter l'exposition «Atelier Météo». Renseignements, 464-0201.

JÉRO, DÉSOURDY, TOUTAIN

Subconscientistes au Faubourg

Le Faubourg des Arts de Mont-Saint-Hilaire accueille jusqu'au 30 octobre deux peintres du mouvement subconscientiste, Désourdy et Jéro, ainsi que le sculpteur français Jean-Louis Toutain.

Désourdy, qui a été décorée de la médaille d'or à Cannes et à Bruges, n'en est pas à ses premiers coups de pinceau. Les oeuvres de cette artiste de Saint-Jean-sur-Richelieu sont exposées tant au Canada et aux États-Unis qu'en France. On dit «que sa qualité artistique première est l'éveil d'une grande conscience à l'esthétique de la composition, l'équilibre des formes et l'essence de l'harmonie chromatique»!

Quant à Jéro, il est réputé pour la facilité qu'il a de combiner un esprit scientifique à un esprit artistique. Coordonnateur technique dans un hôpital montréalais, il est également diplômé en art. Il a participé à plusieurs expositions à Montréal, Paris, Bruges et Assise en Italie. Son éclatement dans la couleur et le subconscientisme, c'est en compagnie de Rita Désourdy qu'il l'a atteint.

De retour d'Europe, les deux artistes exposent au Faubourg des Arts et accueillent par la même occasion Jean-Louis Toutain, «celui qui transforme la matière, bronze et résine, en douce poésie». Le sculpteur, qui a reçu en 1991 des mains de François Mitterrand la médaille de Meilleur ouvrier de France, effectue une première visite au Québec. Né à Toulouse en 1948, il est entré aux Beaux Arts



Jeux de la vie, huile, 61 x 76cm, Désourdy.

à l'âge de 14 ans. Il a notamment travaillé à la restauration des monuments historiques et des sculptures publiques, en plus d'oeuvrer dans les domaines du théâtre, de la publicité et du design industriel.

Le mouvement subconscientisme est né en 1960, créé par P.A. De Wisches, un artiste qui a vu le jour en 1909. Cette forme d'expression, dit-on, «a l'avantage d'éclairer

l'artiste devant l'ambiguïté et l'impasse du langage abstrait».

Ceux qui ont un penchant pour cette approche, et les autres, les curieux, noteront que l'exposition débute aujourd'hui, samedi, et se poursuivra jusqu'au 30 octobre. Le Faubourg des Arts est situé au 745, chemin de la Montagne. Renseignements, 446-3182.(BB)

**CINÉMA
LE PARIS**
ST-HYACINTHE
584-3877 5 écrans

3e SEMAINE

OCTOBRE

PIERRE FALARDEAU

Tous les soirs 19h15
Mat. sam. dim. 13h20

2e SEMAINE

LE SPECIALISTE

Tous les soirs 19h10 - 21h30
Mat. sam. dim. 13h15 - 15h30

4e SEMAINE

POINT DE CHUTE

Tous les soirs 21h30
Mat. sam. dim. 15h00

2e SEMAINE

LA RIVIÈRE SAUVAGE

Tous les soirs 19h00 - 21h30
Mat. sam. dim. 13h05 - 15h15

À L'AFFICHE

À L'OMBRE DE SHAWSHANK

Tous les soirs 18h55 - 21h30
Mat. sam. dim. 13h30

À L'AFFICHE

UN CONCEPT RÉVOLUTIONNAIRE!
LE CAUCHEMAR INSOLITETous les soirs 18h55 - 21h30
Mat. sam. dim. 13h00 - 15h00



ÉCOLE DE FORMATION PROFESSIONNELLE PIERRE-DUPUY

SERVICE RÉGIONALISÉ 1150, chemin du Tremblay, Longueuil
DE LA FORMATION
PROFESSIONNELLE **Tél.: 468-4000**

COURS À TEMPS PLEIN

	DURÉE	PROGRAMME	RYTHME HEBD.	HORAIRE
DEP	1350h	Secrétariat	30h	15h00 à 23h00
DEP	1350h	Comptabilité	30h	15h00 à 23h00
DEP	1350h	Soudage général	30h	15h00 à 23h00
DEP	1800h	Techniques d'usinage	30h	15h00 à 23h00
ASP	450h	Gestion d'une entreprise spécialisée de la construction	Lundi Mardi Jeudi	18h45 à 21h55

↑ Début des cours lorsque les groupes
seront complets ↓

COURS À TEMPS PLEIN DANS LE NOUVEAU PAVILLON DES MÉTIERS DE LA CONSTRUCTION

	DURÉE	PROGRAMME	DÉBUT	HORAIRE
DEP*	900h	Briquetage - maçonnerie (1)	Oct. 94	8h00 à 15h45
DEP*	900h	Pose de revêtement souple	Fév. 95	8h00 à 14h45
DEP*	690h	Carrelage	Fév. 95	8h00 à 14h45
DEP	1350h	Charpenterie - menuiserie	Fév. 95	8h00 à 14h45
DEP	1350h	Électricité de construction	Fév. 95	8h00 à 14h45

(1) 1re session à Jacques-Rousseau - 2e session à Pierre-Dupuy

CONDITIONS D'ADMISSION

- DEP** • 16 ans et plus
• Avoir réussi les
matières de base
d'une 4e secondaire



Commission scolaire
Jacques-Cartier

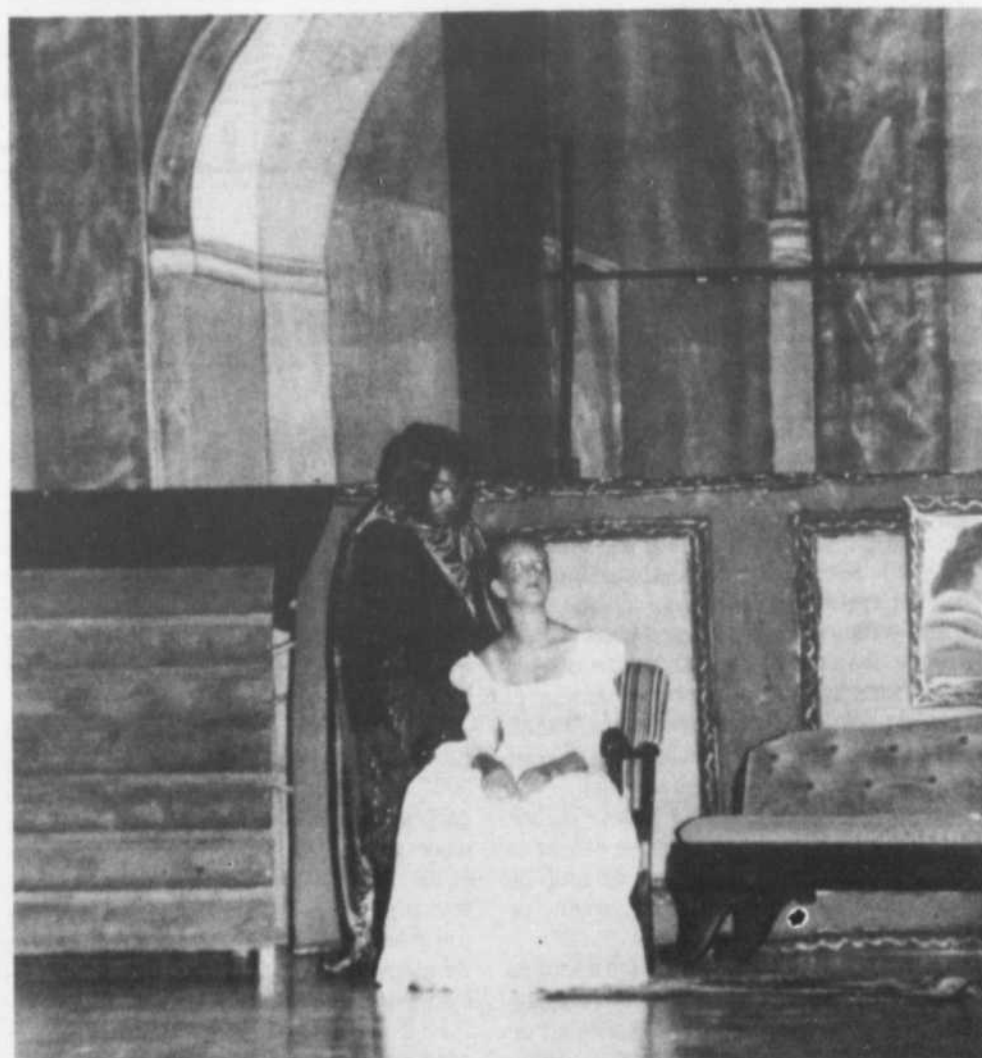
- DEP*** • 16 ans et plus
• Avoir réussi les
matières de base
d'une 3e secondaire

ASP Avoir son DEP
dans le
programme
(ou équivalent)

INSCRIPTION IMMEDIATE

670-0730

POSTE 369



La Belle et la Bête

Les groupes de théâtre et de danse du camp d'été Entre Jambes 1994 présenteront une nouvelle fois la pièce La Belle et la Bête au Centre culturel de Beloeil, le 16 octobre, à compter de 14 h. Les grands et petits pourront à cette occasion apprécier cette adaptation originale du succès de Walt Disney. C'est Patrick Lauzon et Emmanuelle Janvier qui signent la mise en scène. Le prix des billets s'élève à 6 \$ pour les adultes et à 4 \$ pour les moins de huit ans. On s'informe ou on réserve auprès de Ann Brockman au 446-6658 ou auprès de Lucie Aubé au 464-2444.

ADMISSION
(514) 790-1245
1-800-361-4585

Centre Culturel de Beloeil

Billetterie: 600, Richelieu, Beloeil

Tél.: 464-4772

En vente dès maintenant

SPECTACLES SAISON 94-95

03-08-1088



CINÉ-CONFÉRENCE

Norvège

Dimanche

23 octobre 1994 à 14h

RÉG.: 13\$ Beloeil: 10\$ Enfant: 8\$

MARIE-ANDRÉE OSTIGUY

Samedi
12 novembre 1994
à 20h
RÉG.: 15\$ Beloeil: 10\$



Réseau Scènes

Les productions
de la Coulisse inc.
sont membres
du réseau scènes

Pour trouver l'horaire
des spectacles du
Réseau Scènes
consultez le cahier
SORTIR du quotidien
La Presse et le cahier
WEEK END du journal
de Montréal

PATRICK NORMAN

Samedi
19 novembre 94
à 20h00
Rég.: 15\$ Beloeil: 12\$



Gouvernement du Québec
Ministère de la Culture



BANQUE
NATIONALE
DU CANADA



Le bateau des Deux Rives

Après avoir présenté la pièce *Le dernier round*, en avril, et *Si Rouville m'était conté*, en juin, le **Théâtre des Deux Rives** repart de plus belle cette saison. Une comédie, qui regroupera une quinzaine de comédiens, est déjà en préparation. La mise en scène en a été confiée à la comédienne **Sylvie Germain**.

Par ailleurs, des ateliers d'interprétation, donnés par **Marc-Alain Robitaille**, metteur en scène et comédien qui travaille avec les Deux Rives depuis quatre ans, sont désormais offerts aux membres. Des extraits de scènes seront présentés en décembre.

Finalement, une **ligue d'improvisation** devrait voir le jour en janvier.

La troupe a le vent dans les voiles mais a besoin de soutien. Comédiens, improvisateurs, techniciens, commanditaires, spectateurs sont donc invités à monter dans le bateau des Deux Rives. Renseignements, **446-2568**.

RÉCITAL D'ORGUE

Jean-Guy Proulx
organiste

Chapelle des
FF. Maristes,
14, Bord-de-l'Eau,
Iberville

Dimanche
23 octobre 20h00

Entrée libre

Pavillon du nouveau
point de vue



CONTRIBUEZ À UNE BONNE OEUVRE ET ASSISTEZ
AU SPECTACLE DE L'ANNÉE

the rolling stones
voodoo lounge

COMMENT?

En vous rendant chez **SPORTS AUX PUCES** situé au 249, boulevard Laurier à Beloeil (tél.: (514) 446-2262).

À cet endroit, vous pouvez vous y procurez des billets pour assister au spectacle des **ROLLING STONES**, le 6 décembre prochain, au coût de 150\$ du billet, et ce au profit de l'aile des adolescents du Pavillon du nouveau point de vue.

Votre contribution permettra à quinze (15) adolescents de bénéficier d'une cure fermée d'une durée de quarante-deux (42) jours dans le but de solutionner leur problème de dépendance aux drogues et à l'alcool.

Un reçu pour fins d'impôt peut vous être remis.

356, rue Notre-Dame (Qc) J0K 1E0, 887-2392, fax: 887-2558

15oct103

Venez voir ...

Santa Banana

BEACH CLUB

Les Vendredis
18 ans et plus

Les Samedis
21 ans et plus

VENDREDI
14
OCTOBRE

LADIES NIGHT

SAMEDI
15
OCTOBRE

MESDAMES
ON VOUS RECOIT
DE 22 HRS À MINUIT 1/2
TOUT EST GRATUIT !!!

ADMISSION \$3.00

VENDREDI
21
OCTOBRE

October Fest
BEER BAR OPEN

SAMEDI
22
OCTOBRE

BAR À BIÈRE
OUVERT
POUR TOUS
DE 22 HRS À MINUIT
ADMISSION \$4.00

RENCONTREZ L'ÉQUIPE LA PLUS FLYÉE
AVEC

PERRY "THE WIZZARD" LAMARRE

AUX TABLES TOURNANTES

Santa Banana ...

UN NOM QUI FAIT RÊVER !!!

4740 Joncaire, Secteur Douville, St-Hyacinthe. (514) 774-6322
(Ancien Club Équateur)



Le rendez-vous des gens d'ici

• Ouvert du lundi au samedi
à compter de 11h

• 8 choix de menus-midi
à partir de 5,95\$

• En soirée table d'hôte
à compter du jeudi

• Choix de vins en bouteille
et en fût

• Animation - musiciens
et danse à compter de 21h
du jeudi au samedi

• 5 à 7 Hot! Hot! Hot!
Surprises pour les dames
du lundi au mercredi

• Prix de présence

• Réservation pour réception
de tout genre

• Écrans géants

NOUVELLE ARRIVAGE
D'HUÎTRES ET MOULES
FRAÎCHES

C'est bon et c'est le fun!



ÉPOUSTOUFLANT
EN SPECTACLE À COMPTER DU 6 OCTOBRE

280, Duvernay, Beloeil • 446-7440

03-15-10GF

Bien manger



Julie Handfield
diététiste

Comment ça va mon chou!

Le chou est une plante potagère de la famille des cruciféracées. Il existe plusieurs variétés de choux dont les plus populaires sont le chou vert, le chou rouge, à la belle couleur pourpre, le chou de Savoie, aux feuilles ondulées, crépues, jaune vert et à saveur douce, le chou chinois, allongé, aux feuilles épaisses de couleur blanche à vert pâle et à saveur délicate.

ACHAT ET CONSERVATION DU CHOU

Le chou doit avoir la tête solide, compacte et lourde. Ses feuilles sont fermes et croquantes, propres, intactes, humides et non jaunies, alors que ses feuilles extérieures sont vertes, sauf dans le cas du chou rouge. Réfrigérer le chou non lavé dans le tiroir à légumes ou dans un sac de plastique jusqu'à deux semaines. Bien envelopper la surface coupée de pellicule plastique.

PRÉPARATION DU CHOU

Tout comme le chou-fleur, faire tremper le chou 15 minutes dans de l'eau froide additionnée de vinaigre et de sel. Cuire le moins longtemps possible dans 1 à 2 cm (1/2 à 1 po) d'eau bouillante pour qu'il garde sa couleur, sa saveur, sa texture et sa valeur nutritive. Ou encore, braiser, cuire à la vapeur ou poêler.

SUGGESTION DE PRÉSENTATION DU CHOU

Râper et ajouter du croquant à vos soupes et à vos salades en y ajoutant du chou. Cuire le chou à la chinoise. Blanchir les feuilles de chou à l'eau bouillante pour les ramollir et les farcir d'une préparation de viande, de poulet, de jambon ou de lentilles. Ajouter du chou à vos bouillis. Cuisiner de bons petits plats tels que des choux farcis, de la soupe aux choux, de la choucroute, etc.

VALEUR NUTRITIVE DU CHOU

Une portion de 150 grammes (1/6 d'un chou) contient 36 calories, est une excellente source de C (122% de l'apport quotidien recommandé (AQR) par portion de 150 g), une source de folacine (12% de l'AQR par portion), une source de potassium (335 mg par portion) et une source de fibres alimentaires (3,3 grammes par portion). Le chou contient aussi de la thiamine, de la vitamine B6, du calcium et du magnésium.

RECETTES DE LA SEMAINE

Salade de chou et de fruits épicée

Ingrédients:

1	petit chou vert
45 ml (3 c. à table)	de beurre
80 ml (1/3 tasse)	d'échalotes hachées finement
60 ml (1/4 tasse)	de céleri haché finement
5 à 10 ml (1 à 2 c. à thé)	de poudre de cari
5 ml (1 c. à thé)	de fécule de maïs
1 ml (1 c. à thé)	de sel
Pincée	de poivre frais, moulu
250 ml (1 tasse)	de jus d'orange
1	carotte coupée en tranches fines
1	pomme rouge à cuire coupée en quartiers
2	oranges pelées en quartiers
60 ml (1/4 tasse)	de chutney

Rendement: 6 portions

Préparation:

Enlever 4 à 6 feuilles du chou. Dans une casserole d'eau bouillante, blanchir les feuilles de chou pendant environ 15 secondes ou jusqu'à ce qu'elles soient presque tendres. Rincer à l'eau froide. Bien égoutter et réserver. Trancher le reste du chou en lanières très fines. Dans un grand poêlon, faire fondre le beurre à feu moyen-vif. Cuire les échalotes et le céleri pendant 3 minutes. Incorporer la poudre de cari, la fécule de maïs, le sel et le poivre. Poursuivre la cuisson pendant 5 minutes. Remuer souvent. Ajouter le jus d'orange, le chou tranché et la carotte. Couvrir et porter à ébullition. Réduire le feu et cuire pendant 10 minutes. Incorporer la pomme et poursuivre la cuisson pendant 2 minutes. Ajouter, en remuant, les oranges et le chutney. Chauffer pendant environ 4 minutes. Servir dans un grand bol froncé de feuilles de chou blanchies.

Valeur nutritive par portion:
Énergie (calories): 161

Protéines (g): 2,3

Gras (g): 6,1

Glucides (g): 27,3

Fibres alimentaires: 4,8

Essayez la recette ci-haut tirée du livre «Manger mieux, c'est meilleur», le Guide de l'Association canadienne des diététistes sur la saine alimentation, 1990.

Mon chou, souviens-toi qu'il te faut bien nourrir ta santé!

L'ABUS DE CES RESTAURANTS EST BON POUR LA SANTÉ FRÉQUENTEZ-LES SANS MODÉRATION

LA CRÊPERIE DU VIEUX BELOEIL

GRANDE VARIÉTÉ DE CRÊPES

Saumon fumé et fruits de mer, gratin de fruits de mer, jambon fromage béchamel, ou tout simplement nature.

Peu importe, nous saurons toucher
votre côté gourmet ou gourmand

Salle disponible pour réservation de groupe

940, Richelieu Beloeil 464-1726



Restaurant Pizzapro
266, Duvernay, Beloeil

467-6161 ou 467-0365

Heures de livraison:

Du lundi au vendredi
de 11h à 14h / 16h à 22h30
Jeudi de 11h à 23h
Vendredi de 11h à 1h
Samedi de 11h à 23h
Dimanche de 11h à 22h

Salle à manger
50 places

Nouvelle
ambiance

LIVRAISON A:
Beloeil, Saint-Hilaire,
Ottum Park,
McMasterville,
Saint-Basile-le-Grand,
Saint-Mathieu-de-Beloeil



2
POUR
1

PIZZA

(toute garnie, pepperoni fromage, régulière ou végétarienne)
QUANTITÉ + QUALITÉ font que vous en
avez toujours pour votre argent chez Pizzapro

petite 9"
moyenne 12"
grande 15"

PIZZA
EXTRA
GRANDE

(toute garnie,
pepperoni fromage,
régulière ou
végétarienne)

10⁸⁸\$
(+taxes)

sur présentation de ce coupon en vigueur jusqu'au 22 octobre 94

À L'ACHAT D'UN
SOUS-MARIN 14" POUCES



obtenez un 7 pouces de même
sorte gratuitement

sur présentation de ce coupon en vigueur jusqu'au 22 oct. 94

POULET ENTIER B.B.Q.

AVEC FRITES SAUCE
SALADE ET PAIN
2 cuisses, 2 poitrines,
sauce 16 oz,
1 salade 10 oz,
frites pour 4

13⁹⁹\$
(+taxes)



sur présentation de ce coupon en vigueur jusqu'au 22 octobre 94

LIVRAISON 467-6161 467-0365



COMPTOIR, SALLE À MANGER ET LIVRAISON
MENTIONNEZ LES SPÉCIAUX QUAND
VOUS APPELEZ POUR LIVRAISON

Concours d'art de la Cabosse d'Or

La Cabosse d'Or a lancé son concours d'art destiné uniquement aux **artistes locaux**. Ces derniers sont invités à s'inscrire avant le **23 octobre** à 17 h et remettre leurs oeuvres, qui doivent être obligatoirement de style figuratif, avant le 19 novembre à 16 h. Le thème? **L'histoire du chocolat**. Ceux qui désire avoir une suggestion de sujets à traiter, ainsi qu'obtenir les modalités du concours et un formulaire d'inscription, peuvent communiquer avec le 467-4143. Une exposition des oeuvres se tiendra du 1er décembre au 23 janvier, à la Cabosse d'Or.

Soirée lyrique pour le Centre Intégration Jeunesse

C'est demain, dimanche, à 20 h, à l'église de Saint-Basile-le-Grand qu'aura lieu la

soirée lyrique au profit du **Centre Intégration Jeunesse**. Les fonds amassés permettront de fournir aux jeunes des services d'entraide. Au programme, chants populaires, airs d'opéra, d'opérette et de comédies musicales. Un soprano, un ténor et un baryton accompagnés d'un pianiste seront de la partie. Les billets sont en vente au Centre Intégration Jeunesse, 249, boulevard Laurier, suite 202, à Saint-Basile-le-Grand, au dépanneur Le Nid, rue Bella-Vista ainsi qu'à l'aréna. Renseignements, 441-6482.

Depuis 1981



OUVERT TOUS LES SOIRS

Le Caquelon

Haut lieu de la fondue



Petra et Michel vous invitent

Plus de 40 fondues au choix la raclette, le gibier

MENU table d'hôte du dimanche au vendredi

407, boul. Laurier Beloeil 467-6724

RESTO



CUISINE FRANÇAISE

Souper d'huîtres

OCTOBRE 27-28-29
NOVEMBRE 3-4-5

Sur réservation

Service de traiteur

53, boul. Laurier, Beloeil (Voisin de Bicycles Huard) 446-9751

restaurant

Osteria

du vieux beloeil



Fine cuisine franco-italienne

André Drapeau, Chef propriétaire

BRUNCH tous les dimanches

914, Laurier Vieux Beloeil
Réservation: 464-7491

restaurant

Le Château Chambord

SPÉCIAUX 7 JOURS PAR SEMAINE

10 CHOIX REPAS COMPLET 5.95\$

FESTIVAL DES STEAKS repas complet 9.95\$

FESTIVAL DES FRUITS DE MER repas complet 14.95\$

Dimanche déjeuner de 9h à 15h

SOUVERAIN ven. sam. dim.

VINS ET ALCOOLS

MUSICIEN



MICHEL CARON
Claviériste chanteur

Le Château Chambord
Mail Montenach Beloeil
Pour réservation 464-2710

pizzeria

Chambord

qualité et quantité
l'endroit des gourmets

PIZZA - PASTA - BROCHETTES
B.B.Q. - SOUS-MARINS

Salle à manger

Menu spécial 10 choix 5,95\$

LIVRAISON GRATUITE

446-3444
446-3751



Apportez votre vin

257, boul. Cartier, Beloeil

RESTO

Dallas Café

Spécialités mexicaines et texanes.



Merci à tous nos clients pour cet été fantastique. A l'an prochain, de retour au mois d'avril!

Thanks to all our customers for this terrific season. See you in April!

* Jusqu'à épuisement de notre marchandise.

995, Richelieu Vieux-Beloeil 446-6123

Spécial fin de saison!
du 27 au 31 octobre 94!
TOUS NOS REPAS SERONT à 1/2 PRIX!
All our meals will be at 1/2 price

Grillades, fruits de mer, fine cuisine grecque

Important à partir du 10 octobre 94, il n'y aura plus de déjeuner du lundi au jeudi, déjeuners ven-sam-dim servis dès le matin 7h

Nous préparons notre 10^e anniversaire en 95

Soyez nos invités

LE MOULIN GREC

129, boul. Laurier McMasterville, rte 116

Pour réservations: 464-5941

Choisissez un plat dans notre menu 10e anniversaire et votre invité ne paiera que

95¢ pour un plat de valeur égale ou moindre

Du dimanche au jeudi

Dîner à partir de 4,95\$

OUVERT du lundi au jeudi à compter de 11h

VENDREDI LE FÛT
pour un huard
de 21h à 23h

MARDI DES AILES
à partir de 18h
alle 20¢
à partir de 22h
hot dog 50¢



**Restaurant Pub
OTOOLE**
Saint-Hyacinthe

**PRIX RÉDUIT
SUR LA BIÈRE
EN FÛT**
en tout temps

Brunch
déjeuner
de 9h à 14h
Tous les dimanches

Tous les jeudis, soirée des dames, 22h à 3h
CONSOUMATIONS GRATUITES AUX DAMES

Réservez dès maintenant pour vos partys des fêtes

Le samedi 14 octobre
soirée "flash light" de 22h à 3h

3475, rue Martineau Ouest Autoroute 20,
Sortie 130 Nord, Saint-Hyacinthe Tél.: 796-3745

03-15-103F

TOUJOURS 2 POUR 1
en tout temps, toutes grandeurs
sur nos 20 sortes de pizzas
Notre ultime but c'est de vous satisfaire

Hot chicken 5.75\$
Taxes en sus

Club sandwich 5.95\$
Taxes en sus

TOUJOURS 2 POUR 1 sous-marins

1 grosse poutine + 1 Coke 4.50\$ Taxes incluses	1 Pizza Bambino + 1 frite + 1 Coke 5.25\$ Taxes incluses	2X7" 6.85\$
1 sous-marin 7" ou choix + 1 frite + 1 Coke 5.75\$ Taxes incluses	1 spaghetti ou 1 lasagne + 1 Coke 5.75\$ Taxes incluses	2X10" 8.85\$
		2X14" 10.85\$

LIVRAISON GRATUITE ET RAPIDE

268, Choquette Beloeil 446-1317

McMasterville Beloeil Otterburn Park Saint-Hilaire Saint-Basile Saint-Mathieu

MANGER AU

**RESTAURANT
DULUTH**
Grillades et fruits de mer
de Saint-Hyacinthe

Du 10 au 20 octobre
c'est contribuer

SOCIÉTÉ
CANADIENNE
DU CANCER

à la
de 50¢
par repas

Pour toute occasion: anniversaire, réception
de bureau, réunion de famille, etc.

3260, rue Cusson, Saint-Hyacinthe
près des Galeries Saint-Hyacinthe et
l'Auberge des Seigneurs. Facilité de stationnement

Apportez votre vin
Pour réservations 778-3017

COLLABORATION

CFEI
106.5 fm et

Le Courrier

MUSÉO BUS

760, chemin des Patriotes,
Otterburn-Park, 464-0201

À l'occasion de la **Quinzaine des sciences**, Muséobus t'invite avec toute ta famille à participer à des activités scientifiques de plein air. Le «Prof Roch» et son équipe d'animation t'attendent, ce dimanche le 16 octobre entre 11h et 16h, au terminus de Muséobus, en face de la halte routière d'Otterburn-Park. Viens faire quelques expériences fascinantes avec nous!

Comment les graines des plantes voyagent...

1 Matériel:

- Un bac (ou pot à fleur)
- Un sac de terre stérilisée
- Une paire de bottes
- De l'eau pour arroser la terre
- Un petit balais
- Du plastique pour recouvrir le bac
- Une lampe

2 Consignes:

Remplis le bac de terre stérilisée, arrose-la abondamment et recouvre le bac d'un plastique.

Mets tes bottes et habille-toi pour une promenade. Promène-toi dans un champ, dans un bois ou à la lisière d'un bois pendant une demi-heure, préférablement après une bonne pluie. Tu peux amener ton chien ou ton chat avec toi.

Au retour, avant d'essuyer tes bottes et d'entrer dans la maison, tiens tes bottes au dessus du bac, après avoir retiré le plastique, et enlève la boue pour qu'elle tombe dans le bac.

Observe aussi ce qui est accroché à tes vêtements.

Conserve le bac à l'intérieur au chaud sous une lampe 12 h sur 24 h, en maintenant la terre humide (arrose aux 2-3 jours).

3 Observations:

Après environ une semaine, tu pourras observer les premières plantes sortir de la terre.

4 Explications:

Cette expérience te démontre que tous les animaux, incluant toi, peuvent disséminer les graines des plantes. Tu as peut-être observé qu'il y avait des graines accrochées à tes vêtements, par des dents ou des crochets. C'est par cette méthode que certaines plantes font disperser leurs graines. Cela permet aux plantes de se reproduire. C'est le cas de la bardane (craquias), cette plante avec de gros piquants ronds qui s'accrochent toujours à ton linge.

5 Question: ? ? ? ? ? Peux-tu nommer des graines qui ont des ailes?

Réponse lors de la prochaine chronique.



Réponse à la question de la semaine dernière:

Pourquoi l'eau d'un lac est-elle plus chaude en surface qu'au fond?
L'eau froide est plus dense, donc plus lourde que l'eau chaude et reste au fond. Ainsi, l'eau au fond du lac ne se fait pas chauffer par le soleil pendant la journée. C'est ce qui explique que l'eau de surface est plus chaude que l'eau au fond du lac. Au fond du lac, la température demeure constante à 4°Celsius.

Les éleveurs de lapins du Québec invitent le public

Les 15 et 16 octobre, l'Association des éleveurs de lapins du Québec invite le public à participer à **toutes les activités** de son congrès qui se tiendra au Braziervil de Sainte-Madeleine. On pourra goûter le lapin à toutes les sauces en plus de voir environ 400 spéci-

mens appartenant à diverses races et présentés dans le cadre d'un concours. Les conférences du samedi après-midi sur l'élevage sont aussi ouvertes au public. L'entrée au congrès est gratuite et les heures d'ouvertures sont: 8 h à 17 h 30 le samedi et de 8 h à 16 h le dimanche. Il y aura un **grand banquet au lapin** le samedi à 18 h 30 suivi d'une soirée de danse. Prix du billet: 17,50 \$. Réservations: 460-2450 ou 798-2821.

Il nous fera plaisir de vous accueillir dans un décor chaleureux et de vous offrir un service impeccable à des prix plus qu'abordables! Au plaisir de vous rencontrer!



Le dîner d'affaires

Table d'hôte
à partir de

6,95\$

du mardi au vendredi
de 11h à 14h

La Maison des Oliviers
Restaurant

Fine Cuisine Italienne

Table d'hôte soir
à partir de

13,95\$

du mardi au dimanche
de 17h à 22h et
de 17h à 23h ven. et sam.

265, rue Duvernay, Beloeil

RÉSERVATION **467-6181**

03-24-0008

Retrouvailles

Tous ceux et celles qui ont fréquenté le Cégep de Drummondville, autant les étudiants que les professeurs, entre les années 1969 et 1994, sont invités à participer à des retrouvailles qui se tiendront le samedi 5 novembre, de 14 h à minuit. Le cégep est situé au 960, rue St-Georges. Pour plus de renseignements, téléphoner au (819) 478-4671, poste 255.

ROYAL LEPAGE

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

63, Ch. de la Rabastière O., Saint-Bruno, P.Q. J3V 1Y7



Condo de coin, vaste, lumineux, impeccable, vue sur la montagne et le Richelieu, garage, foyer. VENTE URGENTE. Réduit. JOSÉE LACOURSIÈRE, 461-2276, 653-2496.

PROJET DES MERISIERS

79 900\$



À MCMASTERVILLE
ADOSSÉ AU RUISSEAU DU PARC
RABAIS DE **4000\$** (AVANT 1ER JAN)
SEULEMENT 10 UNITÉS
PATRICK 446-7474

03-15-1088

VISITE LIBRE VISITE LIBRE VISITE LIBRE

DIMANCHE 16 OCTOBRE 14H À 16H

COTTAGE QUÉBÉCOIS AU PRIX DE L'ÉVALUATION MUNICIPALE!!



BELOEIL: Rénové en 92, cottage 8 pièces, 222' façade sur rivière Richelieu, vue sur Mont-Saint-Hilaire, 275' de galerie recouverte en façade et 250' de patio arrière, 3 grandes c.a.c., une avec s.d.b., s.a.d. avec salon, cuisine avec puits de lumière. Foyer, piscine creusée. Lave-vaisselle, plaque chauffante, four encastré, etc.

PIERRE JOBIN, courtier immobilier agréé, 446-4646

INS-15-10GF



RE/MAX
Extra inc.
Courtier immobilier agréé

RICHARD GALIBOIS

464-2306 • 464-1000

agent immobilier agréé

CLINIQUE MÉDICALE



2 - Bâtisse neuve, centre-ville, Saint-Jean-Baptiste, pourrait servir pour tous genres de commerce.

NOUVELLE INSCRIPTION



3 - Près de l'autoroute 20, terrain 24,000 p.c., piscine, tous les planchers de lattes, la campagne, près de tout.

BÂTISSE COMMERCIALE



4 - SAINT-HILAIRE: Sur la 116, terrain 15,000 p.c., bâtisse 44x24 pour tous genres de commerce, négociable.

RÉDUITE À 129,000\$



5 - Split 4 c.a.c., garage, piscine, planchers de lattes, fenêtres et toit neuf. De toute beauté.

THERMOPOMPE



6 - Une super belle et propre, sous-sol fini, 4 c.a.c., salle bains et cuis. neuves, planchers de lattes.

FERMETTE + CHEVAUX



7 - SAINT-BASILE: Sur 9 arpents, joli et coquet bung., super propre, pas cher, pour ce qu'elle offre, 130,000\$.

MICHEL ROBICHAUD

Agent immobilier affilié

365, boul. Laurier, Beloeil **464-1000**

Optez pour un agent d'expérience



RE/MAX Extra inc. Courtier immobilier agréé

ROBICHI

CAMPAGNE



1 - 30 min. de Mtl: 109,000\$, 1.5 acre, garage double, entièrement remis à neuf, cottage à cachet unique.

DUPLEX



2 - McMASTERVILLE: 2x5 1/2 + s-sol, bon revenu, secteur familial, aubaine, 89,000\$.

49,000\$



3 - BRICOLEUR: maison ancienne, élect. + chauff. à neuf, garage, atelier. 40 min. de Mtl. Rive-Sud.

REPRISE



4 - URGENT! Terrain magnifique boisé, 4 1/2 au sous-sol, 30 min. du tunnel, 87,500\$. Spacieuse, éval. 100,000\$.

D'ÉPOQUE



5 - Rénovée, très chaleureuse, cuisine moderne à neuf, garage, près de tout, 69,900\$, taxes 980\$.

BORD DE L'EAU



6 - FACE AU RICHELIEU: Cott. d'époque, s-sol 8 pi., 3 c.a.c., élec. 200A, Saint-Denis-sur-Richelieu, 78,500\$.

CAMIL DEMERS

AGENT IMMOBILIER AGRÉÉ

464-1000 446-2521

365 boul. Laurier, Beloeil



RE/MAX Extra inc. courtier immobilier agréé

NOUVEAU



1 - Pour aussi peu que 54,500\$, vous pouvez l'obtenir, 4 c.a.c., garage, etc...

FERMETTE



2 - Situé sur 46,528 p.c. avec grange et garage, cottage 4 c.a.c., seulement 56,500\$.

CAMPAGNE



3 - Sur 14,442 p.c., 2 grandes remises, fontaine d'eau, cuisine d'été, 67,900\$.

FERMETTE



4 - 15 arpents avec grange, garage, hangar, cottage rénové, seulement 77,500\$.

1ER ACHETEUR



5 - Construit en 89, 3 c.a.c., planchers de bois, clôture, remise, 94,900\$.

POUR MA FAMILLE



6 - Situé à quelques pas du centre d'achats, 6 c.a.c., thermopompe, 129,900\$.

AU PIED DU MONT



7 - Beaucoup d'avantages, planchers de lattes, portes françaises, clôture, spa.

FERME



8 - 126 arpents, maison 86, érablière, cabane à sucre, bâtiments pour animaux.



RE/MAX extra inc. Courtier immobilier agréé

PRIX INCROYABLE



1 - Split de rêve, cuis. chêne, planchers, fenêtres, garage, sundek double, piscine, terrain boisé, 12,500 p.c. Faites vite!

MURRAY KNOX

Agent immobilier affilié
Real Estate representative

464-1000

14 ans d'expérience
14 years continued success



THERMOPOMPE



2 - Cott. de rêve, 2+1 c.a.c., cuis. pin nouveau, toit cent., 2 bay window. Comb. lente sfm, 2+1 s.d.b. Superbe paysagement.

76,900\$



3 - Grand bung. 4 côtés briques, 3+1 c.a.c., dinette portes-patio, terrain 19,375 p.c., éval. de la ville 113,200\$. Vite - vite, vite.

THERMOPOMPE



4 - Split 3+1 c.a.c., planchers lattes au crystal, foyer, 2 s.d.b., sundek double, piscine, terrain boisé, 12,500 p.c. Faites vite.

AUBAINE



5 - Split 4 paliers, cuisine, boiserie chêne, foyer pierres, s.a.m. séparée, 2 sdb., terrain time, thermopompe.

BORD DE L'EAU



6 - Cott. 3+2 c.a.c., cuis. de rêve, foyer, boiserie chêne, 3+1 s.d.b., 58 arpents avec écurie et box, poss. 20 chevaux. À voir.

BORD DE L'EAU



7 - Grand cott., entièrement rénové, pièces à aire ouverte, cuis. chêne, garage double, pisc. creusée, terrain 25,872 p.c.

IMPECCABLE



8 - Bung. style ranch de haute qualité, plan. cuisine chêne, fenêtres manivelle, foyer, pièce «spa» de rêve, terr. paysager, arbres fruitiers. À qui la chance.

125,000\$



9 - Grand cott. 4 c.a.c. à l'étage, planchers lattes de chêne, foyer, bow window, secteur calme, boisé, négociable.

BORD DE L'EAU



10 - Bung. brique 3+1 c.a.c., foyer, baie window, fenêtres manivelle 92, toiture 93, grande véranda vitrée, mur de béton, descente de bateau, garage détaché.

OUVERT AUX VISITEURS



105,000\$

95, GAGNON, BELOEIL: Portes ouvertes, le samedi 15 octobre et dimanche le 16 octobre de 13h à 16h30. Aussi sur rendez-vous. Faut voir!

Info.: 446-1879, 773-4393

ROYAL LEPAGE

63, Ch. de la Rebastière O., Saint-Bruno, P.Q. J3V 1Y7

NOUVEAU



1 - BELOEIL: Secteur recherché, 3+1 chambres, 2 s.d.b., 6,378 p.c. avec taxes basses.

LORRAINE BUCK FORGET, 653-2186, 653-2496.

VUE EXCEPTIONNELLE



2 - Bord de l'eau. Cette résidence de prestige comblera tous vos rêves.

LORRAINE BUCK FORGET, 653-2186, 653-2496.

Alain Messier

AGENT IMMOBILIER

467-8777

Pour un service personnalisé, à l'écoute de vos besoins



Tousignant Auclair et associés inc.

NOUVEAU 139,900\$



1 - BELOEIL: Luxueuse résidence à paliers, 4 c.a.c., 2 s.d.b., près école, plus qu'impeccable. À visiter absolument.

GARAGE 97,500\$



2 - OTTERBURN PARK: Magnifique bung. tout brique, 5 c.a.c., planchers lattes, taxes mun. 1,284\$ seulement, faut voir.

RÉDUIT, 157,900\$



3 - SAINT-HILAIRE: Cottage unique sur beau terrain 10,000 p.c., garage double, planchers lattes aux 2 étages, faut voir.

FOYER BRIQUES



4 - BELOEIL: Secteur Maria-Goretti, merveilleux bung. 5 c.a.c., terrain 9,676 p.c. Une visite vous convaincra.

J'ai les outils pour bien vous conseiller

1/2 km route # 20, \$44 900



420: terrain paysager 30034 pi.ca. MM 2 cac sur piliers ciment. Taxes minimales. 1372 St. Georges St. Simon.

Bord de l'eau \$54 900



418: Cottage en rénovation, hangar superbe terrain paysager de 21527 pi. ca. 149 Presqu'île St. Damase.

3 CaC, Piscine, \$59900



423: Près centre-ville, intérieur impeccable, cour arrière de rêves. 116 Du Domaine, St. Hyacinthe.

Bord de l'eau, \$84900



3 CaC, lattes chêne, S-S fini, garage, quai, 5 km pont Douville, taxes minimales. 354: 922, Bas Rivière, St. Damase

4CaC, Foyer, \$97900



422: Intérieur impeccable, très propre plaque, four, asp. cen., S-S fini, patio rue cul de sac, 14 Céline, Rougemont

TRIPLEX TRÈS SPÉCIAL



419: Logement rénové de 1900 pi. ca. au 1er, 3 CaC, deux 5 1/2, 3CaC, sur 2 étages au 2e et 3e, centre Rougemont.

Gilles Lussier

Courtier Immobilier Agréé

514 - 771-8025

Lyse Coutu

CTR Agent affilié

464-9054 - 467-8777

209 boul. Laurier, Beloeil

MLS

Tousignant Auclair et associés inc.

courtier immobilier agréé



1 - 615, Bernard Pilon, BELOEIL.



2 - 1362, Berthier, CHAMBLY.



3 - 385, Bousquet, OTTERBURN.

NOUVEAU 93,500\$



4 - OTTERBURN: Construction Plante et Charbonneau, planchers lattes, terrain superbe, rue cul-de-sac. À voir.

RÉDUIT 149,900\$



5 - BELOEIL: Prestigieuse et impeccable propriété sur un magnifique terr. paysager avec pisc., rien n'y manque.

NOUVEAU BORD EAU 158,000\$



6 - SAINT-CHARLES: Direct au bord du Richelieu, grande maison sur 15,600 pi. terrain, boisé.

La Capitale

Courtier immobilier agréé

MEILLEUR AGENT VENDEUR de la succursale de Beloeil en 1993



MURIELLE PLOUFFE

Agent immobilier affiliée

467-1211



GRAND BUNGALOW 47X30

Dans secteur du Golf de Beloeil. 9 pièces, planchers lattes chêne, foyer au salon, chauffage thermopompe. Impeccable! Superbe terrain intime avec piscine creusée, très paysager, 139,900\$.

16 ANS D'EXPÉRIENCE À VOTRE SERVICE

Bruno Cholette

Agent affilié

209 boul. Laurier, Beloeil

MLS 467-8777

Tousignant Auclair et associés inc.

courtier immobilier agréé

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE

Ces derniers mois, vous avez mis votre propriété en vente avec une affiche privée. Je vous propose une rencontre sans frais et sans obligation de votre part afin d'évaluer la teneur de votre projet! Prix - État de la propriété - La valeur marchande - Info. marché actuel. Placez votre actif dans une position de vente active.



2 - Cottage 3 c.a.c., garage, haie cédres.



3 - Cottage 3 c.a.c. d'autrefois, 20,000 p.c., garage, poulailler, taxes moins de 500\$/an.



1 - Cottage 4 c.a.c., 9,89 hectares, garage double, taxes basses.



4 - Cottage, garage, piscine H.T., 7,350 p.c.



6 - Split 1989, aires ouvertes, 3 c.a.c., garage double, piscine creusée.

À ne pas manquer...

LES JOYAUX DU LAC

Nouveau projet domiciliaire à St-Basile Le Grand

Situé dans un site enchanteur à deux pas du lac, du parc, et de la piste cyclable avec vue panoramique sur la montagne

Cottages détachés de qualité offerts à prix abordable! À compter de 93,700\$ incluant les infrastructures phase 1



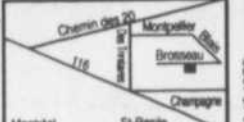
HEURES D'OUVERTURE: Lundi au mercredi: de 10h à 20h30 Jeudi: fermé Vendredi: fermé Samedi & dimanche: 13h à 17h



Les constructions O.B. Inc.

St-Basile, 58 Brosseau, 441-1890 St-Hubert, 1885 Legardeur, 678-3860

Venez nous voir!



139,500\$



5 - Bungalow 34x59, 10 pièces, 5 c.a.c., 9,000 p.c., planchers et boiserie chêne.

LOCATION

Pour la location d'une propriété, contactez-moi, j'ai de bonnes propositions en mains. La location d'une maison se réservant une option d'achat peut être très avantageux. La location de votre logement peut valoir celle d'une maison...

FINANCEMENT

Si vous avez de la difficulté à faire accepter votre statut social, vos dernières années financières ou même de déboursier un comptant, je travaille avec un financier qui pourrait solutionner votre problème. Ne remettez plus votre projet encore à l'an prochain...

HYPOTHÈQUES CONVERTIBLES

6.30% - 6 mois 7.75% - 1 an 9.50% - 3 ans 9.65% - 5 ans Aucun frais d'évaluation

OTTERBURN PARK

83,500\$, bungalow 3 c.a.c., garage, 10,000 p.c.

SAINT-PIE

66,000\$. Cottage ancestrale, bord de l'eau, hangar atelier, taxes moins de 400\$.

SAINT-HILAIRE

95,500\$, e. split, 9,800 p.c., garage, s-sol fini.

**Tousignant
Auclair
et associés
inc.**



COLETTE COMEAU
Directrice

**MAISON
VEDETTE
DE LA
SEMAINE**



ANDRÉE BASTIEN



DE TOUTE BEAUTÉ
Qui prendra la relève
de cette distinguée
propriété? Boiseries,
s.sol fini, lattes sous
luxueux tapis,
décoration de choix,
terrain intime. ANDRÉE
BASTIEN, 467-8777.

MLS

467-8777

courtier immobilier agréé

209, BOUL. LAURIER, BELOEIL

VISITES LIBRES: Dimanche le 16 octobre, de 14h à 16h

BELLE QUÉBÉCOISE



1 - SABREVOIS: 1880, Bord de l'eau. ANTOINE BLANCHETTE, 467-8777.



2 - BELOEIL: 691, Carillon. Distinguée, impeccable! Qualité supérieure. Rosaces, boiseries, terrain intime. ANDRÉE BASTIEN, 467-8777.



3 - OTTERBURN PARK: 444, Comtois. Mignon cottage, 3 c.a.c., foyer, abri, face à la montagne, beaucoup de cachet, secteur de choix. Je vous attend. NORMAND BRODEUR, 467-8777.



4 - OTTERBURN PARK: 355, Florence. Foyer, 5 c.a.c., sous-sol fini. Venez me rencontrer ce sera un plaisir de vous accueillir. ALAIN MESSIER, 467-8777.

SAINT-JEAN-BAPTISTE



7-8 - Campagne, grand bungalow, taxes basses, garage, beaucoup d'extra. Sous-sol fini. Faut voir! FERNAND BERGERON, 467-8777.

**Une compagnie
d'ici, au service
des
gens d'ici**

CHARME D'AUTREFOIS



9 - MONT-SAINT-HILAIRE: Unique en son genre. Une seule visite vous séduira. Pour rendez-vous: GINETTE TOUSIGNANT, F.R.I., 467-8777.

RÉDUIT 98,900\$



10 - OTTERBURN PARK: 8 pièces, tout briques, garage, planchers lattes, rue en cul-de-sac. Impeccable! LYSE COUTU, 467-8777.

81,900\$



11 - BELOEIL: Beau cottage, lattes de chêne dans c.a.c., bon prix, aucun voisin arrière. 3 c.a.c. C'est à voir! JULIEN LESSARD, 467-8777.

COTTAGE 79,900\$



12 - SAINT-HILAIRE: Chemin des Patriotes, garage, terrain 14,400 p.c., bon prix, faut voir! ALAIN MESSIER, 467-8777.

FERMETTE



13 - SAINT-MATHIAS: Fermette 15 arpents, maison 1875 rénovée, face au Richelieu, 300 pieds rive-rains. ANDRÉE BASTIEN, 467-8777.

**11 LOGEMENTS
BELOEIL
6x4½ - 5x2½,
revenus intéressants,
situé près des
services, toujours
loués.
PATRICIA GAULIN,
467-8777.**

BELOEIL



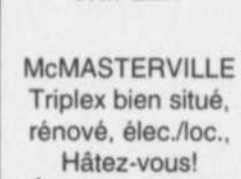
15 - Située dans un environnement propre et paisible, plusieurs rénovations 1992, qualité de vie assurée, grand terrain. RICHARD BASTIEN, 467-8777.

NOUVEAU



16 - SAINT-BRUNO: 89,900\$. Cottage jumelé, super propre, fenêtres changées, secteur facile d'accès. MICHELINE DE GRACE, 467-8777.

TRIPLEX



McMASTERVILLE
Triplex bien situé,
rénové, élec./loc.,
Hâtez-vous!
RÉJEAN CORMIER,
467-8777.

JOLI COTTAGE



18 - Un bel environnement naturel, de très belles résidences autour, un aménagement extérieur moderne. RICHARD BASTIEN, 467-8777.

DUPLEX 79,900\$



19 - Duplex avec garage, près de tout! Chauffage électrique, plus de 10,000 p.c. avec garage détaché. Près services. MICHELINE LACAILLE, 467-8777.

SITE ENCHANTEUR



22-23 - 836, GAULT, SAINT-HILAIRE: Magnifique bungalow, garage, foyer, 8,700 p.c., site enchanteur, allez la voir! BRUNO CHOLETTE, 467-8777.

BORD DE L'EAU



24 - SAINT-CHARLES: Coin champêtre, maison moderne à aires ouvertes, bain tourbillon, sur terrain extraordinaire, piscine. THÉRÈSE VERSAILLES, 467-8777, 446-6662.

PRÈS DE TOUT



25 - SAINT-HILAIRE: Idéal semi-retraité, bureau à domicile, garage élect., terrain superbe, 97,500\$. THÉRÈSE VERSAILLES, 467-8777, 446-6662.

FERMETTE - NOUVEAU



26 - SAINT-JACQUES: Cottage rénové, 3 c.a.c., comb. lente, grange 40x80, écurie 10 box avec chevaux, terrain 1½ arpents. Appelez: NICOLE DESROCHERS, 467-8777.

BELOEIL



27 - Plusieurs extra, cuisine chêne, thermopompe, foyer, piscine, 2 cabanons, salle de bains de luxe. Appelez: ROCK BENOIT, 467-8777.

OTTERBURN PARK



28 - Adossé à un boisé, grande piscine, galerie à papiers multiples. À voir! ARMAND LANDRY & JOHNNY PIACENTE, 467-8777.

**QUELQUES TERRAINS
"ZONÉ COMMERCIAL"**

#1-Bord du golf, Mont-Saint-Hilaire et rte 20.
#2-Rte 116, face au Mont-Saint-Hilaire.
#3-Rte 223, Saint-Antoine et garage.
DENISE BLAIS,
467-8777.

IMPECCABLE



30 - BELOEIL: Cottage à aires ouvertes pour l'acheteur exigeant. Vous apprécierez ses espaces et son foyer central. GINETTE TOUSIGNANT, F.R.I., 467-8777.

BELOEIL



31 - Bungalow colonial tout fini avec foyer et piscine creusée. Au cœur de Beloeil. GINETTE TOUSIGNANT, F.R.I., 467-8777.

NOUVEAU



32 - OTTERBURN PARK: Sur un croissant, split, s.f.m., foyer, piscine creusée, pompe thermique. Venez la visiter. DONALD AUCLAIR, 467-8777.

NOUVEL AGENT



RÉJEAN CORMIER



ROCK BENOIT



DENISE BLAIS



ANDRÉE J. GIARD



ROBERT BASTIEN



GINETTE TOUSIGNANT
F.R.I.



DONALD AUCLAIR



ANTOINE BLANCHETTE



FERNAND BERGERON



BRUNO CHOLETTE



ARMAND LANDRY



JOHNNY PIACENTE



JULIEN LESSARD



MICHELINE LACAILLE



ALAIN MESSIER



CHRISTINE DEEKS



THÉRÈSE VERSAILLES



MICHELINE DE GRÈCE



LYSE COUTU



NICOLE DESROCHERS



PATRICIA GAULIN



RÉJEAN CORMIER



NORMAND BRODEUR



ROGER BRODEUR



GILBERTE MONGEAU

**Membre
du réseau
de relogement
P.H.H.**



RE/MAX
RE/MAX Extra Inc.
courtier immobilier agréé
Agent immobilier
affilié
Carmon Ruel
464-1000
RUEL

URGENT 99,000\$ URGENT



Évaluation municipale,
145,500\$
Super «deal» pour
investisseurs, beaucoup
potentiel à développer la
superficie hab.
6,600 p.c. + terrain 15,000
p.c. au cœur de Sainte-
Madeleine, appelez-moi
pour rendez-vous!
15x11



RE/MAX
RE/MAX Extra Inc. courtier immobilier agréé

VOTRE PARTENAIRE D'ICI

IRÈNE GADBOIS
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME
DE VOTRE PARTENAIRE
467-4443

SAINT-MADELEINE
1 - Ce cottage 4 c.a.c., grandes
pièces, garage, foyer, vous
offre le confort. Taxes basses.

BOUCHERVILLE
2 - Condo 3 pces, garage, frais
de 25\$/mois, piscine, 71,500\$.
Une visite vous convaincra.

BELOEIL
3 - Beaucoup d'espace,
4 c.a.c., garage, beau terrain.
Impeccable.



CHOLETTE & MORIN LITEE

**RABAIS SUR
CONDOS EN
INVENTAIRE**



CONDO 4 1/2

MONT-SAINT-HILAIRE

**Rachat
de bail**

À partir de

59 900\$

ou

495\$

mois

♦ Cap. int. ♦ Frais de condo ♦ Taxes



Coin Centre Civique
et Jacques-Ouelin

CENTRE DE RENSEIGNEMENTS:
Lun. au merc.: 13h à 20h
jeu. et vend. sur rendez-vous
Sam. et Dim.: 13h à 17h

446-6523



**Gagner un forfait
vacances-casino
au Manoir Richelieu
pour 2 personnes**

Tirage octobre et décembre

sur présentation de ce coupon à notre condo modèle
Règlements et liste des gagnants disponibles au 518 Victoria, suite 2, Greenfield Park
et dans chacun de nos condos et maisons modèles.



RE/MAX
RE/MAX Extra Inc. courtier immobilier agréé

DIANE GRAVEL
Courtier immobilier affilié
467-8000 • 464-1000



Résidence familiale offrant
charmant bachelor pour vous
dépanner.
Prix très intéressant,
désirez-vous Beloeil ou
Otterburn Park?



2 - SAINT-HILAIRE: Prix révisé pour cottage 12 pièces sur site
enchanteur.



4 - BELOEIL: Toute repeinte pour mieux vous accueillir, 3 chambres,
planchers de bois, piscine hors-terre, etc. +++.



3 - SAINT-HILAIRE: Centenaire avec bord de l'eau, impeccable,
pour romantique.

**VENTE
FINALE**

MAISON DE RÊVE
138 900 \$

464-9438



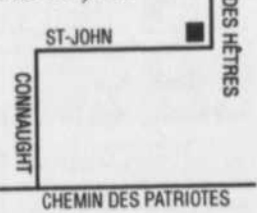

Inclus: terrain 6 400 pi.ca., infra 100% (1er phase) T.P.S., T.V.Q.

TAUX HYPOTHÉCAIRE 7.9% / 5 ANS

- Cette maison de rêve aux lignes sobres se conforme à la mode d'aujourd'hui.
- Le goût d'y vivre est confirmé par le rez-de-chaussée qui offre un salon avec toit cathédrale. La salle à manger est dotée de portes françaises. La cuisine, des plus chaleureuses avec ses armoires en bois d'érable bourgogne, est à aire ouverte sur le séjour muni d'un foyer.
- Trois confortables chambres entourent une vaste salle de bains au second étage.
- Sans oublier le chauffage à air chaud pour encore plus de confort.

LES HABITATIONS

RÉJEAN BOIES ET FILS
Bureau des ventes
988, Saint-John, Otterburn Park



ST-JOHN
DES HÊTRES
CHÉMIN DES PATRIOTES

AUSSI PEU QUE **79,900\$**

RABAIS DE CONSTRUCTEUR **5000\$**

Faites, vite il ne reste que 4 unités



**389\$/mois
avec garage**

Développement des Marquises
741, rue des Marquises, Beloeil
Heures d'ouverture: Lun. - jeu. 13h à 17h et 19h à 21h
sam. - dim. 13h à 17h

TAUX GARANTI
*** 7,5% • 3 ANS**
pour un temps limité

MAISON DE VILLE **1824**
pieds carrés

- 2 ou 3 chambres
- garage
- aucun entretien
- rachetons votre bail
- 3 étages à vous
- pavé, paysagé
- près polyvalente
- près de la 20 et 116

FIN DE PROJET

MONIQUE
446-1850

**VISITE LIBRE dim. de 14h à 16h,
314, Chanoine-Pepin, Beloeil**



104,500\$ TRANSFERT

Split propre, piscine creusée et toit récents. Salle de bains
rénovée, salle familiale avec foyer, beaucoup pour le prix \$\$\$
NICOLE LAVALLÉE, Re/Max Longueuil, 651-8331

**RÉSIDENTIE DE PRESTIGE
À VENDRE - SAINT-HILAIRE**



Pour informations, soir: **464-6159**

**MONT-SAINT-HILAIRE,
SECTEUR RECHERCHÉ,
enchère, maison à vendre
jusqu'au lundi 17 octobre
pour meilleure offre!**



Cottage canadien avec aluminium et briques, 4 c.a.c.,
2 1/2 s.d.b., salon avec bay-window, foyer en pierres,
grande cuisine avec rangement, salle à diner, boudoir
avec porte patio, solarium, sous-sol terminé avec jacuzzi,
garage avec pavé-uni, sur un terrain avec arbres ma-
tures. Avec option d'achat, deux terrains boisés. Vente
rapide, cause décès. Enchère, départ 125,000\$.
Contactez:

Mme Breault, 446-9740.

**JEAN-MAURICE
REMINGTON** agent immobilier
RE/MAX Express
922-7777-467-2043

139,900\$
VERCHÈRES: Vaste multi-
palliers, planchers de par-
queterie, foyer, piscine creusée
avec thermopompe. J.-M.
REMINGTON, 922-7777.

TOUT BRIQUES
BELOEIL: Secteur paisible,
rénové, fenêtres neuves PVC,
s/fam. avec foyer, garage,
112,000\$. J.-M. REMINGTON,
922-7777.

AVEC BACHELOR
SAINT-BASILE: À aires
ouvertes, nombreux extra,
accès privé au logement,
149,900\$. J.-M. REMINGTON,
922-7777.

99,900\$
MONT-SAINT-HILAIRE: 3+1
c.a.c., s/fam. avec foyer,
garage, 9,750 p.c. J.-M.
REMINGTON, 922-7777.

94,900\$
BELOEIL: Secteur Maria
Goretti, 3+1 c.a.c., thermo-
pompe, toiture rénovée 94, J.-
M. REMINGTON, 922-7777.

79,900\$
BELOEIL: Super fonctionnel, 3
chambres, très propre, ar-
cuis. en mélamine. J.-M.
REMINGTON, 922-7777.



La Capitale

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

527, boul. Laurier, Beloeil

467-1211



Exigez les



**NATHALIE CLÉMENT
DIRECTRICE**



**CLAIRE GERVAIS
Agent hypothécaire**



**LIETTE
COMTOIS**



**RICHARD
CROUSSETTE**



**GAËTANE
DUGUAY**



**JEAN-MARC
GAUTHIER**



**LISE
LANDRY**



**RENÉ
LEGARÉ**



**MONIQUE
MARTIN**



**MARIE FRANCE
MORIN**



**ALFRED
NIELSEN**



1-33, Jolivet, Beloeil. Propriété
exceptionnelle. Je vous attends
le dimanche 16 oct. de 14h à
16h. C'est un rendez-vous!
LIETTE COMTOIS, 467-1211.



2 - BELOEIL: Superbe split, 4
c.a.c., chambre des maîtres avec
balcon, s/m. exceptionnelle. Ter-
rain paysager prof., clôturé, ga-
rage, etc. **LIETTE COMTOIS, 467-
1211.**



3 - SAINT-HILAIRE: Triplex ré-
cent. Près des écoles et services,
3x5 1/2 avec 8,156 p.c. terrain. Si-
tué dans secteur de jeune famille.
LIETTE COMTOIS, 467-1211.



4 - BUNG. BELOEIL: Beau secteur.
Beaucoup d'inclus, bien décoré,
salle familiale s-sol 26x17,11, faut
la voir pour le croire. **RICHARD
CROUSSETTE, 467-1211.**



5 - OTTERBURN: Superbe split
bien éclairé, moderne. Secteur
jeune, aires ouvertes, 3 c.a.c.,
grand terr. Tout pour vous plaire!
GAËTANE DUGUAY, 467-1211.



6 - SAINT-HILAIRE: Près de tous
les services. Très joli cottage ju-
mé. Taxes mun. + scol. 1,310\$.
Une aubaine! **JEAN-MARC
GAUTHIER, 467-1211.**



7 - BELOEIL: Joli bungalow pour
jeune famille. Secteur Riviera.
Accès facile aut. 20. **JEAN-MARC
GAUTHIER, 467-1211.**



8 - BELOEIL: Situé dans secteur
Tournesol, ce joli split vous offre 4
c.a.c., 2 s.d.b., foyer, élévateur,
thermo. Terrain clôturé +++ **LISE
LANDRY, 467-1211.**



9 - SAINT-HILAIRE: En flanc de
montagne, super cottage, const. A1.
11 pces, pisc. creusée, terr. 12,900
p.c. Très privé, nombreux extra.
Faut voir! **LISE LANDRY, 467-1211.**



**10 - Près de tous les services,
coin tranquille, beaucoup d'extra,
const. moins 10 ans, superbe pour
jeune famille. **RENÉ LEGARÉ,
467-1211.****



11 - SAINT-HILAIRE: Situé près
des services, ce charmant cott.
vous offre 4 c.a.c., cuis. moderne,
abri d'autos, pisc. creusée, nom-
breux extra. **MONIQUE MARTIN,
467-1211.**



**12 - Grand bungalow, près du
transport et école, 84,000\$. **MARIE
FRANCE MORIN, 467-1211.****



**14 - Superbe, 3 c.a.c., pisc. H.T.,
deck, porte patio, fenestration ré-
cente, manivelle, thermo., four-
naise neuve. **ALFRED NIELSEN,
467-1211.****



**15 - Tout briques, 2 c.a.c., foyer,
garage, grand terrain, planchers
lattes bois fr. Faites une offre vite!
ALFRED NIELSEN, 467-1211.**



18 - CENTRE-VILLE: Zone multi-commerciale. Tous loués, 5 logis, 4 1/2
pièces, 1-3 1/2 pièces, élect. locataires. En excellent état, nombreuses
rénovations. Bon rendement! **MURIELLE PLOUFFE, 467-1211.**

REPRISE! REPRISE
McMASTERVILLE, 10, De Normandie,
split + gar. 99,900\$.
Otterburn Park, 373, Des Cigales, split 89,900\$.
Otterburn Park: 110 Hillside, bung. 84,000\$.
Otterburn Park: 353, Tadoussac, Bung. 88,500\$.
Saint-Hilaire, 496, Bernard, split 114,900\$.
STEVE TREMBLAY, 467-1211



19 - La vie de château enfin accessible. Chassez les papillons ou les
marmottes ou observez les oiseaux. Tout est à votre portée et soyez
confortable dans les 13 spacieuses pièces, 2 foyers, etc. etc. Inscrite
à 170,000\$. Elle vous ravira! **MICHELLE ST-ARNAUD, 467-1211.**



21 - SAINT-BASILE: 4 c.a.c. +
bur., pisc. creu., foyer, terr. 8,238
p.c. Pas de voisin arrière. Beau-
coup d'inclus. Faites vite! **STEVE
TREMBLAY, 467-1211.**



22 - SAINT-MARC: 249,900\$.
const. 87, 4 c.a.c., bain tourb. dans
ccp. de 13,6x31,8, spa pour 6 pers.,
gr. gar. avec 2 ét., ent. p. uni.
STEVE TREMBLAY, 467-1211.



20 - OTTERBURN PARK: Bung.
jum., secteur boisé, lattes sam. et
sdl., foyer, taxes 1,422\$. N.B. éval.
75,800\$. Une visite vous convaincra!
**STEVE TREMBLAY, 467-
1211.**



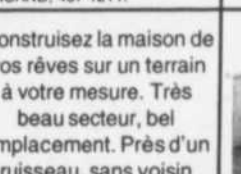
**23 - Vous recherchez le charme
d'autrefois et la richesse des tradi-
tions... Une nouvelle adresse
qu'il faut voir! **MARIELLE
ARCAND, 467-1211.****



24 - BELOEIL: Au coeur du VIEUX
BELOEIL. Charme d'autan servi
à la moderne, 6 pces dont 4 c.a.c.,
garage avec revenus. **CÉLINE
BERGERON, 467-1211.**



25 - BELOEIL: Beau comme un
sou neuf, 6 pces, bien propre,
foyer au salon, fenêtres à battants
partout. Super bien. **CÉLINE BER-
GERON, 467-1211.**



Construisez la maison de
vos rêves sur un terrain
à votre mesure. Très
beau secteur, bel
emplacement. Près d'un
ruisseau, sans voisin
arrière.
**MANON ST-PIERRE
467-1211**



26 - OTTERBURN PARK: Bon sec-
teur, cui. am. mélamine et chêne,
planchers de parqueterie. À qui la
chance! **CÉLINE BERGERON,
467-1211.**



27 - McMASTERVILLE: Chaleu-
reux, 3 c.a.c., s. de bains neuve,
garage communiquant au s-sol.
CÉLINE BERGERON, 467-1211.



**MICHEL
PICHÉ**



**MURIELLE
PLOUFFE**



**MICHELLE
C. ST-ARNAUD**



**MANON
ST-PIERRE**



**STEVE
TREMBLAY**

VISITE LIBRE



Grande canadienne, 4 c.a.c., 3 foyers, 2 s.d.b., 16,913 p.c. Garage double 20x25 à 2 étages. Accès inc. courtier immobilier agréé, Xavier Abélé, agent immobilier affilié, 464-8501.

OUVERT AUX VISITEURS

Tous les dimanches de 13h à 18h, au 59, boul. Gagnon, Beloeil.

Linda Hélie
Agent immobilier affilié

RE/MAX
464-1000

INVITANTE



1 - SAINT-HILAIRE: 4 c.a.c. même niveau, pl. bois, portes françaises, 2 foyers, garage, piscine...

CARACTÈRE JEUNE



2 - Aires ouvertes, planch. bois franc, 3 c.a.c., grande salle de bains, garage, venez voir!

VISITE LIBRE



3-4 - Le dimanche 16 oct. de 14h à 16h au 40, Des Cygnes, Saint-Basile (Val des Oiseaux). 5 c.a.c., 2 s.d.b. 1/2, foyer, b. tourbillon, piscine, ultra propre. Bienvenue aux visiteurs.

Service: Français, anglais, italien

DANIEL GAUDETTE

SI VOUS CHERCHEZ:
-Fermes
-Terres agricoles
-Boisés
-Crablières
-Maisons ancestrales
-Etc.

RE/MAX
Résultat Maximum

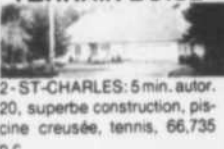
787-3439 • 464-1000
Agent immobilier affilié

FERMETTE



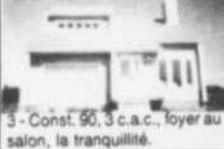
1 - Sur 90 arpents, cott., étable, grange, poulailler, machinerie, 25 min. Mtl.

TERRAIN BOISÉ



2 - ST-CHARLES: 5 min. autor. 20, superbe construction, piscine creusée, tennis, 66,735 p.c.

ZONE AGRICOLE



3 - Const. 90, 3 c.a.c., foyer au salon, la tranquillité.

BORD DE L'EAU



4 - Cott. 3 c.a.c., piscine creusée, garage, 89,000\$ pour un bout du Richelieu.

JEAN-PAUL COMTOIS
Agent immobilier affilié

RE/MAX
Bur.: 464-1000
365 boul. Laurier
Beloeil

NOUVEAU



1 - BELOEIL: Charmant petit cottage sous les arbres d'un magnifique terrain, le long de la rivière. Secteur recherché.

CONST. 93



3 - BELOEIL: Grand bung. 93, moderne et impeccable, toit cathédrale, 3 c.a.c., 2 s.d.b. Le tout sans TPS ni TVQ. J.P. COMTOIS, 464-1000.

SUPERBE



5 - SAINT-HILAIRE: Canadienne de briques, 3 c.a.c., 2 foyers, 2 s.d.b. refaites à neuf. Bel aménagement, paysager, clôtures.

PRÈS ÉCOLE



2 - BELOEIL: Coquet bung. aire ouverte, très éclairé, bain tourbillon double, sous-sol fini, garage. À voir!

COIN DE RUE



4 - SAINT-HILAIRE: Cott. 5 c.a.c. à l'étage, piscine cr., garage double, thermopompe, très grande propriété. Arbres matures.

NOUVEAU



7 - BELOEIL: Plafond cathédrale au salon, planch. de bois, magnif. fenestration, cuis. avec îlot central et coin-lunch. À voir!



GINETTE BERNIER COURTIER AFFILIÉ

«Achat 1ère maison, aucun comptant, j'ai la solution, appelez-moi»

464-1000 467-2333
365 boul. Laurier, Beloeil



1 - BELOEIL: Secteur Maria Goretti, bung. 28x31, planchers lattes, 3 c.a.c., bonne const., idéal 1er achat. À voir.



2 - OTTERBURN PARK: Split 26x46, plafond cathédrale, cuis. rénover, portes et fenêtres changées, foyer, piscine. À voir.



3 - OTT. PARK: Restaurant casse-croûte, terrasse, table de billard, permis de boisson, bon revenu, détails avec A1.



4 - SAINT-CHARLES: Bung. rénover, cuisine et s.d.b. moderne, élect. plomberie, fenestration refait, garage, foyer. À voir.



5 - OTTERBURN PARK: Cott. 28x28, 4 c.a.c., salle fam., planchers merisier, secteur boisé.



6 - SAINT-MADELEINE: Bung. 50x16, impeccable, armoires mélam., à aire ouverte, salle fam. avec foyer. Super.



7 - BELOEIL: Bung. 28x42 avec beaucoup de rénovations, thermopompe, s/m. insonorisée, planchers en lattes, c'est à voir.



8 - BELOEIL: Cott. brique 25x32, garage, foyer, à aires ouvertes, 3 c.a.c., 3 s.d.b., près des services. Une visite pour apprécier.



ANDRÉE NARBONNE Courtier affilié

22 années d'expérience en résidentiel, commercial et vente d'entreprises.

467-9274 • 464-1000



NOUVEAU PRIX, 109,900\$



1 - SAINT-MATHIEU: Tout briques, 15,000 p.c. terrain, taxes 987\$, elle vous attend.

SECTEUR MICHEL



2 - SAINT-HILAIRE: Tout rénové, cuisine de rêve, fenêtres panoramique, plafond cathédrale, beaucoup d'extra.

TOUT BRIQUES



3 - SAINT-HILAIRE: Split de haute qualité, prix 10,000\$ en bas de l'évaluation, s-sol fini.

FLANC SUD



4 - SAINT-HILAIRE: Bung. de haute qualité sur terr. 24,000 p.c., 12 pces très éclairé, s-sol fini, foyer, planchers de lattes.

COMMERCIAL



5 - Situé sur artère principale, 109,000\$. Tout briques.

POURQUOI PAYER UN LOYER



6 - Investissez dans un condo, 2 étages, foyer, garage double, endroit paisible, faut vendre.

18 ANS D'EXPÉRIENCE

Ça compte

RE/MAX
extra inc. courtier immobilier agréé

FERNAND BALADE
agent immobilier affilié

464-1262

L'EXPÉRIENCE ÇA COMPTE



VENDU

1 - 382, Boisbrillant, McMasterville. F. BALADE.

L'EXPÉRIENCE ÇA COMPTE



VENDU

2 - 9, rue Bastrogne, McMasterville. F. BALADE.

L'EXPÉRIENCE ÇA COMPTE



VENDU

3 - 664, Des Plaines, Saint-Hilaire. F. BALADE.

ÉLÉGANCE URBAINE



4 - MTL.-CENTRE: Évoluez au rythme de la ville dans ce merveilleux condo, mur pierre, poutres apparentes, planch. lattes, foy. et bien plus, un chef-d'œuvre métropolitain. F. BALADE, 464-1000.

UNE OASIS EN VILLE



5 - AHUNTSIC: Superbe cott., s/d. rénover, 3 c.a.c., planch. lattes chêne, terrain privé dans un des plus beaux secteurs résidentiels, près des services. Métro, etc. F. BALADE, 464-1000.

UNE CONCEPTION D'INSTIGUÉE



6 - SAINT-BASILE: Superbe split, 4 c.a.c., 2 s.d.b., s-s fini, foy., piscine, plusieurs extra, immaculé, cause transfert. F. BALADE, 464-1000.

SUPER, SUPER AUBAINE



7 - BELOEIL: Bungalow immaculé avec belle décoration, 3 c.a.c., s.d.b., s-s, foyer sur magnif. terrain, super paysager. F. BALADE, 464-1000.

CHALEUREUSE



8 - OTT. PARK: Pour un prix des plus intéressant, vous aurez cet adorable petit nid d'amour, 3 c.a.c., 2 s.d.b., poêle, piscine, super terr. F. BALADE, 464-1000.

OCCUPATION IMMÉDIATE



9 - McMASTER: Superbe bung. tout rénové, cul. mélamine, 4 c.a.c., foy. dans sal., thermop., taxes basses, super aubaine pour vente rapide. F. BALADE, 464-1000.

RE/MAX

Re/Max Extra Inc.
courtier immobilier agréé

VISITE LIBRE



1A - Prix réduit à évaluation, R.C. repeint. Porte ouverte le dimanche 16 octobre 1994 de 14h à 16h au 125, boul. Swail Richelieu. Venez me rencontrer! CARMEN RUEL, 464-1000.

VISITE LIBRE



2A - SAINT-MARC: Le dimanche 16 octobre de 14h à 16h au 331 Val D'Or, 109,900\$, très privé, rue cul-de-sac. JOHANNE TESSIER, 464-1000.

FAUT VENDRE



1 - Situé dans un croissant sur 16,000 p.c. terrain, piscine cr., taxes 1,000\$. Faites vite! ANDRÉE NARBONNE, 464-1000.

81,000\$



2 - Charmante québécoise rénovée, très éclairée, grand terrain, impeccable, situé à 15 mi de l'autoroute 20. DENYS DURAND, 464-1000.

FACE AU TERRAIN GOLF



8 - SAINT-HILAIRE: Cottage, 5 chambres, foyer, garage entrée pavé uni, élégance, ambiance, confort. PIERRE MILORD, 464-1000.

À VOIR DE PLUS PRÈS



9 - SAINT-HILAIRE: Bungalow 3 c.a.c., terrain 11,679 p.c., taxi basses, situé dans un croissant. À voir! PIERRE MILORD, 464-1000.

+ BACHELOR



13 - McMASTERVILLE: Grand bungalow, cul. et s.d.b. rénovées, décoration sobre et de bon goût, bachelor loué 385\$/mois. RONALD BEAUDRY, 464-1000.



14 - MONT-SAINT-HILAIRE: Condo 1991, 2 chambres, supe et impeccable, garage, frais et décoré avec goût, une visite pour apprécier. GINETTE BERNIER, 464-1000.

FERMETTE

38 ARPENTS
Pour 79,000\$, centenaire à restaurer, bâtiment 20x56, à 4 km de la Transcanadienne. ANDRÉE ROULEAU, 464-1000.

NOUVEAU



20 - Cottage superbe, rénové foyer, solarium, foyer, terrain magnifique, paysager. À voir ANDRÉE ROULEAU, 464-1000.

OASIS DE VERDURE



23 - SAINT-HILAIRE: Détendez-vous dans la paisible intimité d'une belle cour, site unique. PAULINE BÉLEC, 464-1000.

89,900\$



24 - BELOEIL: Pourquoi louer achetez! Coquet bungalow cuisine armoires chêne planchers parq., comb. lente beau terrain, secteur taxes basses. FERNAND BALADE 464-1000.

SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL



27 - Bungalow tout briques, 5 c.a.c., cabanon, sur 21,131 p.c. de terrain... 109,900\$. CAMIL DEMERS, 464-1000.

ANCESTRAL



28 - Superbe cottage qui a gardé son cachet, situé face à un parc. 79,900\$. CAMIL DEMERS, 464-1000.

PRIX RÉVISÉ



33 - BELOEIL: Bungalow près centre d'achats et services. 3 c.a.c., 9 pces, grand terrain. RICHARD GAUVIN, 464-1000.

BELOEIL



34 - Joli bungalow rénové 86, c.a.c., 9 pces, s.d.m. avec foyer pisc. h.t., site paisible. RICHARD GAUVIN, 464-1000.

CLÉ EN MAIN!



39 - OTT. PARK: 3 c.a.c., 2 s.d.b., beaucoup d'extra, une visite vous comblera, s-sol fini et terrassé avec goût. Rien à faire. CARMEN RUEL, 464-1000.

BORD DE L'EAU



40 - Je suis une belle vieille centenaire toute pimpante avec ses secrets d'antan... Pour vous. DIANE GRAVEL, 464-1000.

PREMIER DEVANT VOTRE MAISON



Re/Max Extra inc. courtier immobilier agréé



ANDRÉ GODIN
Courtier franchisé

ROBERT PICARD
Directeur des ventes

365, boul. Laurier, Beloeil

BORDDEL'EAU 3 - SAINT-HILAIRE: Briques rouges et colonnes blanches, toute l'opulence du style américain classique. DENYSE DURAND, 464-1000.	27,000\$ 4 - SAINT-BASILE: Maison mobile bien entretenue, situé à 2 min. des transports. DENYSE DURAND, 464-1000.	87,900\$ 5 - BELOEIL: Bung. 3 c.a.c., s/manger, foyer, terrain privé, secteur paisible. MARCEL MARTINEAU, 464-1000.	OCCUPATION RAPIDE 6 - SAINT-ANTOINE-RICHELIEU: bung. 3 c.a.c., sur terrain 8.800 p.c., taxes basses, piscine. MARCEL MARTINEAU, 464-1000.	FACE AU PARC 7 - Grand bung., 4 c.a.c., planch. lattes, baie window, foyer pierres, superbe terrain paysager, arbres matures, petit parc école devant, très propre. À qui la chance? MURRAY KNOX, 464-1000.
GARAGE 18X25 Maison mobile, grand garage 18x25 ent. 100 amps, très propre, 3 chambres, taxes basses, vendeur motivé. RICHARD GAGNON, 464-1000.	URGENT TRIPLEX BELOEIL 159,000\$, 2 de 5½ et 1 de 4½, occasion. MICHEL ROBICHAUD, 464-1000.	SECTEUR RECHERCHÉ 10 - BELOEIL: Près du centre d'achats, bung. tout briques, thermopompe, 3 chambres, planchers lattes. Bonne affaire à saisir! Prix réduit. GHISLAIN DERASPE, 464-1000.	"SUPER CACHET" 11 - Mignon cottage avec cachet indiscutable, planchers de lattes, c.c.p. hors de l'ordinaire, maison pour amoureux seulement. Prix réduit. GHISLAIN DERASPE, 464-1000.	TERRAIN 12,640 P.C. 12 - SAINT-HILAIRE: Dans la Pommerai, près école primaire; Fenêtres à manivelle et portes 1993; Cuisine rénoverée. Vous devez la visiter. RONALD BEAUDRY, 464-1000.
NOUVEAU 15 - SAINT-MATHIEU: Grand Split érigé sur 36.600 p.c. de terrain paysager, air climatisé, foyer, piscine creusée. JEAN-PAUL COMTOIS, 464-1000.	NOUVEAUTÉ 16 - Luxueux cottage dans un secteur paisible offrant plusieurs extra, spacieux, moderne, inondé de soleil. NICOLE BISSONNETTE, 464-1000.	53,820 P.C. 17 - SAINTE-MADELEINE: Petit domaine 58,320 p.c., résidence de 45x28 + gar., bâtiment 70x38+41x72+15x26 et piscine creusée. JEAN-GUY BEAUDET, 464-1000.	78,500\$ 18 - OTTERBURN PARK: 3 c.a.c., salon 20x15, s.d.b. acc. blanc, terrain 100x90, taxes basses, près école, 5% comptant requis si 1ère maison. SYLVIE DUCHARME, 464-1000.	TRANSFERT 19 - McMASTERVILLE: 900 Des Prés, 4 c.a.c., planchers parqueterie, comb. lente, terrain clôturé, rue tranquille. SYLVIE DUCHARME, 464-1000.

PROMOTION EXCLUSIVE AUX CLIENTS RE/MAX

du 19 septembre au 15 décembre

OBTENEZ

3 MOIS SANS INTÉRÊT*

* sur la portion admissible du terme de trois mois



AVEC

DE LA

L'Hypothèque Multi-Choix

BANQUE NATIONALE
Notre banque nationale

27,500 P.C. 29 - SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL: 4 c.a.c. en haut plus 2 au r.d.c., foyer, lattes partout, toit cathédrale, const. supérieure. JOYCE PADUANO, 464-1000.	NOUVEAU OTTERBURN PARK: Bungalow rénové de A à Z sur terrain de 11,000 p.c., seulement 84,900\$. À voir! FRANÇOIS LANDRY, 464-1000.	GARAGE DOUBLE 30 - SAINT-HILAIRE: 5 c.a.c., 2 s.d.b., tout briques, maison de 12 ans, réduite à 114,500\$, occupation rapide. RICHARD GALIBOIS, 464-1000.	OTTERBURN PARK 31 - Nouveau bungalow très moderne, superbes s.d.b., 4 c.a.c., près des écoles, parc. RICHARD GAUVIN, 464-1000.	BELOEIL 32 - Bungalow 11 pces, 5 c.a.c., 2 s.d.b., abri d'auto, toit neuf, beaucoup d'inclus, grand terrain. RICHARD GAUVIN, 464-1000.
VENTE RAPIDE Maison 3 c.a.c., le prix d'un foyer, taxes 945\$, seulement 59,900\$. CLAUDE RIVEST, 464-1000.	PRIX RÉDUIT 35 - 3 c.a.c., s.f.m. avec foyer, pl. marquetrie, fraîchement repeint, terr. clôturé, 88,500\$. YVES MALAKOS, 464-1000.	 36 - Bientôt centenaire, solide comme le roc, plafonds en lattes, bâtiments, belle d'autrefois, prix pour vendre! RICHARD GAGNON, 464-1000.	TRANSFERT - PRIX RÉDUIT 37 - BELOEIL: 154,900\$, cottage 4 chambres, piscine, garage, secteur recherché, faut voir. MARCEL MARTINEAU, 464-1000.	OCCUPATION RAPIDE 89,900\$ 38 - OTTERBURN PARK: Construction 1989, bungalow, 2 chambres, fenêtres à manivelle, secteur jeune. MARCEL MARTINEAU, 464-1000.
 41 - MONT-SAINT-HILAIRE: Avec vue imprenable de la montagne, grande maison 12 pces, idéale pour centre d'accueil. YOLANDE DUBOIS, 464-1000.	PRÈS DE TOUT 42 - MONT-SAINT-HILAIRE: Maison de pierres + briques, 3 c.a.c., sous-sol divisé, 2 s.d.b., planchers de lattes, taxes basses. YOLANDE DUBOIS, 464-1000.	 43 - MONT-SAINT-HILAIRE: 90,000\$, 8 pces, près des transports, écoles, magasins, etc. Peut être commercial. YOLANDE DUBOIS, 464-1000.	 44 - BELOEIL: 4 logements, 2x4½ et 2x3½ + sous-sol. Chauff. élect., grand terrain au centre-ville. YOLANDE DUBOIS, 464-1000.	AU PIED DU MONT BRUNO 45 - SAINT-BASILE: Fermette de 3.5 arp., écurie 8 chevaux, ménage intérieur + extérieur. Canadienne 4 pces, pisc. creusée. YOLANDE DUBOIS, 464-1000.
 46 - OTTERBURN PARK: Bungalow, toiture, fenêtres et cuisine refaites, piscine h.t., occupation immédiate. MARCEL MARTINEAU, 464-1000.	AUBAINE - 59,900\$ 47 - SAINT-OURS: À voir, garage, 4 chambres, 13,500 p.c. direct bord de l'eau, taxes 825\$, rénovation, super. JOHANNE TESSIER, 464-3401.	 48 - BELOEIL: Lattes, 2 s.d.b., s/eau, foyer, pisc., cui. superbe, très grandes pièces, pavé uni, un rêve! JOHANNE TESSIER, 464-3401.		

 ANDRÉE NARBONNE	 JOYCE PADUANO	 MICHEL ROBICHAUD	 CLAUDE RIVEST	 ANDRÉE ROULEAU
 CARMEN RUEL	 JOHANNE TESSIER	 FERNAND BALADE	 JEAN-GUY BEAUDET	 RONALD BEAUDRY
 PAULINE BÉLEC	 GINETTE BERNIER	 NICOLE BISSONNETTE	 JEAN-PAUL COMTOIS	 CAMIL DEMERS
 GHISLAIN DERASPE	 YOLANDE DUBOIS	 SYLVIE DUCHARME	 DENYSE DURAND	 RICHARD GAGNON
 RICHARD GALIBOIS	 DANIEL GAUDETTE	 RICHARD GAUVIN	 DIANE GRAVEL	 LINDA HÉLIE
 GUY HILLMAN	 MURRAY KNOX	 FRANÇOIS LANDRY	 YVES MALAKOS	 NATHALIE MARTIN

 MARCEL MARTINEAU	 PIERRE MILORD
----------------------	-------------------

PREMIER DEVANT TOUTE COMPÉTITION

5 1/2 4 1/2

Condominiums de luxe

LES JARDINS

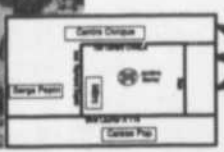
SAVOY

MONT-SAINT-HILAIRE

à partir de

66 900 \$

condos en stock

Les plus
grands
à St-Hilaire

à partir de

529,00\$ / mois

TOUT COMPRIS

Rachetons
votre bail

CONDOS MODELES

St-Hilaire 317, Oliva-Delage
Beloil 816, des Gouverneurs #2

464-2424 467-1010



VOTRE PARTENAIRE

McMASTERVILLE

1 - Bungalow fonctionnel, 89,500\$, terrain clôturé, piscine, thermopompe. Près du parc. À voir!

ALINE PRIEUR
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

464-1356

McMASTERVILLE

3 - Bungalow rénové avec grand terrain. Taxes basses. Superbe.

SAINT-HILAIRE

2 - Village Saint-Hilaire, rénové avec goût. Terrain intime. Impeccable.

LES HABITATIONS RÉJEAN BOIES ET FILS

464-9438

118,900\$



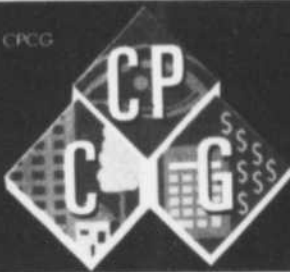
85 900\$



Inclus: Terrain (domaine Rivemont) Infrastructures à 100%, pavage et bordure de rue, TPS., TVQ.

TERRAINS DISPONIBLES
Otterburn Park - Saint-Hilaire - Beloil
Saint-Basile-le-Grand - McMasterville

Bureau des Ventes
 988, Saint-John, Otterburn Park
 et
 36, Basile Daigneault, St-Basile-le-Grand



MAISON DE COURTAGE
IMMOBILIER ET AFFAIRES

Courtier immobilier agréé
 294, boul Laurier, Beloil

Tél.: 446-4646



A - Sainte-Madeleine: Bungalow 2 c.a.c., fixtures électriques avec ventilateur, balcon, cabanon, terrain 7,250 p.c., 93,900\$. DENISE MATHIEU, agent immobilier affilié, 446-4646. #1485



B - BELOIL: Immeuble à revenus 4x3 1/2 et 4x5 1/2. Revenus annuels, 39,480\$. Terrain 2,900 p.c., 304,000\$. PIERRE JOBIN, courtier immobilier agréé, 446-4646. #1376



E - SAINT-HILAIRE: bungalow 3 c.a.c., foyer, patio, lave-vaisselle et micro-ondes inclus, terrain 7,272 p.c. clôturé, 119,900\$. DENISE MATHIEU, agent immobilier affilié, 446-4646. #1404



J - 5095, rang Des 60, Saint-Jean-Baptiste: 199,900\$. DENISE MATHIEU, agent immobilier affilié, 446-4646.



M - SAINT-MATHIEU: Bungalow 3 c.a.c., 2 s.d.b., Jenn-air, four encastré 185,000\$. DENISE MATHIEU, agent immobilier affilié, 446-4646. #1456



F - McMasterville: Cottage 4 c.a.c., climatisation, thermopompe, combustion lente, cabanon, superf. habitable 1,680 p.c., terrain 24,731 p.c. 249,000\$. site commercial. DENISE MATHIEU, agent immobilier affilié, 446-4646. #1433



K - OTTERBURN PARK: Bung. 3 c.a.c., ch. froide, lave-vaisselle, moquette m.a.m., cabanon chauffé 12x20, terrain paysager 10,042 p.c., 89,900\$. DENISE MATHIEU, agent immobilier affilié, 446-4646. #1498



N - SAINT-JEAN-BAPTISTE: Fermette 16 arpents, maison québécoise, écurie, garage, pension pour chevaux en opération près Mt Rougemont. DENISE MATHIEU, agent immobilier affilié, 446-4646. #1506

CONDO



G - BELOIL: Condo 2 c.a.c., 79,900\$. PIERRE JOBIN, courtier immobilier agréé, 446-4646. #1479.



O - SAINT-HILAIRE: Cottage 5 c.a.c., foyer, garage, thermopompe, balayeuse centrale, puit de lumière, lave-vaisselle/cuisinière, système d'arrosage, pavé uni, 289,000\$. DENISE MATHIEU, agent immobilier agréé, 446-4646. #1490

BUREAU À LOUER



D - À LOUER BELOIL: Bureau 68 pi. x 56 pi., édifice Postes Canada, chauffage air cond. PIERRE JOBIN, courtier immobilier agréé, 446-4646. #1501



H - SAINT-MARC: Cottage 4 c.a.c., foyer de pierres, garage, terrain paysager 53,798 p.c., piscine hors terre, 109,000\$. PIERRE JOBIN, courtier immobilier agréé, 446-4646. #1505



L - BELOIL: Rez-de-chaussée proprio, 2 c.a.c., étage 2 c.a.c., loué 415\$/mois, non chauffé, non éclairé. Toiture récente, patio 15x10. 109,000\$. DENISE MATHIEU, agent immobilier affilié, 446-4646. #1502

119,900\$

TERRAIN 24,781 P.C.

27,090 P.C.

FERMETTE, 169,900\$

BORD DE L'EAU... AU PRIX DE L'ÉVALUATION MUNICIPALE!

G - BELOIL: Rénové en 1992, cottage 8 pces, 222 pi. façade sur Richelieu, vue Mont Saint-Hilaire, 275 pi. de galerie, foyer combustion lente au salon. PISCINE CREUSÉE. Patio 250 pi., 3 c.a.c., une avec s.d.b., puits de lumière, lave-vaisselle, plaque chauffante, four encastré, clôturé, cabanon. PIERRE JOBIN, courtier immobilier agréé, 446-4646. #1460

Denise Mathieu
agent immobilier affilié, 446-4646

Ghislaine Girard
agent immobilier affilié, 446-4646

Jacques Leroux
agent immobilier affilié, 922-2533

Pierre Allaire
agent immobilier affilié, 446-4646

Pauline Grenier
agent immobilier affilié, 446-4646

Pierre Jobin
courtier immobilier agréé, 446-4646

POUR MES **VENDEURS**

PUBLICITÉ INCOMPARABLE



RE/MAX®
Remax Express Inc.
courtier immobilier agréé Ste-Julie



POUR MES **ACHETEURS**

OFFRE SPÉCIALE
(Voir dans la page)

POUR TOUTES LES MAISONS DU RÉSEAU MLS

BUR.: **922-7777**

CLAIRE RENAUD
Agent immobilier affiliée

CELL.: **952-1650**

ST-JEAN-BAPTISTE
77.000\$
SOUS-SOL VASTE: C'est l'avantage de la personnaliser à votre goût. Mais avant venez découvrir le rez-de-chaussée. CLAIRE, 952-1650.

BELOEIL
79.900\$
SECTEUR ÉCOLE LE Tournesol: Bung. 76 alum. 24x42, 10 pces, 7 cac, 2 sdb. Const. sur terrain clôturé 6.750 p.c. Aire ouverte, s-sol fini, cabanon. CLAIRE, 952-1650.

BELOEIL
89.900\$
SECTEUR PAISIBLE: Terrain clôturé, balcon 12x12. Chauff. eac., fen. alum., toit refait 93. Planchers sal., sam., passage + 2 cac. sablés. CLAIRE, 952-1650.

BELOEIL
89.900\$
BUNG. AVEC BACHELOR: 42x26, terrain 7.296 p.c., chauff. hac., garage simple, près école, parc, centre d'achats. Idéal investissement. CLAIRE, 952-1650.

BELOEIL
89.900\$
TERRAIN CLÔTURÉ: Clôture haie cédres, bien paysager, très tranquille, rénovations: fen., porte avant et côté, toit, arm. bois, planch. lattes. CLAIRE, 952-1650.

STE-MADELEINE
89.900\$
SITUÉ PRÈS 116 ET 20: Et près de tous les services, ce bung. compte 10 pces, terrain 7.480 p.c., arm. mélam. chêne, p-patio sam., s.d. au rdc. Entrée arr. s-sol. CLAIRE, 952-1650.

BELOEIL
89.900\$
BUNG. RÉNOVÉ: 7 pces, 2 cac, 2 sdb., sfm., sdj. Air climatisé, planch. lattes sous tapis, plafond cathédrale, cui. 5 ans, fen. coul. 10 ans, portes 5 ans. CLAIRE, 952-1650.

BELOEIL
95.000\$
FOYER NATUREL: Dans la sfm. bung. 76 rénové 46x24, terrain 7.487 p.c., arm. chêne plaqué, inclus vent., lv., tour + rotor, remise 10x12, pisc. H.T. 24' + acc. CLAIRE, 952-1650.

ÉCONOMISEZ \$1000⁰⁰ approx.
FRAIS DE NOTAIRE + ASSURANCE MAISON (1 AN)
(feu-vol, responsabilité jusqu'à 250\$)
Dépenses qui ne peuvent être évitées à l'achat d'une propriété et qui proviennent directement de votre portefeuille.
Profitez de cette offre valide jusqu'en décembre 1994

BELOEIL
99.900\$
IMPECCABLE: Bung. rénové, 8 pces, 3 cac, 1 sdb, 1 s-e, s-sol fini, arm. mélam. blanche, fen. changées, parqueterie, foyer dans sfm., pisc. H.T., thermopompe. CLAIRE, 952-1650.

OTTERBURN PARK
99.900\$
SOUS-SOL FINI: Bung. 8 pces, 3 cac, 1 sdb., 1 s-e. Planchers chêne, inclus comb. lente, asp. cent., + acc., pisc. H.T. + acc., Venmar, lv. antenne + rotor. CLAIRE, 952-1650.

ST-BASILE
104.900\$
SECTEUR PAISIBLE: Bung. br./al. 40x25, chauff. élec., fen. coul. alum., plan. marq., arm. bois, foyer au s-sol, balcon bois 10x10 avec bancs tout autour. CLAIRE, 952-1650.

OTTERBURN PARK
109.900\$
BUNG. AVEC BACHELOR: Prop. très éclairée, 2 cac + 1, garage simple, balcon 8x10 bois traité, 6x12 ciment + bois traité, 4x13 ciment, fen. mani. CLAIRE, 952-1650.

ST-BASILE
110.000\$
SIMPLE, MAIS IMPECCABLE: Ce bung. cherche nouveau propriétaire, il sera gâté par celui-ci avec arm. chêne, plaque chauff., four enc., lv. bain tourbillon, et + encore. CLAIRE, 952-1650.

ST-MARC
115.000\$
TRANQUILLITÉ ASSURÉE: Prop. située dans un cul-de-sac, impeccable, fraîchement repeinte, comb. lente, chambre froide, s-sol isolation supérieure. CLAIRE, 952-1650.

ST-BRUNO
119.900\$
TERRAIN CLÔTURÉ: Idéal pour jeune famille, ce bung. compte 12 pces, 4 cac, 1 sdb., 1 s-e. Prelat, marq., céramique et tapis sont les recouvrements de plancher. CLAIRE, 952-1650.

ST-BASILE
119.900\$
CONST. 93: Bung. br./al. 34x28, terrain 15.849 p.c., gar. 24x16, balcon béton 12x12. Prop. offrant four enc., plaque chauff., arm. mélam., ilot, fen. serre dans din. CLAIRE, 952-1650.

OTTERBURN PARK
119.900\$
ABORDABLE: Cot. 5 pces, bonne dimension, arm. méla., fen. maniv., coul. p-patio sam., sdb. avec bain podium, douche séparée, poss. 2ème sdb., s-sol garage 13x22. CLAIRE, 952-1650.

OTTERBURN PARK
125.000\$
SPÉCIAL: Maison en cédres, très éclairée, aire ouverte, entourée d'un beau terrain 13.214 p.c., serre, comb. lente, plaque chauff., four encastré. CLAIRE, 952-1650.

OTTERBURN PARK
128.000\$
SUPER DEAL nouveau secteur, occupation rapide. À voir absolument, 3 cac, foyer, pisc. creusée, aspirateur central, garage 12x19. CLAIRE 952-1650

ST-MARC
128.000\$
AIRE OUVERTE: Split 8 pces, 4 cac 16.233 p.c. terrain, garage 20x28, planch. lattes menisier, sal. fen. maniv. int. bois ext. vinyle, arm. méla. blanche. CLAIRE, 952-1650.

OTTERBURN PARK
129.900\$
TRÈS ALLÉCHANT: On offre beaucoup de grandes pces, grand terrain, des inclus lv., bal. cent., micro-ondes, pisc. H.T., foyer, cabanon, franklin. CLAIRE, 952-1650.

ST-ANTOINE
129.900\$
BORD DE L'EAU: Centenaire avec tout son cachet d'antan, cui., sdb., élect., toit refait, plomb. cuivre 99%, planchers lattes Tilleul. Bain sur pied. CLAIRE, 952-1650.

ST-HILAIRE
129.900\$
BELLE FENESTRATION: À manivelle bois int. et ext., 3 baies window sal., sdb., cui., porte-patio sam. Planchers lattes blanches, arm. cui. méla. CLAIRE, 952-1650.

ST-HILAIRE
139.900\$
L'INTÉRIEUR REFLÈTE L'ELUXE, LA RICHESSE, LE GOÛT RAFFINÉ: 4 cac, 2 1/2 s/b, s-sol fini, 9.748 p.c. CLAIRE, 952-1650.

STE-MADELEINE
149.900\$
GRAND ESPACE: 21.060 p.c. de terrain super! Venez vous détendre! Ce cot. vous offre de grandes pces, dont 6 cac. Belles fenestration. CLAIRE, 952-1650.

ST-BASILE
159.900\$
GRANDIOSE: Canadienne 28x50 br./pl., salon en contrebas, arm. pin, ilot avec comptoir lunch. Escalier et rampe érable, fen. en baie, foyer, asp. cent. CLAIRE, 952-1650.

Pour tout le Québec en 1993 Claire Renaud est classée 14e meilleur vendeur sur 1650 agents Re/Max.

OTTERBURN PARK
159.900\$
COMMERCIAL: Bung. 11 pces, 5 cac, entrée ext. indépendante s-sol, fen. coul. en alum., porte française sam., marqueterie sous tapis, foyer salon. CLAIRE, 952-1650.

OTTERBURN PARK
159.900\$
THERMOPOMPE: Bung. 26x46 br./alum., const. Plante et Charbonneau, arm. bois, p-patio dans cui., cop. 2 garde-robes avec miroir, chute à linge. CLAIRE, 952-1650.

BELOEIL
165.000\$
FACE À L'EAU 13.988 P.C.: Bung. refait en 1985 avec garage, 9 grandes pièces, 2 foyers, boiserie + armoires en chêne. CLAIRE, 952-1650.

ST-HILAIRE
179.900\$
AUTOUR DU PRIX D'ÉVALUATION: Profitez de cette offre. Vous y gagnerez avec ce superbe cottage 9 pièces, construit sur terrain 29.937 p.c. Venez voir. CLAIRE, 952-1650.

BELOEIL
179.900\$
PAS DE VOISIN ARRIÈRE: Cot. confortable 4 cac, arm. mél., portes françaises, s-sol fini, terrain clôturé et pisc. cr. 29x15. Près services. CLAIRE, 952-1650.

BELOEIL
179.900\$
20.000 P.C. PAYSAGER: Split très privé, vue Richelieu et montagne, 40 arbres matures, deck 2 niveaux, air climatisé, arm. chêne, planch. lattes menisier. CLAIRE, 952-1650.

ST-CHARLES
199.900\$
TERRAIN 15.400 P.C.: Bung. br./al. 56x21, mur soutènement pierre, aire ouverte, arm. chêne, cop. avec p-patio donnant vue sur l'eau. Bain tourb. CLAIRE, 952-1650.

BELOEIL
210.000\$
COIN DE VERDURE: Cot. br. très éclairé, plafond 9'4". Fenêtres fran. 6', beau terrain 16.147 p.c., arbres matures, haie cédres. CLAIRE, 952-1650.

ST-HILAIRE
225.000\$
ANCESTRALE: Refaite à neuf en 90, 3 cac, solarium plancher en lattes ++ extra. terrain 40.000 p.c. Pour R.V. CLAIRE, 952-1650.

BELOEIL
245.000\$
BÂTIMENT COMMERCIAL: Très bien située entre rte 116 et 20, terrain 17.500 p.c., bâti: 150x117, reste 1 local à louer, revenu brut 41.820\$. CLAIRE, 952-1650.

ST-HILAIRE
289.000\$
SUPERBE PROPRIÉTÉ: 48x30x37, construite sur terrain 15.795 p.c., s-sol fini, fen. PVC, baie window, arm. pin, ilot central, sdb. rénovée, tourb. double. CLAIRE, 952-1650.

ST-HILAIRE
299.900\$
CHALEUREUX: Avec ses boiserie, planchers et armoires en chêne, fenestration superbe, 4 baies window thermos, porte française sm. CLAIRE, 952-1650.

ST-HILAIRE
375.000\$
BORD DE L'EAU: Très privé, cot. rénové, cui. arm. pin, ilot avec plaque chauff., solarium vue sur Richelieu, sdb. avec bain Jacuzzi. Cop. avec petit balcon. CLAIRE, 952-1650.

BELOEIL
409.000\$
MAISON DE RÊVE: Tout y est, fen. PVC haût de gamme, arm. laquées, patio 3 piliers, clôture pvc, haie cédres, pist. H.T. 27', intérieur raffiné. CLAIRE, 952-1650.

NE

CHERCHER

PLUS

SUIVEZ

LE

GUIDE

de l'Œil

AGENCE DE VOYAGE
Voyages Marcel Béliveau
533-B, boul. Laurier Beloeil

464-5534

AMAIGRISSEMENT
La Balance enr.
603, Ozias-Leduc,
Otterburn Park

446-3325

AMEUBLEMENT DE BUREAU
Librairie, Papeterie Jetté
72, boul. Laurier Beloeil

467-8981

ASPIRATEUR/CENTRAL
Les Entreprises Bel-Air
Vente - réparation
273, Duvernay, Beloeil

446-3885

AUTOMOBILES
S.S. Bardier Automobile
201, boul. Laurier,
McMasterville

446-4369

AVOCATS
Racicot Gravel, avocates
370, boul. Laurier, Bureau 202
Mont-Saint-Hilaire

446-3070

CENTRE D'ACHATS
Galeries St-Hyacinthe
3 200 boul. Laframboise, St-Hyacinthe
autoroute 20, sortie 130

773-8282

CHAUSSURE
Chaussure en Liberté
228, boul. Laurier, Beloeil

446-4175

CINÉMA
Cinéma Le Paris
2340, rue St-Joseph
St-Hyacinthe

584-3877

COIFFURE
Fusion Coiffure
199, boul. Laurier, Beloeil

467-6827

Coiffure JMD
525, boul. Laurier, Beloeil

464-1404

COLLÈGES
Collège St-Maurice
École d'éducation internationale
630, rue Girouard ouest
St-Hyacinthe

773-7478

Cégep de Saint-Hyacinthe
SYNOR Centre de services aux entreprises
3000, rue Boullé
Saint-Hyacinthe

875-4445

COUVRE PLANCHERS
Couvre Planchers Beloeil Expansol
295, boul. Cartier, Beloeil

467-5249

DÉCORATION
Décor Mich-Lyne
523, boul. Laurier, Beloeil

467-0244

Décor Saint-Hilaire
335, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire
Yvon Dubeau
104, boul. Laurier, Beloeil

464-2141

446-4347

DENTISTE
Centre Dentaire Jolicoeur
Urgence 7 jours / 7
617, Ozias-Leduc
Otterburn Park

446-6446

ÉLECTROMÉNAGER
J. Couture Electro
315m Ozias-Leduc
Otterburn Park

446-4245, 990-1964

ÉLECTRONIQUE
Comptant Mobile réparation
achat et vente neufs ou usagés
179, boul. Laurier
McMasterville

446-2880

Stéréo Plus
529, boul. Laurier, Beloeil
(face au Mail Montenach)

464-8699

ENCADREMENT
Boutique l'item
545, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire

467-0404

ESTHÉTIQUE
Esthétique Bel-Oeil
185, St-Jean-Baptiste,
Beloeil

446-2434

FRUITS ET LÉGUMES
Les Arpents Verts fruits-légumes
245, Duvernay, Beloeil
100, Laurier, McMasterville

467-2140

467-3158

GARAGE
Baril, Lincoln, Mercury Inc.
Département de service
331, boul. Laurier,
St-Hyacinthe

446-6066

Normand et Normand Sunoco
970, rue Bernard-Pilon
McMasterville

467-0350

Centre Shell St-Basile
235, boul. Laurier
Saint-Basile-Le-Grand

441-6322

441-6411

Hubert Normand Ultramar
624, boul. Laurier, Beloeil
Garage François Blanchard
Spécialiste-voiture japonaise
63, Bernard-Pilon, Beloeil

467-9351

446-8821

IMMEUBLES
Trans-Action Multi-Services inc.,
courtier immobilier agréé
Aurèle Beauregard,
agent immobilier affilié
1900, rue Des Cascades Ouest,
St-Hyacinthe

Bur.: 773-8424

Rés.: 773-2799

Garage Esso Luc Guillot et Fils
6, rue Richelieu, Beloeil

464-4178

LAVE-AUTO
Sonia Auto Esthétique
15, St-Charles, Beloeil

446-1852

LOCATION
Location D'outils Beloeil
189, boul. Cartier, Beloeil

464-2399

Location D'outils Gant Blanc (Loutec)
433, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire

464-6211

Location D'outils Gant Blanc (Loutec)
173, boul. Laurier
Saint-Basile-Le-Grand

441-4277

MATELAS
Centre de sommeil Beloeil
515, boul. Laurier, Beloeil

446-1539

MERCERIE
L'Élégance pour lui
370, boul. Laurier suite 100
Au Promenade de Savoy
Mont-Saint-Hilaire

467-1857

MEUBLES
Meubles Laurier Design
191, boul. Laurier
McMasterville

446-8964

MUSIQUE
École et Centre de Musique Boisvert
Cours - vente - échange
Galerie Montenach, Beloeil

464-0919

**NETTOYAGE DE TAPIS
ET MEUBLES REMBOURRÉS**
Agence Jacques Parent
122, Leclerc, Beloeil

467-5824

Cell. 944-6351

NETTOYAGE ET ENTRETIEN
Tapis - bureau - Entretien NOVASOL
168, rue Martel Beloeil

446-7399

NETTOYEUR
Chatel votre nettoyeur
247, Duvernay, Beloeil

464-4895

PÂTISSERIE
Pâtisserie Max
348, boul. Laurier, Beloeil

467-7542

PHOTOGRAPHE
Pierre Richard Chapleau
Maître photographe
Studio Prac

446-3622

PORTES PRÉMONTÉES
Les Boiseries M.G.
portes, moulures, escaliers
15, rue St-Joseph
Ste-Madeleine

795-6970

QUINCAILLERIE
Luc Arpin Rona / Bout - ambiance
Sico - Crown Diamond
280, Laurier, St-Hilaire

464-5117

REMORQUAGE
Hubert Normand Ultramar
624, boul. Laurier, Beloeil

467-9351

SOUFFLEUSE
Machineries Y. Cadotte
Abris d'autos, vente - pièces, service
2770, boul. Laurier, Sainte-Rosalie,
autoroute 20, sortie 138

773-5631

SPORTS
André Lalonde Sports
Les Galeries de Saint-Hyacinthe
3200, boul. Laframboise
autor. 20, sortie 130, St-Hyacinthe

774-1104

Le Bazar Sportif
Place Beloeil
292, boul. Laurier, Beloeil

446-9676

Sport aux puces
neuf et usagé
249, boul. Laurier, Beloeil

446-2262

TAILLEUR
Les Créations GAM
215, boul. Laurier
Saint-Basile-le-Grand

461-0014

TISSUS
Boutique de tissus Filoche
246, Saint-Georges
Saint-Hilaire

464-2788

VENTILATION
Problème d'humidité?
Humidex et échangeur d'air
Estimation gratuite

446-3885

VIDÉO
Le Club vidéo Mont-Saint-Hilaire
349, boul. Raymond Dupuis
Saint-Hilaire

464-1367

URGENCES

POLICE

Beloeil et McMasterville 467-0222
Mont-Saint-Hilaire 467-3371
Otterburn Park 467-9955
Saint-Basile-le-Grand 653-2722
SURETÉ DU QUÉBEC
Sainte-Julie 649-1555
Saint-Hyacinthe 1-774-6457

POMPIERS

Beloeil 467-0222
McMasterville 467-3202
Mont-Saint-Hilaire 467-3371
Otterburn Park 467-2332
Saint-Antoine-sur-Richelieu 787-3841
Saint-Basile-le-Grand 653-2722
Saint-Charles-sur-Richelieu 733-2323
Saint-Jean-Baptiste 467-5466
Sainte-Madeleine 778-2222

911

Ambulance 467-7777
CLSC 467-0157

HÔPITAUX

Honoré-Mercier 1-771-3333
Charles-Lemoyne 466-5000
Pierre-Boucher 468-8117

Centre Anti-poison
1-800-463-5060

État des routes 873-4121

AÉROPORTS:

Dorval 633-3105
Mirabel 476-3010